



054

BIBLIOTEKA WYDZIAŁU PRAWA
Uniwersytetu w Białymstoku



BWP0024693

D-11/98/1696



ДНЕВНИКЪ
ЗАКОНОВЪ.

DZIENNIK PRAW

TOM 28.



DUBLET BG FUW
NIE DO SPRZEDAŻY

17085

DZIENNIK PRAW

N^{er} 92.

TOM DWUDZIESTY OSMY.

DEPT. OF JUSTICE
LIBRARY

Божією Милостію

МЫ НИКОЛАЙ I-й

Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій,
Царь Польскій,
и проч., и проч., и проч.

Въ развитіе Указа Нашега отъ 21 Генваря (2 Февраля) сего года, которымъ серебряный рубль, установленъ монетною и числительною единицею въ Царствѣ Польскомъ; по представленію Совѣта Управленія Царства, Повелѣли Мы и Повелѣваемъ:

Статья I.

Съ 20 Декабря (1 Генваря) 184 $\frac{1}{2}$ года, всѣ счета казенные, равню какъ и счета

Wypis z Protokołu Sekretaryatu Stanu Królestwa
Polskiego.

z Bożey Łaski

М У М И К О Л А Й I.

Cesarz Wszech Rosyyi, Król Polski,
etc., etc., etc.

Rozkazawszy Ukazem Naszym z dnia 21 Stycznia (2 Lutego) r. b., ażeby rubel srebrny przyjęty był za jednostkę mieniczną i liczebną w Królestwie Polskiem, w dalszym ciągu téy woli Naszey, na przedstawienie Rady Administracyiney Królestwa, Rozkazaliśmy i Rozkazujemy:

А р т ы к у л 1.

Od dnia 20 Grudnia (1 Stycznia) 184 $\frac{1}{2}$ r., rachunkowość Rządowa i Instytutów pod

Управлений, подъ опекою Правительства состоящихъ, какъ то городскихъ, почтовыхъ, страховыхъ отъ огня, квартирныхъ, транспортныхъ, фабричныхъ, ремесленничьихъ, госпитальныхъ и другихъ какихъ бы то ни было институтовъ и заведений, вести на серебряные рубли, копѣйки и полукопѣйки.

Статья 2.

Съ помянутаго предъидущею статьею срока, во всѣхъ актахъ и сдѣлкахъ вообще, а именно:

- a) въ контрактахъ, договорахъ, обязательствахъ, векселяхъ, роспискахъ, квитанціяхъ и другихъ актахъ, совершаемыхъ у Актовыхъ Писарей и Нотаріусовъ, или домашнимъ порядкомъ составляемыхъ;
- б) опредѣленіяхъ и рѣшеніяхъ судебныхъ мѣстъ по дѣламъ казны съ частными лицами, или частныхъ людей между собою, коими присуждаются денежные уплаты, изысканія судебныя, издержки или штрафы; —

опекаю Рządu zostających, tudzież rachunkowość funduszów: mieyskich, pocztowych, ogniowych, kwaterunkowych, transportowych, fabrycznych, rzemieślniczych, szpitalnych i iakichkółwiek bądź zakładów, odbywać się ma w Królestwie, na ruble srebrne, kopiéyki i półkopiéyki.

А р т у к у л 2.

Od dnia wskazanego artykułem poprzedzającym, we wszystkich czynnościach następujących:

- a) kontraktach, układach, obligach, skryptach, rewersach, kwitach, słowem wszelkich aktach, czy to przed Pisarzami Aktowymi, Regentami Kancellaryi Ziemiańskich i Regentami Powiatowymi zeznanych, czy z prywatnym podpisem zdziałanych;
- b) w wyrokach i decyzjach Sądów cywilnych, w sprawach tak Rządu z prywatnemi iakoteż między samemi prywatnemi osobami zapasć mających, gdy niemi ilości pieniężne, opłaty wpisów, kary i t. p. będą zasądzone;

- в) въ судебныхныхъ приговорахъ по дѣламъ уголовнымъ, коими присуждаются денежныя штрафы;
- г) въ счетахъ по дѣламъ торговли, промышленности или разныхъ заведеній;

означать сумму не иначе какъ на серебряную Россійскую монету, то есть: на рубли, копейки и полупейки.

Статья 3.

Счеты Кредитнаго Земскаго Общества по ссудамъ произведеннымъ на основаніи Устава 1 (13) Іюля 1825-го года и дополнительнаго положенія 9 (21) Апрѣля 1838-го года, равно какъ и счета Польскаго Банка по займамъ Царства до 1841-го года совершеннымъ, вести по прежнему на золотыя, съ тѣмъ однакоже, чтобы на всѣхъ новыхъ купонахъ, кои въ послѣдствіи будутъ выпущены по займамъ и ссудамъ на основаніи Устава 1825-го и положенія 1838-го го-

е) w wyrokach Sądów karnych, mocą których wyrzeczone zostały kary pieniężne;

d) w rachunkach z stosunków handlowych, przemysłowych, zakładowych wynikających;

ilości pieniężne i wypłaty, wyrażane i obliczane być mają nieinaczey, iak w rublach srebrnych Rossyiskich, kopiéykach i półkopiéykach.

Артикулъ 3.

Одбывае się będzie, iak dotąd, na złote, rachunkowość Władz Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego, wynikająca z pożyczek, dozwolonych Prawem kredytowém z dnia 1 (13) Czerwca 1825 r., i następuém z dnia 9 (21) Kwietnia 1838 r. tudzież ta gałęź rachunkowości Banku Polskiego, która tyczy się pożyczek Królestwa, przed rokiem 1841 zaciągnionych. Wszakże, wszelkie nowe kupony, iakie wydane będą w latach następnych, bądź od tychże pożyczek,

да, означаемы были сверхъ золотыхъ и серебрянные рубли по сравнительному достоинству.

Статья 4.

Пока выдаваемы будутъ закладные билеты Польскаго Кредитнаго Общества, въ настоящемъ ихъ видѣ, то есть на Польскіе золотые, то и въ подлежащихъ графахъ ипотечныхъ книгъ, всѣ суммы означать Польскими золотыми, но въ графѣ ипотечныхъ книгъ, въ которой всѣ суммы означаются прописью, Польскіе золотые слѣдуетъ переводить на серебрянные рубли, копѣйки и полукопѣйки, и число ихъ означать тоже прописью.

Статья 5.

Вклады внесенные до 20 Декабря (1 Января) 184 $\frac{1}{2}$ года или послѣ сего срока на сохраненіе въ Банкъ или частнымъ лицамъ, безъ уплаты съ нихъ процентовъ, должны

бѣдъ od listów zastawnych, Prawem kredytowém z lat 1825 i 1838 przepisanych, zawierać mają w sobie, obok złotych, także i wyrażenie wartości obliczonéy na ruble srebne.

А р т y к у л 4.

Tak długo, póki listy zastawne Towarzystwa Kredytowego na złote Polskie wydawane będą, wszelkie wpisy hipoteczne, także na złote Polskie, w rubryce właściwéy wykazu hipotecznego zapisywane będą. Jednakże w rubryce, w którój się wszelkie summy wyraźnie literami wypisują, obliczać należy złote Polskie na ruble srebne Rossyiskie, kopiéyki i pólkopiéyki, i liczby tychże także, literami wypisywać.

А р т y к у л 5.

Depozyta pieniężne, czy-to przed datą 20 Grudnia (1 Stycznia) 184 $\frac{1}{2}$ r., czy po téy dacie Bankowi lub prywatnym powierzone, bez warunku opłaty od nich procentu, zwracane być winny w takich

быть возвращаемы въ той самой монетѣ, въ какой поступили для храненія.

С т а т ь я 6.

Всѣ отчеты казенныхъ мѣстъ и управленій подъ опекою Правительства состоящихъ, а также счета Кассъ: городскихъ, почтовыхъ, страховыхъ отъ огня, квартирныхъ, транспортныхъ, фабричныхъ, госпитальныхъ, и прочихъ какихъ бы то ни было заведеній, которые представлены будутъ въ 1842-мъ и слѣдующихъ годахъ за время по 1841 годъ включительно; имѣютъ быть составлены на злотые, но числительные оныхъ результаты, по колику войдутъ въ кругъ отчетности за 1842 и слѣдующіе годы, должны быть переложены на рубли.

С т а т ь я 7.

Копіи съ крѣпостныхъ актовъ, а именно: выписи изъ ипотечныхъ книгъ, равно изъ судебныхъ приговоровъ по дѣламъ гражданскимъ и уголовнымъ, копіи съ частныхъ векселей или росписокъ и вообще со всѣхъ

самыхъ gatunkach, w iakich skład ich nastąpił.

А р т ы к у л 6.

Wszelkie rachunki Władz i Instytutów Królestwa pod opieką Rządu zostających, oraz rachunki mieyskie, pocztowe, ogniowe, kwaterunkowe, transportowe, fabryczne, szpitalne i iakichkolwiek bądź zakładów, zdawane w r. 1842 i w latach dalszych za lata po koniec r. 1841 upłynione, sporządzane będą na złote; wszakże liczebne ich rezultaty, o ile użyte zostaną do czynności roku 1842 i lat następnych, o tyle na ruble zamieniać ie należy.

А р т ы к у л 7.

Wypisy z Akt wieczystych, mianowicie wykazy hypoteczne, tudzież wyroki Sądów Kryminalnych i Cywilnych, kopie skryptów prywatnych, zgola wszelkie dokumenta i akta, poprzedzające datę 20 Grudnia

денежныхъ документовъ и актовъ, совершенныхъ до 20 Декабря (1 Января) 184 $\frac{1}{2}$ года, должны быть выдаваемы безъ всякаго измѣненія, въ содержаніи подлинныхъ актовъ и отмѣтокъ о перемѣнѣ одной монеты на другую.

Статья 8.

Всѣ денежные условія по обязательствамъ далѣе 1841 года, простирающимся, какъ то: смѣты, счета, торги и протоколы до поминутыхъ условій относящіяся, казенными мѣстами и зѣдомствами подъ опекою Правительства состоящими, а также управленіями завѣдующими суммами: городскими, страховыми отъ огня, почтовыми, квартирными, транспортными, фабричными, ремесленничьими, госпитальными и всѣми другими какими бы то ни было, заключаемыя, хотя и въ текущемъ году, но уже послѣ обнародованія сего Указа, должны быть писаны на рубли.

(1 Января) 184 $\frac{1}{2}$ г., въ которыхъ мowa jest o iloŃciach pieniężnych, wydawane być winny zgodnie z ich treścią, nie czyniąc w takowych pismach żadney zmiany jedney monety na drugą.

А р т ы к у л ь 8.

Wszelkie umowy pieniężne na dalszy czas, niż do końca 1841 roku obowiązować mające; któreby Władze Królestwa, Instytutu pod opieką Rządu zostające i Urzędy zawiadujące funduszami miejskimi, ogniowemi, pocztowemi, kwaterankowemi, transportowemi, fabrycznemi, rzemieślniczemi, szpitalnemi i iakiemi bądź zakładami, w roku jeszcze bieżącym, ale już po ogłoszeniu niniejszego Ukazu, zawierać były w potrzebie, niemniéy wszelkie kosztorysy, likwidacye, licytacye i protokoły, do tych umów Ńciągające się, na ruble sporządzane być mają.

Статья 9.

Платежи по обязательствамъ, проистекающимъ изъ актовъ и приговоровъ, состоявшихся до 20 Декабря (1 Января) 184 $\frac{1}{2}$ г. будутъ производимы на Россійскія серебряныя рубли, копейки и полукопейки, хотябы обязательство было совершено на Польскую или другую монету.

Статья 10.

Судебные и Актовые Писари и Нотариусы будутъ подвергнуты отвѣтственности, по существующимъ законамъ, за неисполненіе ими правилъ въ настоящемъ Указѣ предположенныхъ.

Статья 11.

Старую монету Царства, не Русскаго чекана, какъ золотую такъ и серебряную, исключая монеты съ Русскою и Польскою надписями, перечекавить на счетъ казны Царства, на монету Русскую золотую и серебряную, по новому штемпелю, съ тѣмъ од-

А р т ы к у л 1 9.

Обowiązania pieniężne, wypływające z akt i wyroków, które poprzedzają datę 20 Grudnia (1 Stycznia) 184 $\frac{1}{2}$ r., wykonywane być mają monetą w rublach srebrnych Rosyjskich, kopiejkach i półkopieskach, chociażby umówione były w Polskiej lub innej monecie.

А р т ы к у л 1 0.

Pisarze Sądowi, Pisarze Aktowi Królestwa, Regenci Kancellaryi Ziemiańskich, i Regenci Powiatowi, odpowiedzialnymi będą, stosownie do istniejących przepisów, za wszelkie uchybienia, przepisom niniejszego Ukazu do nich ściągającym się.

А р т ы к у л 1 1.

Moneta dawna Królestwa nie z rosyjskim stemplem, złota i srebrna, gruba, z wyłączeniem monety noszącej zarazem napisy Rosyjskie i Polskie, ma być przebitą kosztem Skarbu Królestwa na monetę Rosyjską, złotą i srebrną, grubą, nowego stempla,
Tom XXVIII. do Nru 92. 2

пудовый вѣсъ, раздѣляющійся на 40 фунтовъ, фунтъ на 96 золотниковъ, золотникъ на 96 долей, а для пробы золота и серебра пробирный фунтовый разновѣсъ, котораго фунтъ, по принятому въ Имперіи раздѣленію, дѣлится на 96 золотниковъ, золотникъ на $\frac{5}{6}$, $\frac{2}{3}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{3}$ и $\frac{1}{6}$.

Непринимается въ счетъ при взвѣшиваніи золота и серебра, ни въ лигатурномъ, ни въ чистомъ металлѣ, количество ниже $\frac{1}{6}$ доли золотника.

С т а т ь я 2.

Основною монетною единицею всѣхъ денегъ обращающихся въ Царствѣ, устанавливается серебряный рубль.

С т а т ь я 3.

Предоставляется Варшавскому Монетному Двору, выдѣлывать золотую монету, подъ названіемъ: полуимперіаль пяти рублеваго достоинства, и серебряную крупную и мелкую монету: въ рубль, 50, 25, 20, 10 и 5-ть копѣекъ, сообразно утвержденному На-

сіе на 40 фунтовъ, фунтъ на 96 золотниковъ, золотникъ на 96 дол; — zaś do próby złota i srebra, funta probierskiego składanego, który, według przyjętego w Cesarstwie podziału, dzieli się na 96 złotych, złotnik na $\frac{5}{6}$, $\frac{2}{3}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{3}$ i $\frac{1}{6}$ złotnika.

Przy wyważaniu złota i srebra, opuszczać należy, tak w wadze brutto, iako i netto, ilość mnieyszą od jednéy doli, a przy próbie, ilość mnieyszą od $\frac{1}{6}$ części złotnika.

A r t y k u ł 2.

Normalną jednostką menniczną wszystkich monet w Królestwie cyrkulujących, ma być rubel srebrny.

A r t y k u ł 3.

Mennica Warszawska wybierać ma monetę złotą, pod nazwiskiem: pół-impéryał, wartości pięć rubli, i monetę srebrną i grubą, w sztukach rublowych, półrublowych, dwudziesto-pięcio-, dwudziesto-, dziesięcio- i pięcio-kopiękowych, a to, podług rysun-

макоже, чтобы операція сія производилась по мѣрѣ свободныхъ запасовъ Казначейства и постепенно, для предупрежденія могущихъ отъ недостатка монеты встрѣтиться затрудненій.

Статья 12.

Исполненіе сего Указа, въ чемъ до кого касаться будетъ, возлагасмъ на Правительственныя Коммисіи и Главную Счетную Палату со внесеніемъ въ Дневникъ Законовъ.

Данъ въ Варшавѣ, Сентября 3 (15) дня 1841 года.

(подписано) НИКОЛАЙ.

a to, w miarę zapasów skarbowych w gotowiznie, od bieżących potrzeb zbywających, oraz stopniowo, dla uniknienia niedogodności, z niedostatku monet powstać mogących.

А р т у к л ъ 12.

Wykonanie niniejszego Ukazu Naszego, który w Dzienniku Praw umieszczony być ma, Kommissyom Rządowym i Naywyższey Izbie Obrachunkowey, w czém do której należy, Polecamy.

Dan w Warszawie, dnia 3 (15) Września 1841 roku.

przez Cesarza i Króla
Minister Sekretarz Stanu
(podpisano) *Ig. Turkull.*

Zgodno z Oryginałem:
Minister Sekretarz Stanu
(podpisano) *Ig. Turkull.*

Zgodno z Protokółem:
Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Spraw
wiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny

J. Karnicki.

Божію Милостію

МЫ НИКОЛАЙ I-й

Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій,
Царь Польскій,

и проч., и проч., и проч.

Для окончательнаго уравниенія монетной системы Царства Польскаго и Имперіи, по представленію Совѣта Управленія Царства, Повелѣли Мы и Повелѣваемъ:

Статья 1.

Основною единицею монетнаго вѣса въ Царствѣ, устанавливается Россійскій фунтъ; соотвѣтственно чему, употреблять на Варшавскомъ Монетномъ дворѣ: для взвѣшиванія золота, серебра и меди, Россійскій

Wypis z Protokółu Sekretaryatu Stanu Królestwa
Polskiego.

z Bożéy Łaski

M Y N I K O Ł A Y I.

Cesarz Wszech Rosseyi, Król Polski,
etc., etc., etc.

Для оstatecznego zrównania systematu mennicznego Królestwa Polskiego z systematem w Cesarstwie przyjętym, na przedstawienie Rady Administracyinéy Królestwa, Rozkazaliśmy i Rozkazujemy:

А р т ы к у і 1.

Normalną jednostką wagi mennicznéy w Królestwie, ma być funt Rossyiski. Na téy zasadzie, Mennica Warszawska używać będzie: do wyważania złota, srebra i miedzi, wagi Rossyiskléy, pudowéy, dzielącéy

ми особо рѣшенку, при семъ прилагаемому.

С т а т ь я 4.

Изъ одного фунта чистаго золота, чеканится $68\frac{4}{5}$ полуимперіала, цѣною въ $341\frac{1}{3}$ рубля, а съ лигатурнаго фунта золота 88-й пробы, $62\frac{2}{5}$ полуимперіала, цѣною въ $312\frac{3}{5}$ рубля. На семъ основаніи, въ одномъ полуимперіалѣ заключается: чистаго золота 1 золотникъ, 39 долей, съ лигатурою же вѣситъ онъ 1 золотникъ $51\frac{3}{11}$ доли.

С т а т ь я 5.

Терпимость (ремедиумъ) въ вѣсѣ золотой монеты, допускается въ слѣдующемъ количествѣ: у кружка $\frac{1}{90}$ доля золотника, у фунта $\frac{1}{8}$ доля золотника, болѣе или менѣе противъ узаконеннаго вѣса.

С т а т ь я 6.

Изъ одного фунта чистаго серебра чеканится $22\frac{3}{4}$ рубля, а съ лигатурнаго фунта серебра 83 $\frac{1}{3}$ пробы, $19\frac{6}{11}$ рубль. На семъ

ку, отдѣльно przez Nás zatwierdzonego, a tu dołączonego.

A r t y k u ł 4.

Z jednego funta czystego złota, wybijać się ma: pół-imperyalów sztuk $68\frac{4}{5}$, mających wartość rubli $341\frac{1}{3}$, a z funta złota w próbie 88-éy золоти́ковъ, pół-imperyalów sztuk $62\frac{2}{5}$, mających wartości rubli $312\frac{3}{5}$. Na téy zasadzie, każdy pół-imperyal ma zawierać złota czystego золоти́ка 1, doli 39, ważyć zaś brutto золоти́ка 1 doli $51\frac{3}{11}$.

A r t y k u ł 5.

Remedium na wadze monety złotéy, dozwala się w ilości następującej: na jednéy sztuce 1 dola, a na funcie brutto 12 dol, mniej lub więcej od wagi normalnéy.

A r t y k u ł 6.

Z jednego funta czystego srebra, wybijać się ma rubli sztuk $22\frac{3}{4}$, a z funta srebra w próbie 83 $\frac{1}{3}$ золоти́ковъ, rubli sztuk $19\frac{6}{11}$.

основаниі во стѣ рубляхъ, заключается чистаго серебра 4 фунта, 37 золотниковъ, 84 доли, съ лигатурнаго же 5 фунтовъ, 6 золотниковъ. Всѣ серебряной монеты крупной и мелкой во всѣхъ ея видахъ, и количество содержащагося въ оной чистаго серебра, опредѣляется ниже слѣдующимъ различіемъ.

В ѣ с ь с е р е б р а .

	Лигатурнаго.		Чистаго.	
	Золот.	доли.	Зол.	доли.
Въ рубль	4	$82\frac{14}{25}$	4	21
„ полтинѣ	2	$41\frac{7}{25}$	2	$10\frac{1}{2}$
„ 25 ти копѣйкахъ	1	$20\frac{16}{25}$	1	$5\frac{1}{4}$
„ 20-ти копѣйкахъ	„	$93\frac{30}{125}$	„	81
„ 10-ти „	„	$46\frac{32}{125}$	„	$40\frac{1}{2}$
„ 5-ти „	„	$23\frac{41}{125}$	„	$20\frac{1}{4}$

С т а т ь я 7 .

Терпимость въ всѣхъ серебряной монеты допускается въ слѣдующемъ количествѣ: у каждаго кружка въ рубль, 4 доли золотника; въ полтину 3 доли золотника, въ 25 и 20

Na téy zasadzie 100 rubli mają zawierać srebra czystego funtów 4, złotych 37, doli 84; — ważyć zaś brutto funtów 5, złotych 6. Waga brutto pojedynczey sztuki każdego gatunku monety grubey srebrney i ilość srebra czystego w niéy zawarta, będą następujące:

	Waga brutto.		Ilość czyst. sr.	
	Złot.	dole.	Złot.	dole.
Rubla	4	$82\frac{14}{25}$	4	21
Półrubla	2	$41\frac{7}{25}$	2	$10\frac{1}{2}$
25 kopieiek	1	$20\frac{16}{25}$	1	$5\frac{1}{4}$
20 „	„	$93\frac{30}{125}$	„	81
10 „	„	$46\frac{32}{125}$	„	$40\frac{1}{2}$
5 „	„	$23\frac{41}{125}$	„	$20\frac{1}{4}$

A r t y k u ł 7 .

emełium na wadze monety grubey srebrney, pozwala się w ilości następującej: na każdéy sztuce brutto: rublowéy, po 4 dole, na półrublowéy po 3 dole, na

копѣекъ, 2 доли золотника, въ 10 и 5 коп. $1\frac{1}{2}$ доли золотника; у ста рублей каждаго сорта серебряной монеты, вмѣстѣ взвѣшиваемой, по $1\frac{1}{2}$ золотника, а у тысячи рублей по 7 золотниковъ, болѣе или менѣе противъ узаконеннаго вѣса.

Статья 8.

Золотая монета принимается въ Казначейства и изъ нихъ выдается 3% выше нарицательной ихъ цѣнности, именно: Имперіаль въ 10 рублей 30 коп., Полуимперіаль въ 5 руб. 15 коп.

Статья 9.

Иностранныя монеты высокой пробы, употребляемыя въ Царствѣ при внутреннихъ платежахъ, между частными лицами, могутъ быть допускаемы къ приему въ Казначейства; но по поступленіи въ оныя, обращаются на Варшавскій Монетный дворъ, для перечеканки на монету подлежащаго достоинства.

25- и 20 копиѣйковѣу, по 2 доле, на 10 и 5 копиѣйковѣу по $1\frac{1}{2}$ доли; на stu rublach каждаго gatunku powyższéy monety srebrenéy, razem ważonych, по $1\frac{1}{2}$ зоетника; а на tysiącu rublach, по 7 зоетниковъ, на wszystkich mniej lub więcej od wagi normalnéy.

А р т у к л 1 8.

Moneta złota przyjmie się do Kass skarbowych i wydaie się z nich o 3% wyżéy nad wartość swą nominalną, to jest: imperial po rubli 10 kopieiek 30, pół-imperial po rubli 5 kopieiek 15.

А р т у к л 1 9.

Monety zagraniczne próby wysokiéy, używane wewnątrz kraju do rozplat między osobami prywatnemi, mogą być przypuszczane do kursu Kassowego, lecz po przyjęciu ich w Kassach, powinny być oddane do Warszawskiéy Mennicy, dla przebiccia na monetę krajową.

С т а т ь я 10.

Золото и серебро покупается на Варшавский Монетный дворъ: въ слиткахъ заграничныхъ, на коммерческомъ основаніи, съ тѣмъ однако, чтобъ расходы на обработку металловъ, во всякомъ случаѣ были покрыты; не въ слиткахъ же Заграничныхъ, по цѣнѣ Совѣтомъ Управленія отъ времени до времени, смотря по обстоятельствамъ, опредѣляемой.

С т а т ь я 11.

Мѣдь покупается съ торговъ посредствомъ вызова желающихъ.

С т а т ь я 12.

Указъ 19 Ноября (1 Декабр.) 1815 года, поколику симъ Указомъ отмѣняется, и Указъ 1 Мая 1834 года прекращаютъ свое дѣйствіе.

А р т ы к у л 10.

Zakup złota i srebra do Mennicy Warszawskiej, w sztabach zagranicznych, uskutecznić się będzie po cenach, zastosowanych do okoliczności handlowych, tak jednak, aby w każdym razie koszta wybiłania monety pokryte były. Zakup zaś tych kruszców, nie w sztabach zagranicznych, uskutecznić się ma po cenie, jaką Rada Administracyjna w miarę zachodzących okoliczności, od czasu do czasu ustanawiać będzie.

А р т ы к у л 11.

Zakup miedzi uskutecznić się będzie za pośrednictwem konkurencyi.

А р т ы к у л 12.

Ukaz z dnia 19 Listopada (1 Grudnia) 1815 r., o ile niniejszym Ukazem został zmieniony, oraz Ukaz z dnia 1 Maja 1834 roku, przestają być obowiązującymi.

Статья 13.

Исполнение сего Указа, который привести въ полное дѣйствіе съ 20 Декабря (1 Января) 184 $\frac{1}{2}$ года. Возлагаемъ на Совѣтъ Управленія Царства, а въ особенности на Правительственную Коммисію Финансовъ и Казначейства, со внесеніемъ въ Дневникъ Законовъ.

Данъ въ Варшавѣ, Сентября $\frac{3}{15}$ дня 1841 года.

(подписано) НИКОЛАЙ.

Artykuł 13.

Wykonanie niniejszego Ukazu, który w Dzienniku Praw zamieszczony i od dnia 20 Grudnia (1 Stycznia) 184 $\frac{1}{2}$ r. do skutku przywiedziony być ma, Radzie Administracyinicy Królestwa, w szczególności Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu Polecamy.

Dan w Warszawie, dnia 3 (15) Września 1841 roku.

przez Cesarza i Króla
Minister Sekretarz Stanu
(podpisano) *Ig. Turkutt.*

Zgodno z Oryginałem:
Minister Sekretarz Stanu
(podpisano) *Ig. Turkutt.*

Zgodno z Oryginałem:
Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny, Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Generalny
J. Karnicki.

Божію Милостию
МЫ НИКОЛАЙ I-й
 Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій,
 Царь Польскій,
 и проч., и проч., и проч.

Въ развитіе статьи 4-й Указа Нашего отъ 21 Генваря (2 Февраля) сего года, о превращеніи ассигнацій Польскаго Банка, въ ассигнаціи на серебряныя рубли; по представленію Совѣта Управленія Царства, Повелѣли Мы и Повелѣваемъ:

С т а т ь я 1.

Польскій Банкъ изготовитъ, и по мѣрѣ изготовленія будетъ выпускать Банковыя ассигнаціи на серебряныя рубли, нарицательнымъ достоинствомъ въ 1, 3, 10, 25, 50 и 100 рублей, извлекая въ то же время изъ обращенія соразмѣрное количество нынѣшнихъ ассигнацій на золотыя, такъ, чтобы

Wypis z Protokółu Sekretaryatu Stanu Królestwa
 Polskiego.

z Bożęj Łaski
MY MIKOŁAJ I.
 Cesarz Wszęch Rossyi, Król Polski,
 etc. etc. etc.

Wuzupełnieniu art. 4go Ukazu Naszego, z. d. 21 Stycznia (2 Lutego) b. r., którym postanowiliśmy, iż bilety Banku Polskiego przeistoczone być mają na bilety w rublach srebrnych, na przedstawienie Rady Administracyjnej Królestwa, Rozkazaliśmy i Rozkazujemy:

А р т ы к у л 1.

Bank Polski przygotuje i w miarę wykończenia, wypuszczać będzie bilety Bankowe na ruble srebne, wartości imiennę: 1, 3, 10, 25, 50 i 100 rubli, cofając jednocześnie odpowiednią wartość dotychczasowych, na złote wystawionych, tak, aby ilość w obiegu będących nie przechodziła

общая масса ассигнацій въ обращеніи, не превышала количества, допускаемаго 23 статьею Указа Нашего отъ 17 (29) Генваря 1828 года.

С т а т ь я 2.

Достоинство всѣхъ видовъ ассигнацій, предъидущей статьею установленныхъ, означится: на лицевой сторонѣ цифрами и прописью на двухъ языкахъ: Русскомъ и Польскомъ; на оборотной же цифрами, и прописью на трехъ иностранныхъ языкахъ: Нѣмецкомъ, Французскомъ и Англійскомъ.

С т а т ь я 3.

Всѣ виды ассигнацій, имѣютъ быть клеймены одинаковымъ сухимъ штемпелемъ, изображающимъ гербъ Царства съ надписью: „Польскій Банкъ“. Штемпель сей, какъ и нынѣ, прилагася будетъ, подъ особенымъ надзоромъ Коммисіи Погашенія долговъ Царства.

С т а т ь я 4.

На каждой ассигнаціи печатается на

summy w artykule 23 Ukazu Naszego z dnia 17 (29) Stycznia 1838 roku dozwolony.

А р т ы к у л 2.

Wartość pieniężna każdego z biletów, w artykule poprzedzającym postanowionych, wyrażoną być ma na pierwszey stronie biletu, liczbą oraz słowami w dwóch językach: Roszyiskim i Polskim, na odwrotney zaś stronie, liczbą i oprócz tego słowami w trzech językach: Niemieckim, Francuzkim i Angielskim.

А р т ы к у л 3.

Bilety rzezzone, opatrzone będą stemplem suchym, jednakowym dla wszystkich ich gatunków; stempel zaś ten wyrażać ma herb Królestwa z napisem: „Bank Polski“ i przykładany będzie iak dotąd, pod ścisłym dozorem Kommissyi Umerzenia dlugu krajowego.

А р т ы к у л 4.

Na każdym biliecie wyrażoném będzie

двухъ языкахъ: „Польскій Банкъ выдаетъ предъявителю (прописъ числа рублей) серебромъ, считая одинъ Россійскій фунтъ чистаго серебра, въ $22\frac{1}{4}$ рубль.“

Статья 5.

Цвѣтъ бумаги, водяные знаки, печатныя украшенія, форма и величина ассигнацій, и всѣ прочія подробности, относящіяся до ихъ изготовленія, выпуска и обмена на наличныя деньги, опредѣлены будутъ Совѣтомъ Управленія Царства, по представленію Главнаго Директора, Предѣлательствующаго въ Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства. Образцы всѣхъ видовъ ассигнацій, прежде выпуска ихъ въ обращеніе, имѣютъ быть представлены Совѣту Управленія.

Статья 6.

Прежнія Наши постановленія объ ассигнаціяхъ Польскаго Банка, покуда симъ

więzykach Rosyiskim i Polskim: „Bank Polski wypłaci okazicielowi (tu wyrazić ilość rubli) srebrem według stopy po $22\frac{1}{4}$ z czystego funta wagi Rosyiskiej.“

Артикулъ 5.

Kolor papieru, znaki wodne, ozdoby drukarskie, kształt i wielkość biletów rzeźzonych, również, iak wszystkie szczegóły, dotyczące ich odbijania, wypuszczania w obieg i wymiany na gotowiznę, Nasza Rada Administracyjna Królestwa, na przedstawienie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, przepiase. Jęy także złożone być mają wzory każdego gatunku tych biletów, przed ostatecznym puszczeniem ich w obieg.

Артикулъ 6.

Wszystkie rozporządzenia, objęte poprzedniemi Ukazami Naszemi, co do biletów Banku Polskiego dotychczasowych, o ile

Указомъ не отмѣнены, сохраняють свою силу и дѣйствию.

Ст а т ь я 7.

Исполненіе сего Нашего Указа возлагается на Главнаго Директора Предсѣдательствующаго въ Правительственной Комисіи Флигелсовъ и Казначейства, со внесеніемъ въ Дневникъ Законовъ.

Данъ въ Варшавѣ, Сентября 3 (15) дня 1841 года.

(подписано) НИКОЛАЙ.

нижнѣйшимъ Указомъ не zostały zmienione, Zachowujemy w swęy mocy.

А р т ы к у л 7.

Wykonanie niniejszego Ukazu Naszego, który w Dzienniku Praw Królestwa pomieszczony być ma, Dyrektorowi Głównemu Prezydującemu w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu Polecamy.

Dan w Warszawie, dnia 3 (15) Września 1841 roku.

przez Cesarza i Króla
Minister Sekretarz Stanu
(podpisano) *Ig. Turkull.*

Zgodno z Oryginałem:
Minister Sekretarz Stanu
(podpisano) *Ig. Turkull.*

Zgodno z Oryginałem:
Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Spraw
wiedliwości
Koszecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Dzień ogłoszenia 8 (20) Grudnia 1841 roku.

Божією Милостию

МЫ НИКОЛАЙ I-й

Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій,
Царь Польскій,

и проч., и проч., и проч.

Вь развитіе Указа Нашего отъ 21 Января (2 Февраля) сего года, по представленію Совѣта Управленія Царства Польскаго, Повелѣли Мы и Повелѣваемъ:

Статья I.

Начиная съ 20 Декабря (1 Января) 184 $\frac{1}{2}$ г., гербовую бумагу въ Царствѣ Польскомъ изго-

Wypis z Protokółu Sekretaryatu Stanu Królestwa
Polskiego.

z Bożéy Łaski

МУ МИКОЛАУ I.

Cesarz Wszech Rossyi, Król Polski,

etc. etc. etc.

Wuzupełnieniu dalszém Ukazu Naszego z dnia 21 Stycznia (2 Lutego) r. b., na przedstawienie Rady Administracyinéy Królestwa Polskiego, Rozkazaliśmy i Rozkazuujemy:

А р т у к у л I.

Papier stemplowany w Królestwie Polskiem, od d. 20 Gradnia (1 Stycznia) 184 $\frac{1}{2}$ r.

товлять съ изображеніемъ герба Имперіи, какъ на водныхъ знакахъ, такъ и въ наружномъ штемпелѣ; надписи же опредѣляющія цѣну и надписи въ знакахъ водныхъ означать на Русскомъ и Польскомъ языкахъ.

Статья 2.

Цѣна гербовой бумаги означится на рубли и копейки. Совѣтъ Управленія по представленію Главнаго Директора Предсѣдательствующаго въ Правительственной Комисіи Финансовъ и Казначейства, утвердить подробное росписаніе цѣнъ всѣхъ видовъ гербовой бумаги.

Статья 3.

Игральныя карты и календари клеймить штемпелемъ одинаковымъ съ гербовою бумагою, переводя вышнія цѣны на рубли и копейки.

Статья 4.

На гербовой бумагѣ и картахъ вышшняго штемпеля, не израсходованныхъ къ 20 Декабря

уѣзывать ся маіацы, виниен міеѣ herb Cesarstwa tak w znakach wodnych, iak i stemplach, napisy zaś oznaczające ceny i napisy w znakach wodnych, w dwóch językach: Rosyiskim i Polskim.

А р т ы к у л 2.

Ceny papieru stemplowanego wyrażone być maia na ruble i kopieyki, a Rada Administracyina oznaczy bliżey, na przedstawienie Dyrektora Głównego Prezydiiacego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, podział papieru stemplowanego co do iego cen szczegolowych.

А р т ы к у л 3.

Karty i kalendarze, opatrywane być maia podobnym stemplem, iak papier stemplowany i cenami dotąd obowiązującemi, lecz w rublach i kopieykach wyrażonemi.

А р т ы к у л 4.

Zapasy dotychczasowego papieru stemplowanego, tudzież kart, z dniem 19 (31)

(1 Января) 1841 года, переклеить одиѣ ток-
мо цѣны, согласно 2-й и 3-й статьямъ на-
стоящаго Указа, а на бумагѣ немѣющей
еще штемпля, но уже изготовленной со
старого образца водяными знаками, напеча-
тать переложенныя цѣны и новый штем-
пель.

Статья 5.

Исполненіе сего Указа, Возлагаемъ на Со-
вѣтъ Управленія Царства, со висшеніемъ въ
Дневникъ Законовъ.

Данъ въ Варшавѣ, Сентября 3 (15) дня
1841 года.

(подписано) НИКОЛАЙ.

Grudnia 1841 r. pozostałe, winny być tylko
co do cen, zgodnie z artykułami 2 i 3 prze-
stemplowane; zapasy zaś papieru jeszcze
nieostemplowanego, z dotychczasowymi zna-
kami wodnymi pod stempel przysposobio-
nego, mają być również nowemi tylko ce-
nami i stemplami oznaczone.

А р т y к у л ъ 5.

Wykonanie niniejszego Ukazu i umiesz-
czenie w Dzienniku Praw, Radzie Admi-
nistracyney Królestwa Polecamy.

Dan w Warszawie, dnia 3 (15) Wrze-
śnia 1841 roku.

przez Cesarza i Króla
Minister Sekretarz Stanu
(podpisano) *Ig. Turkull.*
Zgodno z Oryginalem:
Minister Sekretarz Stanu
(podpisano) *Ig. Turkull.*
Zgodno z Oryginalem:
Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydncy
w Kommissyi Rządowej Spra-
wiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства,

Въ исполненіе Высочайшаго Указа 3 (15) Сентября сего года, по представленію Главнаго Директора Предсѣдательствующаго въ Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства, постановили и постановляють:

Ст а т ь я 1.

Гербовая бумага въ Царствѣ Польскомъ съ 20 Декабря (1 Января) 184 $\frac{1}{2}$ года устанавливается нижепоказанныхъ разборовъ и цѣны

въ Имении Найяснѣйшаго

НИКОЛАЯ I.

Cesarza Wszech Rosyji, Króla Polskiego,
etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W wykonaniu art. 2, Naywyższego Ukazu z dnia 3 (15) Września r. b. Rada Administracyjna, na przedstawienie Dyrektora Głównego Prezydującego w Komisyyi Rządowéy Przychodów i Skarbu, postanowiła i stanowi:

А р т у к у л 1.

Papier stempowy od 20 Grudnia (1 Stycznia) 184 $\frac{1}{2}$ r., w Królestwie używać się mający, po następujących cenach będzie stempowany:

Tom XXVIII do Nru 92.

Простая гербовая бумага въ $7\frac{1}{2}$ копѣекъ.

Крѣпостная гербовая бумага въ $7\frac{1}{2}$ копѣекъ, 15, $22\frac{1}{2}$, 30, 45, 60, 75, 90 коп. 1 руб. 5 коп., 1 руб. 20 коп., 1 руб. 35 коп. 1 руб. 50 коп., 3 руб., 3 руб. 60 коп., 4 руб. 50 коп., 6 руб., 7 руб. 50 коп., 12 руб., 15 руб., 30 руб., 60 руб., 75 руб.

Пошлинная гербовая бумага по дѣламъ судебнымъ: въ $7\frac{1}{2}$, 10, 15, 30, 45, 60, 75, 90 коп., 1 руб. 5 коп., 1 руб. 20 коп., 1 руб. 35 коп., 1 руб. 50 коп., 2 руб. 25 коп., 3 руб., 6 руб., 12 руб., 30 руб., 60 руб.;

Административная гербовая бумага: въ 30, 45, 90 копѣекъ, 1 руб. 80 коп., 2 руб. 25 коп., 3 руб., 3 руб. 60 коп., 4 руб. 50 коп., 6 руб., 7 руб. 50 коп., 15, 30, 60, 75 рублей.

Пошлинная гербовая бумага по раздѣльнымъ актамъ, сообразуется въ цѣнѣ съ крѣпостною бумагою.

Штрафная гербовая бумага: въ 90 коп., 1 руб. 5 коп., 1 руб. 20 коп., 1 руб. 35 коп.,

Papier stempla zwyczajnego po kopieiek $7\frac{1}{2}$.

Papier stempla szacunkowego po kopieiek $7\frac{1}{2}$, 15, $22\frac{1}{2}$, 30, 45, 60, 75, 90, — rub. 1 kop. 5, rub. 1 kop. 20, rub. 1 kop. 35, rub. 1 kop. 50, rub. 3, rub. 3 kop. 60, rub. 4 kop. 50, rub. 6, rub. 7 kop. 50, rub. 12, 15, 30, 60, 75.

Papier stempla kosztów sądowych: po kopieiek $7\frac{1}{2}$, 10, 15, 30, 45, 60, 75, 90, rub. 1 kop. 5, rub. 1 kop. 20, rub. 1 kop. 35, rub. 1 kop. 50, rub. 2 kop. 25, rub. 3, rub. 6, 12, 30, 60.

Papier stempla administracyjnego po kopieiek 30, 45, 90, rub. 1 kop. 80, rub. 2 kop. 25, rub. 3, rub. 3 kop. 60, rub. 4 kop. 50, rub. 6, rub. 7 kop. 50, rub. 15, 30, 60, 75.

Papier stempla do opłat spadkowych, po tychże samych cenach, iak wyżej dla papieru stempla szacunkowego są oznaczone.

Papier stempla karnego po kopieiek 90, rub. 1 kop. 5, rub. 1 kop. 20, rub. 1 kop. 35,

1 руб. 50 коп., 1 руб. 80 коп., 3 руб., 4 руб.
50 коп., 6 руб., 7 руб. 50 коп., 12, 15, 30,
75 рублей.

Статья 2.

Исполнение сего постановления возлагается на Правительственную Коммиссию Финансовъ и Казначейства, со внесениемъ въ Дневникъ Законовъ.

rub. 1 kop. 50, rub. 1 kop. 80, rub. 3, rub.
4 kop. 50, rub. 6, rub. 7 kop. 50, rub. 12,
15, 30, 75.

А р т ы к у л 2.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które w Dzienniku Praw ma być umieszczone, Kommissyi Rządowéy Przychodów i Skarbu poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjney, dnia 26 Września (8 Października) 1841 roku.

Namiestnik General-Feldmarszałek
(podpisano) Xiążę Warszawski.

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowéy Przychodów i Skarbu (podpisano) *J. Tymowski.*
(podpisano) *Fuhrmann.* Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowéy Sprawiedliwości

(podpisano) *Kossowski.*
Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Божією Милостію

Мы НИКОЛАЙ I-й

Императоръ и Самодержецъ Все-

російскій, Царь Польскій,

и проч., и проч., и проч.,

На послѣдніе издержекъ казны до текущихъ расходовъ неотносящихся, какъ то: на уплату должныхъ Польскому Банку суммъ, израсходованныхъ имъ на устройство горныхъ заводовъ, равно какъ и на уплату старыхъ долговъ Горнаго Управленія эмеритальному капиталу и другимъ вѣдомствамъ, впредь до общаго устройства долговъ Нашего Царства Польскаго, внявъ миѣнию Совѣта Управленія Повелѣваемъ:

Wypis z Protokołu Sekretaryatu Stanu Królestwa
Polskiego.

z Bożéy Łaski

МУ МИКОЛАЈ I.

Cesarz Wszech Rosyi, Król Polski,

etc. etc. etc.

Na zastąpienie wydatków skarbowych do służby bieżącej nienależących, a mianowicie: zaspokoienie należności Bankowi Polskiemu, za summy na wzniesienie zakładów górniczych przezeń zaliczone, tudzież zapłacenie dawnych długów Wydziału górniczego, zaciągnionych od kassy emerytalnej i innych, zanim nastąpi ogólne uregulowanie długów, Nasze Królestwo Polskie ciążących, po wysłuchaniu zdania Rady Administracyjnej, Rozkazujemy:

1. Выпустить третью серію пяти-процентныхъ облигацій Казначейства, числомъ шестьдесятъ тысячъ штукъ, въ тысячу злотыхъ каждую, всего на сумму шестьдесятъ миллионовъ злотыхъ, по образцу облигацій первыхъ двухъ серій, по силѣ Указовъ нашихъ отъ 26 Марта и 28 Юля 1834-го и 2 Мая 1838-го года выпущенныхъ.

2. Продажею означенныхъ облигацій уплатить долги горнаго вѣдомства, въ томъ количествѣ, какое изчислено будетъ учрежденнымъ для сего, по распоряженію Намѣстника Нашего Комитетомъ; остальную же часть облигацій предоставить въ распоряженіе Правительства.

3. Войти въ соглашеніе съ Банкомъ, объ обращеніи получаемыхъ съ горныхъ заводовъ доходовъ, на приращеніе процентами и погашеніе облигацій третьей серіи съ тѣмъ, что недостающее будетъ пополняться изъ другихъ казенныхъ доходовъ.

1. Wystawić trzecią Seryą obligacyi skarbowych, składającą się z sześćdziesięciu tysięcy sztuk, każda po 1000 zlotych, wogóle na sumę sześćdziesiąt milionów złotych, pięć od sta dochodu przynoszących, na wzór utworzonych pierwszych dwóch seryi, na mocy Naszych Postanowień z d. 26 Marca i 28 Lipca 1834 r. tudzież 2 Maja 1838 r.

2. Z funduszu za te obligi otrzymanego, zaspokoić długi górnictwa w wysokości, iaka przez Komitet, przez Namiestnika Królestwa ku temu wyznaczony, ustanowiona zostanie, resztę zaś obligów oddać do rozporządzenia Rządu.

3. Zawrzeć układ z Bankiem o przelewaniu odtąd dochodów górnictwa, na procentowanie i umorzenie obligacyi seryi trzeciej, zastępując resztę z innych dochodów skarbowych.

4. Въ опредѣленные для облигацій первой и второй серіи сроки, по полугодно, вносить въ кассу Банка одинъ процентъ на погашеніе капитала, и пять процентовъ на уплату текущихъ интересовъ, пока не будутъ уплачены всѣ облигаціи означенной серіи. Вѣрность и исправность сихъ платежей, обезпечиваются не только доходами съ горныхъ заводовъ, но и всѣми вообще доходами Царства и всѣмъ общественнымъ достояніемъ. По сему слѣдующая на то сумма вносится Правительственною Коммисією Финансовъ и Казначейства въ годовую роспись Царства въ видѣ Государственнаго долга, преимущественно предъ всѣми другими расходами удовлетворяемаго.

5. Исполненіе сего Постановленія, по внесеніи оного въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Намѣстника Нашего въ Царствѣ Польскомъ и на Правительственную Коммисію Финансовъ и Казначейства.

4. Wnosić w terminach przyjętych co do obligów pierwszey i drugiey seryi w półrocznych ratach do kassy Banku Polskiego, jeden procent na umorzenie kapitału, i pięć procent. na płacenie bieżących procentów, aż póki wszystkie obligi téy seryi spłaconemi nie zostaną. Bezpieczeństwo i regularność tych wpływów zapewnioną będzie nietylko na dochodach z górnictwa, ale i na wszelkich dochodach Królestwa i na całym majątku publicznym. Dla tego summa na umorzenie długu tego i opłatę procentów potrzebna, zamieszczoną będzie przez Komisją Rządową Przychodów i Skarbu na budżecie rocznym Królestwa, jako dług publiczny, przed wszelkimi innemi wydatkami zaspokoić się mający.

5. Wykonanie ninieyszey Naszey Woli, która w Dzienniku Praw ma być umieszczoną, Namiestnikowi Naszemu Królestwa, tudzież Komisji Rządowej Przychodów i Skarbu Zalecamy.

Одъ данъ въ С. Петербургѣ, Марта 11 (23)
днл 1841 года.

(подписано) НИКОЛАЙ.

Dan w Petersburgu, dnia 11 (23) Marca
1841 roku.

przez Cesarza i Króla
Minister Sekretarz Stanu
(L. S.) (podpisano) *Ig. Turkull.*

Zgodno z Oryginalem:
Minister Sekretarz Stanu
(podpisano) *Ig. Turkull.*

Zgodno z Oryginalem:
Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny, Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Spra-
wiedliwości

Kossacki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,

Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Постановленіемъ Царскаго Намѣстника 13 Июня 1818-го года, введены въ Царствѣ Польскомъ единообразныя мѣры и вѣсы, которые для вѣрности съ образцами, должны быть въ каждомъ мѣстѣ торговли клейменныя, за внесеніемъ въ пользу городскихъ доходовъ оплаты, опредѣленной изданнымъ 16-го Декабря 1818-го года бывшею Правительственною Коммиссіею Внутреннихъ дѣлъ и Полиціи тарифомъ.

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszech Rosyji, Króla Polskiego,

etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Postanowieniem Xięcia Namiestnika Królewskiego z dnia 13 Czerwca 1818 r. zaprowadzone zostały w kraini iednostajne miary i wagi, które, dla swęy zgodności z wzorami, powinny być w każdóm miejscu, handlu używającém, ocechowane, za uiszczaniem oplaty na rzecz funduszów mieyskich, podług taryffy z dnia 16 Grudnia 1818 r., przez b. Kommissyę Rządową Spraw Wewnętrznych i Polieyi wydana.

Въ послѣдствіи, съ распространіемъ въ краѣ пивоварень, выдѣлывающихъ портеръ и Баварское пиво, а также уксусныхъ заводовъ, и т. п., вошли въ употребленіе, по надобностямъ торговыхъ сношеній, особыя мѣры, какъ-то: оксофты, полуоксофты и четверть-оксофты, кои, какъ въ упомянутомъ тарифѣ, 1818-го года непомѣщенные, ни клейменію, ни оплатѣ доселѣ не подвергнуты. Въ предупрежденіе возникающихъ изъ сего беспорядковъ, равно ущерба городскихъ доходовъ, Совѣтъ Управленія, по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

Статья I.

За клейменіе мѣръ и вѣсовъ, учрежденныхъ постановленіемъ Царскаго Намѣстника 13-го Іюня 1818-го года долженъ быть взимаемъ въ пользу городскихъ кассъ, слѣдующій платежъ:

Gdy wszakże przez późniejsze wzniesienie się w kraju browarów wyrabiających porter, piwa bawarskie, fabryk octu i t. p., w których dla stosunków handlowych używane bywają do tych przetworów naczynia, iako to: oxefty, pół i ćwierć oxefty, pomienioną z r. 1818 taryffą nie objęte, a które dla téj przyczyny nie mogły być do tych czas pod cechowanie i opłatę poborową podciągnięte, Rada Administracyjna, zaradzając tak nieporządkowi ztąd wynikającemu, iako też uszczerbkowi funduszów mieyskich, na przedstawienie Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

А р т ы к у л 1.

Od cechowania miar i wag, Postanowieniem Xięcia Namiestnika Królewskiego z d. 13 Czerwca 1818 r. wprowadzanych, ma być pobierana na dochód kass mieyskich, następująca opłata:

- 1) Съ полукорца, заключающаго
въ себѣ 16 гарницъ 1 зл. 15 гр.
- 2) Съ четверти корца въ 8
гарницъ — „ 15 „
- 3) Съ полчетверти корца
въ 4 гарнца — „ 15 „
- 4) Съ жестянаго гарнца — „ 9 „
- 5) Съ полугарнца — „ 9 „
- 6) Съ кварты — „ 6 „
- 7) Съ полкварты, до самой
меньшей мѣры — „ 3 „
- 8) Съ локтя — „ 15 „
- 9) Съ одной пары вѣсовъ — „ 15 „
- 10) Съ одной пары большихъ,
вѣсовъ 1 „ — „
- 11) Съ одного до пяти фунтовъ
по — „ 3 „
- 12) Съ 5 до 10, по — „ 6 „
- 13) Съ 10 до 25, по — „ 12 „
- 14) Съ 25 до 50, по — „ 15 „
- 15) Съ 50 до 100, по 1 „ — „
- 16) Съ оксофта заключающаго
въ себѣ обыкновенно 61 гарн. — „ 24 „

- 1) Od pół-korca trzymającego
16 garncy złp. 1 gr. 15
- 2) Od ćwierci trzymającej 8
garncy „ — „ 15
- 3) Od półćwierci trzymającej
4 garnce „ — „ 15
- 4) Od garnca blaszannego „ — „ 9
- 5) Od pół-garnca „ — „ 9
- 6) Od kwarty „ — „ 6
- 7) Od pół-kwarty, aż do naj-
mniejszej części „ — „ 3
- 8) Od łokcia „ — „ 15
- 9) Od pary szalek „ — „ 15
- 10) Od pary szalek większych „ 1 „ —
- 11) Od jednego funta do 5 fun-
tów, po „ — „ 3
- 12) Od 5 do 10, po „ — „ 6
- 13) Od 10 do 25, po „ — „ 12
- 14) Od 25 do 50, po „ — „ 15
- 15) Od 50 do 100, po „ 1 „ —
- 16) Od oxoftu, który podług
przyjętego w handlu zwyczajn,
61 garncy obejmować ma „ — „ 24

- 17) Съ полуоксофта 12 гр.
 18) Съ бочки 25-гарницовой . . . 12 „
 19) Съ бочки 29-гарницовой . . . 12 „
 20) Съ полубочки первой и вто-
 рой мѣры 6 „
 21) Съ четверти оксофта 6 „

С т а т ь я 2.

Повѣрка всѣхъ мѣръ и вѣсовъ, въ торго-
 вомъ употребленіи находящихся, соотвѣт-
 ствуютъ ли оиѣ предписаннымъ Постановле-
 ніемъ Царскаго Намѣстника 13 Іюня 1818-го
 года правиламъ, а равно снабжены ли надле-
 жащимъ клеймомъ, должна быть производи-
 ма тѣмъ вѣдомствомъ, гдѣ производится
 клейменіе, и возобновляема каждыя три года.

С т а т ь я 3.

Приведеніе въ исполненіе сего Постановле-
 нія, которое должно быть внесено въ Дне-
 вникъ Законовъ, поручается Правительствен-
 нымъ Коммисіямъ, по принадлежности.

- 17) Od pół-okseftu gr. 12
 18) Od beczki 25-garncowéy . . . „ 12
 19) Od beczki 29-garncowéy . . . „ 12
 20) Od pół-beczki pierwszego
 i drugiego wymiaru po „ 6
 21) Od ćwierć okseftu „ 6

А р т ы к у л 2.

Weryfikacya wszelkich miar i wag, w u-
 życiu handlowém będących, czyli takowe
 odpowiadają przepisom, Postanowieniem
 z dnia 13 Czerwca 1818 roku obiętym, i są
 właściwą zaopatrzone cechą, ma być przez
 władze, w których się odbywa cechowa-
 nie, co trzy lata dopełnianą.

А р т ы к у л 3.

Wykonanie niniejszego Postanowienia,
 które w Dzienniku Praw ma być zamie-
 szczoném, Kommissyom Rządowym, w czym
 do któręy należéc będzie, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu
Rady Administracyjnej, dnia 14 (26) Stycz-
nia 1841 roku.

W nieobecności J. O. Xięcia Namiestnika
Królestwa, Członek Rady Administracyjnej
Prezydniący, General-Adjutant
(podpisano) *Ryutenstrach.*

p. o. Dyrektora Głównego, Sekretarz Stanu
Prezydniący w Komisji (podpisano) *J. Tymowski*
Rządowej Spraw Wew- *Zgodno z Oryginałem:*
netrznych i Duchownych, General-Lejtnant, Senator, Sekretarz Stanu
(podpisano) *Pisarew.* (podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem.

Dyrektor Główny Prezydu-
jący w Komisji Rządow-
ej Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny

Karnicki.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всерос-
сийскаго, Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Шо представленіи Правительственной Ком-
мисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, осно-
ванному на письменной деклараціи Варшав-
скаго Банкира Петра Штейнкеллера, Совѣтъ
Управленія, сообразно постановленію своему
8-го (20) Іюля 1837-го года, постановилъ и
постановляетъ :

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutku protokólnéy deklaracyi przez
P. Piotra Steinkellera, Bankiera Warszaw-
skiego złożonéy, tudzież na przedstawienie
Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrz-
nych i Duchownych, zapatrzwszy się na
przepisy Postanowienia swego z dnia 8 (20)
Lipca 1837 roku, postanowiła i stanowi, co
następuje :

Tom XXVIII. Ner 92.

С т а т ь я 1.

Симъ выдается Петру Штейнкеллеру привилегія, на изобрѣтенный имъ новый способъ крытія кровель цинкомъ, подробности опредѣленный описаніемъ и моделью, представленными имъ въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ.

С т а т ь я 2.

Привилегія эта распространяется на все Царство Польское, и будетъ имѣть силу въ теченіи десяти лѣтъ, со дня настоящаго постановленія.

С т а т ь я 3.

Привилегія сія, не служить ручательствомъ ни за новостъ, ни за первенство, ни за доброту изобрѣтенія.

С т а т ь я 4.

Получающій привилегію, обязанъ изобрѣтеніе свое ввести въ употребленіе въ теченіи 6-ти мѣсяцевъ, со дня врученія ему оной, въ чемъ и представить предписанныя закономъ

А р т ы к у л 1.

Udzielony zostaje ninieyszem, P. Piotrowi Steinkeller list, przyznania wynalazku na nowy sposób pokrywania dachów cynkiem, według własnego jego pomysłu, bliżej opisem i modelem, w Kommissyi Rządowej złożonemi, oznaczony.

А р т ы к у л 2.

List takowy rozciągać się będzie na całe Królestwo i służyć ma na lat 10, licząc od daty ninieyszego Postanowienia.

А р т ы к у л 3.

Udzielenie tego listu nie zaręcza ani za nowość lub pierwszeństwo, ani za dobroć wynalazku.

А р т ы к у л 4.

Otrzymujący ninieyszy list przyznania, obowiązany jest wynalazek swój w ciągu 6-ciu miesięcy od daty doręczenia mu takowego praktycznie zastosować i to udowodnić

доказательства; въ противномъ же случаѣ, привилегія сія терлетъ свою силу.

Статья 5.

Выдача настоящей привилегіи изобрѣтателю, поручается Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ; — внесене же оной въ Дневникъ Законовъ, Правительственной Коммисіи Юстиціи.

w drodze właściwey, w przeciwnym bowiem razie list niniejszy upada.

А р т ы к у л 5.

Doręczenie tego listu wynalazcy, Kommissyi Rządowey Spraw Wewnętrznych, zamieszczenie zaś onego w Dzienniku Praw Kommissyi Rządowey Sprawiedliwości poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyiney, dnia 17 (29) Stycznia 1840 roku.

W nieobecności J. O. Xięcia Namiestnika Królestwa,
Członek Rady Administracyiney Prezydujący,
General-Adjutant
(podpisano) *Rautenstranck*.

p. o. Dyrektora Głównego Sekretarz Stanu
Prezydującego w Kommissyi Rządowey Spraw Wewnętrznych i Duchownych. (podpisano) *J. Tymowski*.
General-Lejtnant, Senator (podp.) *J. Tymowski*.
(podpisano) *Pisarew*.

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowey Sprawiedliwości

Koscecki.

Sekretarz Jeneralny

J. Karnicki.

Именем Его Величества
НИКОЛАЯ I-го
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.
 Совѣтъ Управленія Царства.

Признавая необходимымъ положительно
 опредѣлить, въ какой мѣрѣ должно взимать
 въ пользу Казны консумпціонную, а въ поль-
 зу Экономической кассы города Варшавы,
 консенсовую пошлину, съ тѣхъ сортовъ пива,
 которые не поименованы въ Высочай-
 шихъ Указахъ отъ 4 (16) Апрѣля 1832-го
 9 (21) Июля 1834-го и 18 (30) Сентября
 1836-го года, и въ постановленіи Совѣта Управ-
 ленія отъ 9 (21) Декабря 1832-го года, по
 представленію Правительственныхъ Комми-
 сій Финансовъ и Внутреннихъ дѣлъ, Совѣтъ
 Управленія постановилъ и постановляетъ:

Ст а т ь я I.

Опредѣленную въ вышеприведенныхъ Ука-

w Imieniu Najjaśniejszego
M I K O Ł A J A I.
 Cesarza Wszech Roszyi, Króla Polskiego,
 etc. etc. etc.

Rada Administracyjina Królestwa.

Uznawszy potrzebę dokładnego oznacze-
 nia, do iakiéy opłaty konsumcyjnéy на rzecz
 Skarbu Królestwa i opłaty konsensowéy на
 rzecz Kassy Ekonomicznéy miasta Warsza-
 wy, należéc mają te gatunki piwa, które
 w Naywyższych Ukazach z dnia 4 (16)
 Kwietnia 1832 r., 9 (21) Lipca 1834 r. i 18
 (30) Września 1836 r. tudzież w Postano-
 wieniu Rady Administracyjinéy z dnia 9 (21)
 Grudnia 1832 roku imiennie wyszczegół-
 nione nie zostały, Rada Administracyjina, на
 przełożenie Kommissyów Rządowych Przy-
 chodów i Skarbu, oraz Spraw Wewnę-
 trznych i Duchownych, postanowiła i sta-
 nowi:

А р т ы к у л I.

Takie tylko piwa mocne, pod rozmaitemi

захъ съ мартовскаго, двойнаго и т. п. пива, консумпціонную пошину взимать съ такого только крѣпкаго пива, подь разными названіями выдѣльваемаго, которое при восьми градусахъ теплоты по термометру Реомюра, будетъ имѣть не болѣе восьми градусовъ крѣпости, употребляемой для пива пробы; съ пива же высшей крѣпости, а по сему равняющагося туземному портеру, взимать, на основаніи помянутыхъ Указовъ, консумпціонную пошину, установленную съ выдѣльваемаго въ Царствѣ портера и пива на манеръ Англійскаго.

Статья 2.

Сходно сему, и въ пользу Экономической Кассы города Варшавы, опредѣленную постановленіемъ Совѣта Управленія отъ 9 (21) Декабря 1832-го года, консенсовую пошину съ туземнаго портера и пива на манеръ Англійскаго, взимать только съ пива, имѣющаго болѣе восьми градусовъ крѣпости,

nazwami wyrabiane, do opłaty konsumpcyjnej na piwo marcowe, dubeltowe i. t. d. w powołanych Najwyższych Ukazach przepisanej, należec maia, które nie więcéy iak ośm stopni tęgości na próbę do piwa używaną przy temperaturze ośmiu stopni ciepła, podług termometru Réaumur, trzymać będą; piwa zaś mocniéjsze, azatém w tęgości porterowi krajowemu równaiące się, pociągane bydź winny, w duchu tychże Ukazów Najwyższych, do opłaty konsumpcyjnej, na porter i piwo Angielskie, w kraju wyrabiane, oznaczoney.

А р т у к л і 2.

Podobnież tylko piwa mocne, więcéy iak ośm stopni tęgości na próbę w pierwszym artykule opisaną trzymaiące, w duchu postanowienia Rady Administracyjnej z dnia 9 (21) Grudnia 1832 r., do opłaty konsensowéy na rzecz Kassy Ekonomicznej miasta Warszawy pobieranej, w równi z porterem i piwem Angielsko-krajowem należec maia.

Статья 3.

Исполнение сего Постановления, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, Совѣтъ Управленія возлагаетъ на Правительственные Коммисіи Финансовъ и Внутреннихъ дѣлъ, что до которой изъ нихъ относится.

Artykuł 3.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które w Dzienniku Praw umieszczone być ma, Rada Administracyjina Kommissyom Rządowym: Przychodów i Skarbu, tudzież Spraw Wewnętrznych i Duchownych, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 17 (29) Stycznia 1841 r.

W nieobecności J. O. Xięcia Namiestnika Królestwa
Członek Rady Administracyjnej, Prezydujący
General-Adjutant
(podpisano) *Rautenstrauch.*

p.o. Dyrektora Głównego, Sekretarz Stanu
Prezydującego w Komis- (podpisano) *J. Tymowski.*
syi Rządowej Przychodów
Skarbu *Zgodno z Oryginałem:*
Sekretarz Stanu
(podpisano) *Łeski.* (podp.) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny, Prezydu-
jący w Komisji Rządowej
Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Dzień ogłoszenia 19 (31) Stycznia 1842 roku.

Именем Его Величества
НИКОЛАЯ I-го
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

На основаніи состоявшихся 28 Іюня (10 Іюля), 17 (29) Декабря 1835-го, 10 (22) Іюля 1836-го, 16 (28) Іюля 1837-го, 15 (27) Апрѣля, 18 (30) Ноября 1838 го, 4 (16) Іюля 1839-го и 14 (26) Февраля 1840-го года, Постановленій и изложенныхъ въ первомъ изъ нихъ правилъ, Совѣтъ Управленія, по представленію исправляющаго должность Главнаго Директора Финансовъ, постановилъ и постановляетъ:

Статья I.

Невоспользовавшихся всепрощеніемъ, удалившихся за границу и въ Царствѣ Поль-

w Imieniu Najjaśniejszego
MIKOŁAJA I.
 Cesarza Wszech Rosyi, Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.
Rada Administracyjna Królestwa.

W następstwie Postanowień swoich z dni 28 Czerwca (10 Lipca), 17 (29) Grudnia 1835 r., 10 (22) Lipca 1836; 16 (28) Lipca 1837 r., 15 (27) Kwietnia, 18 (30) Listopada 1838 r., 4 (16) Lipca 1839 r., i 14 (26) Lutego 1840 r., i na zasadach w pierwszym przywiedzionych, na przełożenie Pełniącego obowiązki Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, postanowiła, co następuje:

А р т ы к у л 1.

Osoby niekorzystające z amnestyi i za granicę zbiegłe, których nieobecność w

скомъ по послѣднимъ розысканіямъ неокончившихся, а именно:

1) Немезія Кожуховскаго, бывшаго Смотрителемъ библиотекки при Государственномъ Совѣтѣ Царства;

2) Евгенія Радонскаго, бывшаго Уатеръ-Офицеромъ;

3) Александра Смоликовскаго, бывшаго въ военной службѣ;

4) Андрея Смоликовскаго, занимавшагося науками;

5) Станислава Вонсовича, бывшаго въ военной службѣ;

имущества всякаго рода, какъ уже секвестрованные, такъ и впредь могущія быть открытыми, подвергаются конфискаціи, на основаніи правилъ въ Постановленіи отъ 2 (14) Апрѣля 1835-го года изложенныхъ.

С т а т ь я 2.

Право собственности на недвижимыя имѣнія, капиталы и гипотечныя обязательства, принадлежащія лицамъ въ предъидущей статьѣ поименованнымъ, силою настоящаго По-

kraiu świeżo wysłedzoną została, a mianowicie:

1. Kożuchowski Nemezy, były Dozorca Biblioteki przy Radzie Stanu;

2) Radoński Eugeniusz, były Podoficer;

3) Smolikowski Alexander, były wojskowy;

4) Smolikowski Andrzej, oddający się naukom;

5) Wąsowicz Stanisław, były wojskowy;

ulegają karze konfiskaty majątków ich wszelkich, bądź już zasekwestrowanych, bądź następnie wykryć się jeszcze mogących, a to wedle prawideł, Postanowieniem z dnia 2 (14) Kwietnia 1835 r. wskazanych.

А р т ы к у л ь 2.

Титулы собственности дѣлъ недвижимыхъ, tudzież капиталовъ и правъ hypothekowanych, należących do osób wartykule poprzednim wymienionych, winny być, na mocy ni-

становления, должно быть переписано въ подлежащихъ Гипотечныхъ книгахъ на имя Казны.

Статья 3.

Исполнение настоящаго Постановления, которое должно быть объявлено въ публичныхъ вѣдомостяхъ и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственные Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, что до которой изъ нихъ относится.

ниѣйшаго Постановления, въ właściwychъ книгахъ wieczystychъ на имя Skarbu Królestwa przepisane.

А р т ы к у л 3.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw umieszczone, Kommissyom Rządowym: Sprawiedliwości oraz Przychodów i Skarbu, w czem do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 7 (19) Lutego 1841 roku.

Namiestnik, Generał - Feldmarszałek
(podpisano) Xiążę Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, Rzeczywisty Radca Stanu (podpisano) <i>Łęski.</i>	Sekretarz Stanu (podpisano) <i>J. Tymowski.</i> <i>Zgodno z Oryginałem</i> Sekretarz Stanu (podp.) <i>J. Tymowski.</i>
--	--

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej
Sprawiedliwości
Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

На подлинномъ собственною Его Импера-
торскаго Величества рукою написано:

„Быть по сему“

Въ С. Петербургѣ, 28 Полбра 1840-го года.

УСТАВЪ

О РЕАЛЬНОЙ ГИМНАЗИИ ВЪ ВАРШАВѢ.

Цѣль, учрежденіе и составъ.

§ 1.

Учрежденіе Реальной Гимназіи, имѣеть
цѣлю приготовленіе юношей къ занятіямъ
промышленнымъ.

§ 2.

Реальная Гимназія учреждается въ Вар-
шавѣ. Сверхъ того, по ближайшемъ усмо-
тѣрѣніи потребности, одно изъ Обводовыхъ

Na oryginalne własną Jego Cesarsko-Królew-
skiéy Mości ręką napisano:

„Ma być podług tego“

W Petersburgu, dnia 28 Listopada 1840 roku.

USTAWA

DLA GIMNAZYUM REALNEGO W WARSZAWIE.

Cel, ustanowienie i skład.

§ 1.

Celem, ustanowienia Gimnazyum Real-
nego, jest przysposobienie młodzieży do
powolań przemysłowych.

§ 2.

Gimnazyum Realne ustanawia się w
Warszawie. Nadto w miarę bliższego uzna-
nia potrzeby, jedna ze szkół Obwodowych

Училищъ въ Губерніяхъ, можетъ быть преобразовано въ Реальное Училище, причеиъ планъ наукъ въ семъ послѣднемъ заведеніи, имѣть быть примѣненъ къ мѣстнымъ обстоятельствамъ.

§ 3.

Гимназія и Реальное Училище, открываются съ разрѣшенія Министра Народнаго Просвѣщенія, и состоятъ въ вѣдѣніи Попечителя Варшавскаго Учебнаго Округа.

§ 4.

Для управленія Гимназією и преподаванія въ оной учебныхъ предметовъ, назначаются: Директоръ, Инспекторъ, Законоучитель изъ Духовнаго званія, и опредѣленное число Учителей. Если въ Гимназіи будутъ ученики разныхъ христіанскихъ исповѣданій, то, по усмотрѣнію Попечителя Учебнаго Округа, назначаются особыя для каждаго вѣроисповѣданія Законоучители.

w guberniach zamieniona być może w Szkołę Realną. Plan nauk w tym ostatnim Instytucie zastosowany będzie do okoliczności miejscowych.

§ 3.

Gimnazjum i Szkoła Realna zakładają się za upoważnieniem Ministra Oświecenia Narodowego i zostają pod władzą Kuratora Okręgu Naukowego Warszawskiego.

§ 4.

Do zarządu Gimnazjum i wykładu w niem nauk, назнача się Dyrektor, Inspektor, Nauczyciel Religii z stanu duchownego i określona liczba Nauczycieli. Jeżeli w Gimnazjum znajdować się będą uczniowie różnych wyznań Chrześcijańskich, wtedy, według uznania Kuratora Okręgu Naukowego, назначają się oddzielni dla каждаго wyznania Nauczyciele Religii.

§ 5.

Попечитель Округа, если признает нужнымъ, представляетъ Высшему Начальству, о назначенія при Реальной Гимназии Почетнаго Попечителя, изъ числа лицъ, принимающихъ особенное участие въ распространеніи промышленности въ краѣ.

§ 6.

Директоръ избирается Попечителемъ Варшавскаго Учебнаго Округа, изъ лицъ, которыхъ, кромѣ теоретическихъ, имѣютъ практическія свѣдѣнія о техническихъ наукахъ, и притомъ отличаются какъ поведеніемъ, такъ и усердіемъ къ службѣ. Онъ утверждается въ семъ званіи Министромъ Народнаго Просвѣщенія.

§ 7.

Инспекторъ назначается Попечителемъ Варшавскаго Учебнаго Округа, преимущественно изъ Старшихъ Учителей Гимназій,

§ 5.

W razie uznanéy potrzeby, Kurator Okręgu przedstawia władzy wyższéy, o mianowanie przy Gimnazyum Realném Kuratora honorowego, z osób przyczyniających się szczególnie do podniesienia przemysłu w kraju.

§ 6.

Dyrektora wybiera Kurator Okręgu Naukowego Warszawskiego, z osób, posiadających prócz teoretycznych, praktyczne wiadomości nauk technicznych, tudzież odznaczających się dobrém postępowaniem i gorliwością w służbie. Zatwierdza go Minister Oświecenia Narodowego.

§ 7.

Inspektora mianuje Kurator Okręgu Naukowego Warszawskiego, przedewszystkiem ze Starszych Nauczycieli Gimnazyum, od-

отличившихся усердием, исправностию и успѣхами въ преподаваніи.

§ 8.

Учителя назначаются также Попечителемъ Учебнаго Округа, хотя бы приготовлялись къ сему званію и въ другомъ Округѣ.

§ 9.

Для производства канцелярскихъ дѣлъ, Директоръ Гимназіи имѣетъ при себѣ писца.

Часть учебная.

§ 10.

Курсъ ученія въ Гимназіяхъ, раздѣляется на семь классовъ и въ каждомъ классѣ продолжается по одному году.

§ 11.

Въ Гимназіи преподаются:

- 1) Законъ Божій, Священная и Церковная Исторія,

значающихся себѣ горливостию, pilностію и користнѣмъ выкладаніемъ.

§ 8.

Nauczycieli mianuje także Kurator Okręgu Naukowego, chociażby się oni przygotowywali do tych obowiązków w innym okręgu.

§ 9.

Do czynności biurowych, Dyrektor Gimnazjum ma przy sobie Kancelistę.

Nauki.

§ 10.

Kurs nauk w Gimnazjum dzieli się na siedm klas, i w każdéy klassie trwa przez jeden rok.

§ 11.

W Gimnazjum wykłada się:

- 1) Nauka Religii, historia święta i kościelna,

- 2) Русскій языкъ,
 - 3) Польскій языкъ,
 - 4) Нѣмецкій языкъ,
 - 5) Ариѳметика,
 - 6) Прикладная Ариѳметика,
 - 7) Геометрія,
 - 8) Алгебра,
 - 9) Тригонометрія,
 - 10) Коническія сѣченія,
 - 11) Начертательная Геометрія,
 - 12) Механика,
 - 13) Естественная Исторія,
 - 14) Опытная Физика,
 - 15) Теоретическая и Практическая Химія,
 - 16) Популярная Географія,
 - 17) Составленіе смѣтъ, счетовъ, сочиненіе писемъ,
 - 18) Хозяйственная Бухгалтерія,
 - 19) Чистописаніе,
 - 20) Рисованіе и черченіе,
 - 21) Гимнастика.
- Въ VII классѣ, назначасемомъ для спеціаль-

- 2) Język Rosyjski,
 - 3) „ Polski,
 - 4) „ Niemiecki,
 - 5) Arytmetyka,
 - 6) Arytmetyka z zastosowaniem,
 - 7) Geometrya,
 - 8) Algebra,
 - 9) Trygonometrya,
 - 10) Sekcye koniczne,
 - 11) Geometrya opisująca,
 - 12) Mechanika,
 - 13) Historya naturalna,
 - 14) Fizyka doświadczalna,
 - 15) Chemia teoretyczna i praktyczna,
 - 16) Geografia popularna,
 - 17) Układanie anszlagów, rachunków, pisanie listów,
 - 18) Buchhalterya ekonomiczna,
 - 19) Kaligrafia,
 - 20) Rysunki malarskie i linearne,
 - 21) Gimnastyka.
- W klasie VII, przeznaczonóy do spe-

наго усовершенствованія учениковъ, преподаваемы будутъ искусства: живописное, красильное, сахароварное, винокуренное, горное, производство химическихъ издѣлій и практической механизмъ машинъ, употребляемыхъ на фабрикахъ.

§ 12.

Раздѣленіе преподаванія предметовъ между Учителями, составляетъ Директоръ Гимназіи и представляетъ на утверженіе Совѣта Народнаго Просвѣщенія.

§ 13.

Пріемъ учениковъ въ Гимназію, производится однажды въ годъ предъ началомъ курса. Плата за учениковъ, опредѣляется на первый случай во всѣхъ классахъ по 25 злотыхъ въ годъ. Поступающіе въ первый классъ, должны умѣть читать и писать и знать по крайней мѣрѣ два первыхъ правила Арифметики.

cyalnego wydoskonalenia uczniow, wykładane będą: malarstwo, farbierstwo, sztuka wyrabiania cukru, dystylowania, górnictwa, fabrykacyi wyrobów chemicznych i mechanizm praktyczny machin, używanych w fabrykach.

§ 12.

Wykładanie przedmiotów rozdziela pomiędzy Nauczycieli Dyrektor Gimnazjum, przedstawiając o tém na zatwierdzenie Rady wychowania publicznego.

§ 13.

Przyimowanie do Gimnazjum uczniow odbywa się raz w rok przed rozpoczęciem kursu. Oplata od uczniow we wszystkich klassach, stanowi się na ten raz po złp. 25 rocznie. Wchodzący do klasy pierwszej, powinien umieć czytać, pisać i znać przynajmniej dwa pierwsze działania arytmetyki.

§ 14.

Директоръ наблюдаетъ, чтобы въ первый классъ принимались дѣти не моложе девяти лѣтъ.

§ 15.

Ежели въ какомъ нибудь городѣ Царства, кромѣ Варшавы, учреждено будетъ Реальное Училище и ученики, окончивъ курсъ онаго, пожелаютъ продолжать учение въ Реальной Гимназiи, въ такомъ случаѣ, при вступленiи въ V классъ Гимназiи, подвергаются особому испытанiю, о послѣдствiяхъ коего Директоръ Гимназiи доноситъ Попечителю Учебнаго Округа.

§ 16.

Ученикъ, кромѣ вакаціоннаго времени, не можетъ отлучаться изъ Гимназiи безъ ведома Попечителя Учебнаго Округа. Если бы родители или опекуны, въ продолженіе учебнаго года, по какимъ либо причинамъ, удержали его дома, или не пожелали посылать

§ 14.

Dyrektor przestrzega, aby do pierwszėj klasy nieprzyimować dzieci niemających lat dziewięciu skończonych.

§ 15.

Jeżeli będzie ustanowiona w którym z miast Królestwa, oprócz Warszawy, Szkoła Realna, i uczniowie, po ukończeniu w nięj kursu, zechcą przedłużyć nauki w Gimnazyum Realném, w takim razie przy weyściu do klasy V Gimnazyum, obowiązani będą złożyć oddzielny examia, o wypadkach którego, Dyrektor Gimnazyum donosi Kuratorowi Okręgu Naukowego.

§ 16.

Uczeń, oprócz wakacyi, niemożе oddalać się z Gimnazyum bez wiedzy Kuratora Okręgu Naukowego. Jeśliby rodzice lub opiekunowie, w ciągu roku szkolnego, dla iakiegobądź przyczyn zatrzymali go w domu lub do Gimnazyum posyłać więcey nie chcieli,

болѣе въ Гимназію, то обязаны немедленно уведомить о томъ Директора; въ противномъ случаѣ, ученикъ исключается изъ Гимназіи, какъ самовольно оставившій училище.

§ 17.

Ученіе въ Гимназіи продолжается круглый годъ, за исключеніемъ обыкновенной лѣтней вакаціи, которая продолжается одинъ мѣсяць.

§ 18.

Во всѣхъ классахъ Гимназіи, преподаваніе, кромѣ Воскресныхъ и Табельныхъ дней, бываетъ ежедневно по шести часовъ.

§ 19.

При распредѣленіи учебныхъ предметовъ и назначеніи числа уроковъ, Начальство Гимназіи, руководствуется особою, утвержденною на сей конецъ Министеромъ Народнаго Просвѣщенія таблицею. Всякое отступленіе отъ оной, допускается не иначе, какъ съ

обовязани są niezwłocznie zawiadomić o tém Dyrektora; w przeciwnym przypadku uczeń zostaje wyłączony z Gimnazyum, jako opuszczający samowolnie szkołę.

§ 17.

Nauki w Gimnazyum dają się przez rok cały, wyjąwszy tylko zwyczajne letnie wakacje, które trwają przez jeden miesiąc.

§ 18.

We wszystkich klasach Gimnazyum, lekcye odbywają się codziennie po sześć godzin, wyjąwszy niedziele i inne dni w tabelli oznaczone.

§ 19.

W podziale przedmiotów naukowych i oznaczeniu ilości lekcyi, Zwierzchność Gimnazyalna trzymać się będzie osobnej tabelli, na ten koniec przez Ministra Oświecenia Narodowego zatwierdzonej. Wszelka zmiana w téj tabelli nieinaczej się dopusz-

разрѣшенія Совѣта Народнаго Просвѣщенія и утвержденія Министра.

§ 20.

По окончаніи годичнаго курса и до наступленія лѣтней вакаціи, ученики всѣхъ классовъ подвергаются испытанію, въ присутствіи Почетнаго Попечителя Гимназіи, Директора и Инспектора. Смотря по успѣхамъ въ наукахъ, они переводятся въ высшіе классы, при чемъ отличившіе прилежаніемъ и благопріеміемъ, награждаются серебряными медалями, книгами, техническими и математическими инструментами, или похвальными листами, за печатью Гимназіи и подписаніемъ Попечителя Учебнаго Округа. Въ каждомъ классѣ, смотря по числу учащихся, раздается не болѣе двухъ или трехъ наградъ, которыя для учениковъ недостаточныхъ могутъ состоять въ книгахъ, нужныхъ для руководства ихъ въ послѣдствіи.

Объ ученикахъ, заслуживающихъ награжде-

ча, какъ за зezwolenіемъ Rady Wychowania Publicznego i potwierdzeniem Ministra Oświecenia Narodowego.

§ 20.

Po ukończeniu rocznego kursu nauk, przed nadeyściem wakacyi letnich, uczniowie klass wszystkich składają examiny w obecności Kuratora honorowego Gimnazyum, Dyrektora i Inspektora. W miarę postępu w naukach oznaczają się promocyje do wyższych klass; a celujący pilnością i obyczajami otrzymują nagrody w medalach srebrnych, książkach, narzędziach technicznych lub matematycznych, albo listach pochwalnych, z pieczęcią Gimnazyum i podpisem Kuratora Okręgu Naukowego. W każdéj klassie, stosownie do liczby uczniów, rozdaje się nie więcéy iak dwie, albo trzy nagrody; te dla uczniów niedostatnich mogą się składać z książek, potrzebnych im do nauki w czasie późniejszy.

O uczniach zasługujących na nagrodę

нія медалями, Директоръ Гимназій представляеть на утверждение Попечителя Округа.

§ 21.

Послѣ испытаній, назначается день торжественнаго акта, къ коему въ особенности приглашаются мѣстныя Начальства и родители обучающихся въ Гимназій. На семь актѣ, учителя и ученики произносятъ различные торжеству рѣчи, или читають свои сочиненія, предварительно одобренныя; за симъ провозглашаются имена удостоенныхъ къ переводу въ высшіе классы, раздаются окончившимъ учение аттестаты, а отличившимся награды.

§ 22.

Въ Реальной Гимназій, кроме необходимыхъ пособій, должны быть: 1) Библиотека и 2) Собрание инструментовъ математическихъ, физическихъ и техническихъ.

в медалях, Директор Гимназій представляеть до затверждения Куратора Округа.

§ 21.

Po exaamine wyznacza się dzień aktu uroczystego, na który mianowicie zapraszają się Władze miejscowe i rodzice uczących się w Gimnazyum. Na tym akcie Nauczyciele i uczniowie mają stosowne do uroczystości mowy, albo czytają swoje wypracowania, poprzednio za stosowne do tego celu uznane, poczem ogłaszają się imiona zaszczyconych promocją do klass wyższych i wydają się patenta tym, którzy ukończyli kurs nauk, tudzież nagrody celującym.

§ 22.

Przy Gimnazyum Realnem, oprócz potrzebnych do wykładania pomocy naukowych, znajdować się powinny: 1) biblioteka, i 2) zbiór narzędzi matematycznych, fizycznych i technicznych.

§ 23.

Библиотеку имѣеть въ вѣдѣніи своемъ одинъ изъ Старшихъ Учителей, по назначенію Директора; храненіе инструментовъ математическихъ, физическихъ и другихъ, поручается Учителямъ, къ предметамъ коихъ инструменты сіи относятся.

Обязанности Директора, Инспектора и Учителей.

§ 24.

Обязанности Директора, Инспектора и Учителей Реальной Гимназіи, суть тѣже самыя, какъ и соотвѣствующихъ имъ званій во всѣхъ прочихъ Гимназіяхъ, почему они и руководствуются въ семъ отношеніи правилами Общаго Училищнаго Устава.

Хозяйственная Часть.

§ 25.

Распоряженія, касающіяся до хозяйствен-

§ 23.

Библиотеką zawiaduje jeden ze Starszych Nauczycieli, którego wyznaczy Dyrektor; zachowanie narzędzi matematycznych, fizycznych i innych, porucza się Nauczycielom, do których przedmiotów narzędzia te stosują się.

Obowiązki Dyrektora, Inspektora i Nauczycieli.

§ 24.

Obowiązki Dyrektora, Inspektora i Nauczycieli Gimnazjum Realnego, są też same, iakie odpowiadających im urzędów we wszystkich innych Gimnazyach; zatem trzymają się oni pod tym względem przepisów ogólnej Ustawy szkolnej.

Administracja ekonomiczna.

§ 25.

Prawidła dla administracji ekonomicz-

ной части Гимназій, опредѣлены особыми правилами.

Совѣтъ Гимназій.

§ 26.

Для разсмотрѣнія важнѣйшихъ дѣлъ, относящихся до Реальной Гимназій, составляется особый Совѣтъ, на основаніи правилъ, изложенныхъ въ Уставѣ Гимназій, Общественныхъ и Первоначальныхъ Училищъ Варшавскаго Учебнаго Округа.

Права и обязанности Почетнаго Попечителя Гимназій

§ 27.

Права и обязанности Почетныхъ Попечителей Гимназій, изложенныя въ Уставѣ Гимназій, Общественныхъ и Первоначальныхъ Училищъ, распространяются и на Почетнаго Попечителя Реальной Гимназій, за исключеніемъ лицъ статьи 175.

ной Gimnazyum, wyłożone są w oddzielnych przepisach.

Rada Gimnazyjna.

§ 26.

Dla roztrząsania spraw ważniejszych ściągających się do Gimnazyum Realnego, składa się osobna Rada, na zasadzie przepisów obiętych Ustawą dla Gimnazyów, Szkół obwodowych i elementarnych Okręgu Naukowego Warszawskiego.

Права і obowiązки Kuratora honorowego Gimnazyum.

§ 27.

Права і obowiązки Kuratorów honorowych Gimnazyów, wyłożone w Ustawie dla Gimnazyów, Szkół obwodowych i elementarnych, służą i Kuratorowi honorowemu Gimnazyum Realnego, z wyłączeniem tylko § 175.

*Обиця права и преимущества Реальной
Гимназиі.*

§ 28.

Реальная Гимназія пользуется всѣми правами и преимуществами, предоставленными Гимназіямъ Варшавскаго Учебнаго Округа.

О благотворителяхъ Гимназиі.

§ 29.

Правила Устава Гимназій, Обводовыхъ и Первоначальныхъ Училищъ, относящіяся къ благотворителямъ учебныхъ заведеній, распространяются и на благотворителей Реальной Гимназиі.

*Объ усовершенствованіи состоянія Реальной
Гимназиі.*

§ 30.

Министру Народнаго Просвѣщенія представляется, по мѣрѣ усмотрѣнія надобности, вводить въ курсъ ученія и во внутрен-

*Ogólne prawa i prerogatywy Gimnazyum
Realnego.*

§ 28.

Gimnazyum Realnemu służą wszelkie prawa i prerogatywy, nadane Gimnazynom Okręgu Naukowego Warszawskiego.

O dobroczyńcach Gimnazyum.

§ 29.

Przepisy Ustawy Gimnazyów, Szkół obwodowych i elementarnych, stosujące się do dobroczyńców zakładów naukowych, rozciągają się i na dobroczyńców Gimnazyum Realnego.

O doskonaleniu stanu Gimnazyum Realnego.

§ 30.

Ministrowi Oświecenia Narodowego służy, w miarę uznanej potrzeby, prawo zaprowadzania w kursie nauk i w organi-

вѣтъ образованія Реальной Варшавской Гимназіи, тѣ измѣненія и дополненія, кои окажутся необходимыми на опытѣ, сообразуясь съ источниками, опредѣленными на содержаніе сего заведенія, по приложенному проекту сему Штату.

(подписано) Министръ Народнаго Просвѣщенія
Сергей Уваровъ.

zacyi wewnętrzney Gimnazyum Realnego Warszawskiego zmian i uzupełnień, iakich doświadczenie wskaże konieczność, stosując się do funduszu na utrzymanie tego Instytutu, w dołączającym się przy niniejszym Etacie oznaczonego.

Zgodno z Oryginałem:

Minister Sekretarz Stanu

(podpisano) *Ig. Turkull.*

Zgodno z Oryginałem:

Sekretarz Stanu

(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:

Dyrektor Główny, Prezydent
iący w Kommissyi Rządowej
Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Generalny

J. Karnicki.

Именем Его Величества
НИКОЛАЯ I-го
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

На основаніи состоявшагося 19 (31) Августа 1839-го года, No. 32217, Постановленія, по представленію Исправляющаго должность Главнаго Директора, Предсѣдательствующаго въ Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства Царства Польскаго, Совѣтъ Управленія, постановилъ и постановляетъ:

Ст а т ь я 1.

Ненадлежаще помѣщенный въ число лицъ не воспользовавшихся амнистіею, служившій въ бывшихъ Польскихъ войскахъ, Ваврже-нецъ Вальчевскій, исключается изъ общаго списка лицъ, въ Постановленіи Совѣта отъ 28 Іюня (10 Іюля) 1835-го года поименованныхъ, и конфискація принадлежащаго ему имущества, со всѣми ея послѣдствіями, симъ отмѣняется.

в Имению Найясніѣйшаго

МИКОЛАЈА I.

Cesarza Wszech Rosyji, Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W następstwie postanowienia zwego z dnia 19 (31) Sierpnia 1839 r. Nr. 32217, i na przedstawienie Pełniącego obowiązki Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowój Przychodów i Skarbu, postanowiła co następuje:

А р т ы к у л 1.

Niewłaściwie zamieszczony w rządzie osób z amnestyi niekorzystających, Wawrzyniec Walczewski, były wojskowy, ma być wykreślony z listy imiennéy, przy Postanowieniu z dnia 28 Czerwca (10 Lipca) 1835 r. zamieszczonéy, i konfiskata majątku jego ze wszystkimi skutkami cofniętą.

Статья 2.

Исполнение настоящаго Постановленія, которое должно быть объявлено въ публичныхъ вѣдомостяхъ и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственный Комисіи: Юстиціи и Финансовъ, что до койрой изъ нихъ относится.

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою, напи

„Е

С. Петербургъ,

28-го Ноября 1840-го года.

ИМПЕРАТОРЪ

в) Канцелярія и Члуга

Секретарю	•
Писцу	•
Смотрителю дома	•
Сторожу	•

г) На другія надобности

На экстраординарные расходы	•
На отопленіе и освѣщеніе	•
Для Богослуженія	•

Итого

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОР-
КАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою, написано:

Na oryginalne własną JEGO CESARSKIÉY MO-
ręką napisano:

„БЫТЬ по сему.“

С. Петербургъ,
28-го Ноября 1840-го года.

ШТАТЪ

ЕТАТ

РЕАЛЬНОЙ ГИМНАЗИИ ВЪ ВАРШАВѢ.

GIMNAZYUM REALNEGO W WARSZAWIE.

Названіе расходовъ. Tytuł wydatków.	Отдѣльно. W szczególności.	Вообще. W ogóle.
	Злотыхъ. Złotych.	
а) Жалованье Чиновникамъ. а) Płace Urzędników:		
Директору Dyrektorowi	7000	
Инспектору Inspektorowi	4500	
		11500
б) Жалованье Учителямъ. б) Płace Nauczycieli:		
Учителю Закона Божія Римско-Като- лическаго исповѣданія	Nauczycielowi Religii Rzym.-Katoli- ckiego wyznania	2400
Старшему Учителю Русскаго языка .	Starszemu Nauczycielowi języka Ros- syjskiego	5000
Младшему	Młodszemu	3000
Учителю Польскаго языка и Географіи	Nauczycielowi języka Polskiego i geografii	1800
„ Нѣмецкаго языка	„ „ Niemieckiego	1800
„ Математики и Вухгалтерія	„ „ matematyki i buch- alteryi	4000
Второму Учителю Математики	Drugiemu Nauczycielowi matematyki	4000
Третьему	Trzeciemu	3000
Четвертому	Czwartemu	2000
Первому Учителю Техническихъ наукъ	Pierwszemu Nauczycielowi nauk tech- nicznych	4000
Второму	Drugiemu	4000
Третьему	Trzeciemu	3600
Четвертому	Czwartemu	3600
Учителю Рисованія	Nauczycielowi rysunków	3400
„ Живописи	„ malarstwa	3000
„ Частописанія	„ kalligrafii	1800

ШТАТЪ

РЕАЛЬНОЙ ГИМНАЗИИ ВЪ ВАРШАВѢ.

ЕТАТ

GIMNAZYUM REALNEGO W WARSZAWIE.

Название расходовъ.

Титул выдатковъ.

Отдѣльно.
W szczególności.

Вообще.
W ogóle.

З л о т ы х ъ.
Z ł o t y c h .

а) Жалованье Чиновникамъ. а) Placę Urzędników:

Директору	Dyrektorowi	7000
Инспектору	Inspektorowi	4500

11500

б) Жалованье Учителямъ. б) Placę Nauczycieli:

Учителю Закона Божія Римско-Католическаго исповѣданія	Nauczycielowi Religii Rzym.-Katolickiego wyznania	2400
Старшему Учителю Русскаго языка	Starszemu Nauczycielowi języka Rosyjskiego	5000
Младшему	Młodszemu	3000
Учителю Польскаго языка и Географіи	Nauczycielowi języka Polskiego i geografii	1800
„ Нѣмецкаго языка	„ „ Niemieckiego	1800
„ Математики и Вухгалтеріи	„ „ matematyki i buchalteryi	4000
Второму Учителю Математики	Drugiemu Nauczycielowi matematyki	4000
Третьему	Trzeciemu	3600
Четвертому	Czwartemu	2000
Первому Учителю Техническихъ наукъ	Pierwszemu Nauczycielowi nauk technicznych	4000
Второму	Drugiemu	4000
Третьему	Trzeciemu	3600
Четвертому	Czwartemu	3600
Учителю Рисованія	Nauczycielowi rysunków	3400
„ Живописи	„ malarstwa	3000
„ Чистописанія	„ kalliigrafii	1800

50400

в) Канцелярія и Чслуга. в) Kancellarya i posługa:

Секретарю	Sekretarzowi	1800
Писцу	Kancellisic	1000
Смотрителю дома	Murgrabiemu	800
Сторожу	Stróżowi	480

4080

г) На другія надобности. д) Na inne potrzeby:

На экстраординарные расходы	Na extraordinarya	500
На отопленіе и освѣщеніе	Na opał i światło	1200
Для Богослуженія	Na utrzymanie nabożeństwa	400

Итого

Огól

2100

68080

На всѣ уломянутые здѣсь расходы, назначается
вдушь закрытой Кѣлецкой Губернской Гимназій;
очія же издержки, какъ то: на наемъ дома, если
будеть собственнаго, содержаніе Лабораторіи, Ка-
бинетовъ, Библиотеки, жалованье для новоопредѣлен-
ныхъ Учителей, имѣющихъ быть принятыми по
смотрѣнію, на награжденія и т. п., будутъ покры-
ваемы изъ остатковъ суммъ по общему Бюджету,
разпоряженіе Попечителя Варшавскаго Учебнаго
Круга назначенныхъ.

(подписано) Министръ Народнаго Просвѣщенія
СЕРГЕЙ УВАРОВЪ.

Na wszystkie wyżej wymienione wydatki
przeznacza się fundusz po zwinięciu Gimnazjum
Gubernialnem w Kielcach; inne zaś wydatki, iako
to: na naieł lokalu, jeśli nie będzie własnego,
utrzymanie Laboratorium, Gabinetów, Biblioteki,
płace dla nowo-przeznaczonych Nauczycieli przy-
brać się mogących w miarę potrzeby, na wyno-
godzenie i t. p., zaspokoić się będą z pozosta-
łości summ, ogólnym budżetem do rozporządzenia
Kuratora Okręgu Naukowego Warszawskiego po-
zostawionych.

Zgodno z Oryginałem:
Minister Sekretarz Stanu
(podpisano) *Ig. Turkull.*

Zgodno z Oryginałem:
Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny, Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Spra-
wiedliwości
(podpisano) *Kossacki.*

Sekretarz Generalny
J. Karnicki.

A r t y k u ł 2.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw umieszczone, Kommissyom Rządowym: Sprawiedliwości i Przychodów i Skarbu, w czém do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, dnia 28 Stycznia (9 Lutego) 1841 roku.

W nieobecności J. O. Xięcia Namiestnika Królestwa,
Członek Rady Administracyjnej Prezydujący
(podpisano) General-Adjutant *Rautenstrauch*.

p. o. Dyrektora Głównego Sekretarz Stanu
Prezydującego w Kommissyi (podpisano) *J. Tymowski*
Rządowej Przychodów i Skarbu *Zgodno z Oryginałem*
Sekretarz Stanu
(podpisano) *Łęski*. (podpisano) *J. Tymowski*.

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny, Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości

Kossecki.
Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Tom XXVIII. do Nru 92.

На всѣ упомянутыя здѣсь расх
фундушъ закрытой Кѣлецкой Губер
прочія же издержки, какъ то: на н
не будеть собственного, содержание
бинетовъ, Библиотеки, жалованье дл
ныхъ Учителей, имѣющихъ быть
усмотрѣнію, на награжденія и т. п.
ваемы изъ остатковъ суммъ по о
въ распоряженіе Попечителя Варша
Округа назначенныхъ.

(подписано) Министръ Народнаго
СЕРГЕЙ УВА

tem:
Stanu
kull.
tem:
wki.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,
и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

По представленію Правительственной Комисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, основанному на письменной деклараціи Августа Норблина, фабриканта лампъ въ Варшавѣ, Совѣтъ Управленія, сообразно Постановленію своему 8 (20) Іюля 1837 года, постановилъ и постановляетъ:

С т а т ь я I.

Предоставляется Августу Норблину привилегія, на изобрѣтенное имъ усовершенствованіе въ Арганскихъ лампахъ и кенкеткахъ свѣтильника, для лучшаго въ немъ протока воздуха, и на прибавленіе въ лампахъ новаго механизма, съ помощію коего

w Imieniu Najjaśniejszego

M I K O Ł A J A I.

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,
etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W skutku protokółarnéj deklaracyi, złożonej przez Pana Augusta Norblin, fabrykanta lamp, w Warszawie, tudzież na przedstawienie Kommissyi Rządowéj Spraw Wewnętrznych i Duchownych, zapatrzwszy się na Postanowienie swoje z dnia 8 (20) Lipca 1837 roku, postanowiła i stanowi, co następuje:

A r t y k u ł 1.

Udzielony zostaje niniejszém Panu Norblin list przyznania wynalazku, na poprawienie w lampach Argandzkich i kенкеткахъ kagańca, dla lepszego w tymże przeciągu powietrza, i przydanie w lampach nowéj mechaniki, za któręj pomocą

запасъ масла, ниже сеѣтильника въ педесталѣ лампы помещенный, выдавливається въ верхъ для питанія огня по мѣрѣ надобности, согласно описанію и рисунку, представленнымъ имъ въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

Статья 2.

Привилегія эта распространяется на Царство Польское, и будетъ имѣть силу въ теченіе пяти лѣтъ, со дня настоящаго Постановленія.

Статья 3.

Выдача сей привилегіи, не служитъ ручательствомъ ни за достоинство, ни за новизну, ниже за доброту изобрѣтенія.

Статья 4.

Получающій привилегію, обязанъ въ теченіи трехъ мѣсяцевъ, со дня врученія ему такой, привести изобрѣтеніе свое въ дѣйствіе практическимъ образомъ, и удостоверить сіе надлежащимъ порядкомъ, по пред-

зарас oleiu poniżej kagańca u podnóżka lampy umieszczony, do góry w miarę potrzeby dla żywienia płomienia wypychany zostaje, a to według własnego jego pomysłu, bliżej opisem i rysunkiem, w Kommissyi Rządowej złożonemi oznaczonego.

А р т ы к у л 2.

List takowy rozciągać się będzie na całe Królestwo Polskie, i służyć ma na lat pięć, licząc od daty niniejszego Postanowienia.

А р т ы к у л 3.

Udzielenie tego listu, nie zaręcza ani wartości, ani pierwszeństwa, ani dobroci wynalazku.

А р т ы к у л 4.

Otrzymaący list niniejszy, obowiązany jest wynalazek swój, w ciągu trzech miesięcy, od daty doręczenia mu takowego, praktycznie zastosować i to według prze-

писаннымъ правиламъ; въ противномъ же случаѣ, привилегія терять свою силу.

Статья 5.

Доставленіе настоящей привилегіи по принадлежности, на Правительственную Комисію Внутреннихъ дѣлъ, а внесеніе оной въ Дневникъ Законовъ, на Правительственную Комисію Юстиціи возлагается.

pisów, właściwą drogą udowodnić; w przeciwnym razie list przyznania upada.

А р т ы к у л 5.

Doręczenie tego listu wynalazcy, Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, zamieszczenie zaś onogo w Dzienniku Praw, Kommissyi Rządowéy Sprawiedliwości poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnέy, dnia 25 Lutego (9 Marca) 1841 roku.

Namiestnik, General-Feldmarszałek,
(podpisano) Xiążę Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego Sekretarz Stanu
Prezydującego w Kommissyi (podpisano) *J. Tymowski.*
Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych. *Zgodno z Oryginałem:*
Sekretarz Stanu
General-Lejtnant, Senator (podpisano) *J. Tymowski.*
(podpisano) *Pisarew.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowéy Sprawiedliwości

Koszecki.

Sekretarz Jeneralny

J. Karnicki.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,

Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

По представленію Правительственной Комисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, о неудобствахъ, встрѣчаемыхъ въ сельскомъ хозяйствѣ отъ существующаго въ Царствѣ Польскомъ обыкновенія принимать въ службу овчарей со дня С. Ядвиги, или съ 15-го Октября, и о претерпѣваемыхъ чрезъ то содержателями стада убыткахъ; равно по

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszech Rosyji, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Maiąc sobie przez Kommissyę Rządową Spraw Wewnętrznych i Duchownych przedstawione niedogodności, w gospodarstwie rolnem wynikające, z przyjętego dotychczas w Królestwie zwyczajowi rozpoczynania umów z owczarzami od dnia Św. Jadwigi, czyli od dnia 15 Października, i straty stąd wypływające dla właścicieli

уваженію, что ни Постаповленіемъ Царскаго Намѣстника 24 Декабря 1823-го года о сельскихъ служителяхъ и дворовыхъ людяхъ, ни же другимъ какимъ либо распоряженіемъ, не предписать опредѣлительно срокъ, съ котораго годичныя условія съ овчарами должны начматься, Совѣтъ Управленія постановилъ и постановляетъ:

Статья 1.

Существовавшее доселѣ обыкновеніе принимать овчарей со дня Св. Ядвиги, т. е. съ 15-го Октября, какъ вредное сельскому хозяйству и овцеводству, отмѣняется.

Статья 2.

Начало года службы овчарей, какъ имѣющихъ собственныхъ овецъ, такъ и принимаемыхъ хозяевами овецъ для присмотра за оными, опредѣляется со дня Св. Иоанна Крестителя, т. е. съ 24-го Июня каждаго года, и. с.

овчарю; зважаясь ораз, ізъ постановленіе Хієція Намієстніка Крѳлевієскієго зъ дня 24 Grudnia 1823 г. о слубіє і єзеладзі вієієскієу, ані жадне інне ұрзядженіа, ніє wskazują wyrażnie terminu, od którego rocznie umowy z owczarzami rozpoczynać się mają, postanowiła і stanowі:

А р т ы к у л 1.

Dawny zwyczaj godzenia owczarzy od Św. Jadwigi, czyli od dnia 15 Października, jako szkodliwy dla rolnictwa і chowu owiec, ma być zniesiony.

А р т ы к у л 2.

Początek roku służbowego owczarzy, będąc własne utrzymujących owce, bądź ugodzonych przez właściciela owiec do ich chodowania, oznacza się na Św. Jan Chrzciciel każdego roku, to jest na dzień 24 Czerwca n. s.

Статья 3.

Предоставляется однако же договаривающимся сторонамъ право назначать въ заключенныхъ условіяхъ таковой срокъ и не въ день Св. Іоанна, если бы по мѣстнымъ хозяйственнымъ видамъ признали сіе для себя выгоднѣйшимъ.

Статья 4.

Тамъ, гдѣ подобныя обстоятельства не будутъ имѣть мѣста, всѣ условія съ овчарями, какъ возобновляемыя, такъ и вновь заключаемыя въ семь 1841 году, могутъ быть заключаемы только по 24 число Іюня будущаго 1842-го года; съ того же времени всѣ таковыя условія должны имѣть не иной срокъ, какъ опредѣленный 2 статьею настоящаго Постановленія.

Статья 5.

Исполненіе настоящаго Постановленія, которое должно быть внесено въ Дневникъ

Артикулъ 3.

Pozostawia się wszakże wolność stron omawiającym, oznaczenie innego terminu, o ileby takowy nie na Św. Jan, z widoków miejscowych gospodarskich, w umowie zawrzeć się mogący, wyraźnie zastrzedz, uznaly dla siebie dogodnięszym.

Артикулъ 4.

Tam więc, gdzieby powyższe przypadki nie zachodziły, przy odnawianiu lub zawieraniu w roku bieżącym 1841, umów z owczarzami, takowe już tylko do dnia 24 Czerwca roku przyszłego 1842, zawierane być mają; od tego zaś czasu tylko w terminie, artykułem 2 wskazanym, umowy takowe będą mogły mieć miejsce.

Артикулъ 5.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które w Dzienniku Praw ma być umie-

Закономъ, возлагается на Правительственную
Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ.

szczone, Rada Administracyina Królestwa,
Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnę-
trznych i Duchownych poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu
Rady Administracyinéy, dnia 4 (16) Marca
1841 roku.

Namiestnik General Feldmarszałek
(podpisano) Xiążę Warszawski.

p.o. Dyrektora Głównego Pre- Sekretarz Stanu
zydującego w Kommissyi Rzą- (podp.) J. Tymowski.
dowéy Spraw Wewnętrznych i Zgodno z Oryginałem:
Duchownych Sekretarz Stanu

General-Lejtnant, Senator (podp.) J. Tymowski.
(podpisano) Pisarew.

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowéy Spra-
wiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny

J. Karnicki.

Dzień ogłoszenia 19 (31) Stycznia 1842 roku.

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

WZROSTY I ZDROWIE

N^{er} 93.

TOM DWUDZIESTY OSMY.

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Wzrosty i zdrowie

Именемъ Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всерос-
сійскаго, Царя Польскаго,
и проч., и проч., и проч.

Совѣщъ Управленія Царства.

Принимая въ соображеніе, что поч-
шковые плашежи за экспрапочшы, ку-
рьеровъ и эшафеты опредѣлены уже
постановленіемъ 18 (30) Октября
1840 года сообразно дѣйствитель-
ному измѣренію почшовыхъ пракшовъ
въ Царствѣ на версты; что и другія
почшовыя плашы, какъ то: за пись-

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszech Rossyi, Króla
Polskiego,

etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Zważając, że opłaty pocztowe od
Extrapoczt, Kuryerów i Sztaffet,
uregulowane już zostały przez po-
stanowienie Rady Administracyj-
ney z dnia 18 (30) Października 1840
r. podług rzeczywistego wymiaru
traktów w Królestwie na wiorsty;
zważając, że inne opłaty pocztowe,

ма, посылки, деньги, за ѣзду въ ди-
лижансахъ, за извожичьи ерлыки, по-
чшовые билеты и ш. п. должны бытъ
примѣнены къ тѣмъ же правиламъ,
что обстоятельство это предста-
вляетъ самый удобный случай попол-
нить или измѣнить нѣкошорыя суще-
ствующія съ 1817 года правила о
почшовыхъ плашежахъ, соопвѣт-
ственно многолѣтнему опыту и пе-
ремѣнамъ, последовавшимъ съ того
времени въ почшовыхъ соотношеніяхъ
съ соседственными Державами, что
всѣ почшовыя плашы должны бытъ
сообразны съ основаніями на кошо-
рыхъ дѣйствительно поддерживаюш-
ся, ш. е. съ вѣсомъ и цѣнностію по-
сылковъ, отправляемыхъ по почтѣ,
равно съ разстояніемъ, на которомъ
посылки перевозятся, наконецъ по
уваженію, что коль скоро Правитель-
ство ручается за цѣлоспъ транс-

якото: od listów, pakietów, pie-
niedzy, za jazdę dyliżansami, za ce-
duły furmańskie, za karty drożne,
i t. d. do tych samych prawideł za-
stosowane być winny; zważając, że
okoliczność ta jest naydogodniejszą
do uzupełnienia lub zmienienia nie-
których dotychczasowych wzglę-
dem opłat przepisów z roku 1817
stosownie do długoletniego do-
świadczenia i zmian zaszłych od
tego czasu w stosunkach pocztow-
ych z sąsiednimi krajami; zwa-
żając, że wszelkie opłaty pocztowe,
powinny być zaregulowane do za-
sad, na których się istotnie opierają,
to jest: do wagi i wartości posyłek
pocztami przewożonych, niemniéy
do odległości, w jakich to przewo-
żenie następuje; zważając, nakoniec
że gdy Rząd ręczy za całość trans-
portów, powinny być także ozna-
czone i prawidła assekuracyi, Rada

поршовъ, по должны бытъ опредѣлены и правила обеспечения оныхъ; Со вѣшь Управленія, въ исполненіе Высочайшей Его Императорско-Царскаго Величества воли, по представленію Правительственной Коммиссіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

ОБЩІЯ ОСНОВАНІЯ.

С т а т ь я 1.

Почтовые плашежи устанавляются соразмѣрно разстоянію по кратчайшему пути, вѣсу, количеству и качеству посылки, пересылаемыхъ по почтѣ.

С т а т ь я 2.

Раздѣленіе разстояніи устанавляется въ сто и пятьдесятъ - верст

Administracyjina w wykonaniu Najwyższej Woli Jego Cesarско-Królewskiej Mości, na przedstawienie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi co następuje:

OGÓLNE ZASADY.

А р т ы к у л 1.

Opłaty pocztowe zastosowane są do odległości, w najkrótszym kierunku drogi, wagi, ilości i jakości posyłek pocztą przewożonych.

А р т ы к у л 2.

Podział odległości liczy się w progressyach stu i pięćdziesiąt wiorsto-

ныхъ прогрессіяхъ. Въ первомъ случаѣ 101 верста счищается за двѣсти, 201, за шриста, 301, за четьреста; въ последнемъ 51 верста за сто, 101 за сто пядьдесять, 151 за двѣсти, и шакъ далѣе въ той же постепенности.

Разстояніе менте вершы не увеличиваетъ прогрессіи.

С ш а ш ъ я 3.

Русскій фунтъ, раздѣленный на шридцать два лота, есть основаніемъ почтоваго вѣса.

С ш а ш ъ я 4.

Всѣ какія бы ни были посылки (за исключеніемъ писемъ, акшовъ, бумагъ и докуменшовъ) подвергаются особой платѣ вѣсовыхъ ошъ вѣсу по мѣрѣ разстоянія, а особой платѣ страховой ошъ дѣйствительной цѣн-

wych; w pierwszym razie 101 wiorst rachuje się za dwieście, 201 za trzysta, 301 za czterysta wiorst; w drugim zaś razie liczy się 51 wiorst, za 100, 101 wiorst za sto pięćdziesiąt, 151 za dwieście, i tak następnie w dalszém stopniowaniu.

Przestrzeń mniejsza od wiorsty, progressyi nie podwyższa.

А р т ы к у ъ 3.

Funt Rossyiski na trzydzieści dwa łuty podzielony, jest zasadą wagi pocztowey.

А р т ы к у ъ 4.

Wszelkie iakiebaż posyłki, (wyiąwszy listy, akta, papiery i dokumenta) ulegają opłacie oddzielnéy wagowego od ciężaru, w miarę odległości a oddzielnéy opłacie assekuracyjnéy, od wartości rzeczy-

носпн перевозимыхъ денегъ, какъ въ звонкой монетѣ, такъ и ассигнаціонныхъ и бумагъ, имѣющихъ денежной курсъ, а равно ошъ объявленной цѣнности перевозимыхъ почшою поваровъ и другихъ какихъ бы ни было вещей.

С п а ш ь я 5.

Ошмѣняешя возложенная сущесшвовавшими по сие время пошаношленіями, на ошдающаго на почшу письмо, обязанность вносить половину почшовой ошлаты, а ошнынѣ всѣ письма и какія бы шо ни было посылки, почшою пересылаемыя внутри Царшва, могутъ по желанію подашеля бышъ ошдаваемы или на счешъ получающаго, или за внесеніемъ ошлаты впередъ (franco) до мѣсна назначенія.

wistéy, со до przewożonych pieniędzy, bądź brzęcacych, bądź papierowych, i papierów kurs pieniędzy mających, tudzież od deklarowaney wartości przewożonych pocztą towarów i innych iakich-bądź rzeczy.

А р т ы к у і 5.

Uchyla się włożony dotychczasowemi przepisami na oddawcę listu na pocztę obowiązek połowicznego frankowania onego, i odtąd wszelkie listy i posyłki iakie-bądź pocztą w kraju przewożone, mogą być podług woli oddawcy, albo na koszt odbierających, albo za uiszczoną z góry opłatą (franco) do miejsca przeznaczenia wypadającą, na pocztę oddawane.

С ш а ш ь я б.

Равнымъ образомъ письма и посылки, адресованныя въ Государства, съ которыми почтовое Управленіе Царства имѣешь расчеты въ поршovýchъ деньгахъ, могутъ по желанію подашеля бышь опдаваемы на почшту или на счешъ получающаго, или за внесеніемъ впередъ почтовой плашы (franco) до границы, либо до мѣсна назначенія.

Что же касаешся писемъ и посылокъ въ Государства, съ кошорыми почта Царства не ведешъ никакихъ расчетовъ, шо подашель долженъ за шаковыя внести впередъ плашу, определенную до границы а получающій при полученіи письма или посылки причишающюся опъ границы.

А р т у к у ъ 6.

Podobnież listy i posyłki, przeznaczone do krajów, z którymi władze pocztowe Królestwa obrachunek portoryny utrzymują, mogą być podług woli oddawcy, albo na koszt odbierających, albo za uiszczoną z góry opłatą (franco) do granicy, lub do miejsca przeznaczenia wypadającą, na pocztę oddawane.

Co się tyczy listów i posyłek do krajów, z którymi poczta Królestwa niema obrachunku, opłaty postanowione do granicy, oddawcy z góry, a odbierający przy doręczeniu listów i posyłek, całkowiecie od granicy uiszczać są obowiązani.

І ПЛАТА ЗА ПИСЬМА ИЛИ ПИСЬМЕННАЯ ТАКСА.

С т а ш ь я 7.

Плата за письма, пересылаемыя почтою, какъ внутри Царства, такъ и за границу, равно за приходящія изъ за границы, будешь взимаема по мѣрѣ разстоянія и вѣса.

С т а ш ь я 8.

ПИСЬМА ВНУТРИ ЦАРСТВА.

Плата за письма, пересылаемыя почтою внутри Царства, уснано-вляешся соразмѣрно разстоянію въ шрехъ степеняхъ.

ПЕРВАЯ СТЕПЕНЬ.

За разстояніе до 100 верстъ включительно:

Письма пересылаемыя въ предѣлахъ этой прогрессіи, будешь оплачиваемы по десяти копейкѣ серебромъ ошъ лоша.

OPŁATA OD LISTÓW CZYLI TAXA LISTOWA.

А р т y к u ł 7.

Opłata od listów tak w kraju, iako też za granice poczta przesyłanych, i z zagranicy do kraju przycho- dzających, pobierana będzie w miarę odległości i wagi onychże.

А р т y к u ł 8.

LISTY KRAIOWE.

Opłata listów w kraju pocztą przewożonych, ustanawia się sto- sownie do odległości na trzy sto- pnie.

STOPIEŃ PIERWSZY.

Za odległość do stu wiorst włącznie:

W obrębie téj progressyi prze- wożone listy, opłacać będą po dzie- sięć kopiek srebrem od iednego łuta.

ВТОРАЯ СТЕПЕНЬ.

За разстояние до 200 верстъ
включительно.

Почтовая плата возвышается до
пятнадцати копеекъ серебромъ отъ
лоша.

ТРЕТЬЯ СТЕПЕНЬ.

За разстояние большее двухъ
сотъ верстъ.

Почтовая плата возвышается до
двадцати копеекъ серебромъ отъ
лоша.

С ш а ш ь я 9.

ЗАГРАНИЧНЫЯ ПИСЬМА.**ПЕРВАЯ СТЕПЕНЬ.**

За разстояние до 100 верстъ
включительно.

Письма пересылаемые въ предѣлахъ
этой прогрессіи, будущъ оплачивае-

STOPIEŃ DRUGI

Za odległość do dwóchset
wiorst włącznie:

Opłata listowa podnosi się do
piętnastu kopieiek srebrem od ied-
nego łuta.

STOPIEŃ TRZECI

Za odległość większą nad
dwieście wiorst.

Opłata listowa podwyższa się
do dwudziestu kopieiek srebrem
od iednego łuta.

A r t y k u ł 9.

LISTY ZAGRANICZNE.**STOPIEŃ PIERWSZY:**

Za odległość do stu wiorst
włącznie.

W obrębie téy progressyi prze-
wożone listy opłacać maia po pię-
Tom XXVIII do Nru 93. 11

мы по пятнадцати копѣекъ серебромъ ошъ лоша.

ВТОРАЯ СТЕПЕНЬ.

За разстояние до 200 верстъ включительно.

Почтовая плата возвышается до двадцати двухъ копѣекъ серебромъ ошъ лоша.

ТРЕТЬЯ СТЕПЕНЬ.

За разстояние большее ошъ двухъ сотъ верстъ.

Почтовая плата возвышается до двадцати восьми копѣекъ серебромъ ошъ лоша.

С п а ш ь я 10.

Поспешность всѣхъ при платѣ за письма, должна бытъ слѣдующая:

Письмо, которое не вслѣдъ болѣе лоша, ешъ письмо простое, и за оное

платятъ копѣекъ срѣбромъ од иедного ѣута.

STOPIEŃ DRUGI.

Za odległość do dwóchset wiorst włącznie:

Opłata listowa podnosi się do dwudziestu dwóch kopieiek srebrzem, od iednego łuta.

STOPIEN TRZECI.

Za odległość większą nad dwieście wiorst.

Opłata listowa podwyższa się do dwudziestu ośmiu kopieiek srebrzem od iednego łuta.

А р т ы к у 10.

Stopniowanie wagi przy opłacie listów ma być następane:

List iednego łuta nieprzeważający, iest listem pojedynczym, i po-

плащащя одинакіе вѣсовыя (wagowe); за письмо, которое вѣсится болѣе лоша до полушора, уплачивающя полшора раза вѣсовыхъ; за письмо болѣе полушора лоша до двухъ лошаговъ, уплачивающя двойныя вѣсовыя; за письмо болѣе двухъ лошаговъ до двухъ съ половиною, производящя плаща вѣсовыхъ два раза съ половиною; за письмо, вѣсящее болѣе двухъ съ половиною до шрехъ лошаговъ, вносящя шройныя вѣсовыя; за письмо сверхъ шрехъ до шрехъ съ половиною лошаговъ, производящя плаща вѣсовыхъ при раза съ половиною, и шакъ далѣе за каждыя полъ-лоша прибавляющя половина плаща одинакихъ вѣсовыхъ.

С ш а щ ь я II.

За такъ называемыя страховыя письма (rekomendowane), въ приня-

iedyńcze płaćci wagowe (вѣсовыя); list nad łut ieden do półtora łuta ważyacy, płaćci półtoraczne wagowe; list nad półtora łuta do dwóch łutów ważyacy, płaćci podwójne wagowe; list nad dwa łuty do 2½ łuta ważyacy, płaćci wagowe półtrzecia raza; list nad półtrzecia do trzech łutów ważyacy, płaćci wagowe trzy razy; list nad trzy łuty do półczwarta łuta ważyacy, płaćci półczwarta raza wagowe, i tak następnie za każde pół-łuta, dodaie się połowiczna opłata pojedynczego wagowego.

А р т ы к у л ь II.

Listy tak zwane rekomendowane, na które udziela się oddawcy

шии коихъ почта даетъ подашелямъ росписки, и на копорья она обязана доспавишь подашелямъ обратный реверсъ, съ засвидѣшествованіемъ получившаго письмо, о врученіи ему онаго, будешь вносима, кромѣ вѣсовыхъ по мѣрѣ разстоянія, ошдѣльная спраховая плаша соосвѣшешевная одинаковымъ вѣсовымъ, или за одинъ лошъ, соразмѣрно прогрессійному разстоянію. Плаша эта должна бышь взыскиваема за письма, какъ внуши Царства, шакъ и за границу пересылаемыя. За шаковыя спраховыя письма означенные выше плашежи, должны бышь вносимы вполнѣ впередъ, при ошдачѣ писемъ на почшу.

С ш а ш ь я 12.

Всякія письма, бумаги, акшы и докуменшы, должны бышь пересылаемы съ легкою по чшо (почта кон-

kwit z przyięcia na pocztę, i na które ona, temuż oddawcy winna dostawić rewers powrotny, przez odbierającego z zaszłego onemuż doręczenia listu poświędczony, uiszczać mają oprócz wagowego, w miarę odległości przypadającego, oddzielną opłatę rekomendacyjną w stosunku pojedynczego wagowego, czyli za ieden funt, stosownie do odległości progressyinych, opłata ta ma być pobieraną tak od listów krajowych, iakoteż zagranicznych. Za listy takie rekomendowane, oznaczone powyżęу opłaty, całkowicie z góry przy oddaniu onychże na pocztę uiszczane być winny.

А р т ы к у 1 2.

Wszelkie listy, pisma, akta i dokumenty, przesyłane być mają pocztami konnemi, za opłatą ustanowio-

на) за уплашою установленныхъ въ со-
совыхъ по письменной таксъ, развѣ по-
датель ихъ пожелаетъ, чшобы они
были ошсланы съ тяжелою почшою;
въ шакомъ однако же случаѣ онъ обя-
занъ собшвенноручно написать на
конвертѣ: съ тяжелою почшою.

С ш а ш ъ я 13.

Чрезвычайныя письменныя и пасса-
жирско-письменныя почшы, а равно
пѣшія, признаются въ ошношеніи пла-
шы за письма и другіе предметы,
какъ легкія почшы.

С ш а ш ъ я 14.

Письма и посылки, ошправляемыя
изъ Царшва въ Имперію, и изъ Им-
періи въ Царшво, подлежащъ шѣмъ
же самымъ почшовымъ оплашамъ, какъ
письма и посылки внушри Царшва.

nego wagowego, podług taxy listo-
wéy; chyba że oddawca takowych,
żądać będzie przesłania onychże
pocztą wozową, lecz w takim razie,
zapisać winien własnoręcznie na
kopercie wyrazy: Pocztą wozo-
wą.

А р т у к у ъ 13.

Poczty nadzwyczajne listowe i o-
sobowo-listowe, oraz piesze, uwa-
żane są co do opłaty listów i in-
nych przedmiotów, iak poczty kon-
ne.

А р т у к у ъ 14.

Listy i posyłki, przesyłane z Kró-
lestwa do Cesarstwa, iakoteż z tam-
tąd do Królestwa nadchodzące, pod-
legają tym samym opłatom pocztow-
ym, iak listy i posyłki krajowe.

С ш а ш ь я 15.

Письма посылаемыя изъ Царства въ округъ города Кракова и входящія изъ онаго въ Царство, подвергаются платѣ въсовыхъ по шаксъ писемъ внутри Царства, съ прибавленіемъ къ тому Краковскихъ поршovýchъ денегъ, по чешыре копѣйки серебромъ ошъ лоша. За письма же изъ Царства, чрезъ Краковъ въ Австрію и другія Государства, чрезъ Австрію пересылаемыя, или изъ Австріи и другихъ Государствъ, чрезъ Краковъ въ Царство входящія, оплачиваются, кромѣ причинающихся внутреннихъ въсовыхъ, по мѣрѣ прогрессійнаго разсчоння, еще шакъ называемыя шраншичныя поршovyя деньги, по восьми копѣекъ серебромъ ошъ лоша.

С ш а ш ь я 16.

На письмахъ адресуемыхъ въ мѣста, гдѣ нѣтъ почты, для вѣрнаго

А р т ы к у л 15.

Listy i posylki, przesyłane z Królestwa do Okregu miasta Krakowa, iz tamtąd do Królestwa nadchodzące, ulegają opłacie wagowego, podług taxy listów krajowych, z dodaniem nadto portu Krakowskiego po cztery kopieiek srebrem, od każdego łuta.

Listy z Królestwa przez Kraków do Austrii i do innych krajów przez Austrię przeznaczone, lub z Austrii i z innych krajów przez Kraków do Królestwa nadchodzące, opłacają, oprócz należytości wagowego krajowego, w miarę odległości progressyiney, tak zwane porto transitowe po ośm kopieiek srebrem, od łuta.

А р т ы к у л 16.

Na listach adressowanych do miejsc, gdzie poczty nie istnieją, dla

ихъ доставленія и правильнаго изчисленія слѣдующихъ поршovýchъ денегъ, должна бытъ съ точностію и явственнаю написана послѣдняя почтовая спанція, съ кошорой письмо должно бытъ получено.

II. ПЛАТА ОТЪ ПОСЫЛОКЪ ИЛИ ПОСЫЛОЧНАЯ ТАКСА.

С ш а ш ь я 17.

Плата оныхъ пересылаемыхъ по почте посылокъ съ товарами, жизненными припасами, печатными бумагами, и другими вещами, будещъ взимаема по мѣрѣ разстоянія, вѣса и цѣнности.

С ш а ш ь я 18.

Разстояніе дѣлится на сто-вершныя прогрессія, сошвѣшвенно коимъ по мѣрѣ увеличивающагося раз-

пewnego doreczenia onychże, i dla rzetelnego obliczenia należnego wagowego, ostatnia stacya pocztowa, zkad list takowy ma być odebrany, dokładnie i wyraźnie, winna być wypisana.

II. OPŁATA OD PAKIĘTOW CZYLI TAXA PAKIĘTOWA.

А r t y k u ł 17.

Opłata od przesyłanych pocztą posyłek z towarami, wiktuałami, drukami i iakiemiбądź innemi rzeczami, pobierana byдź ma w miarę odległości, wagi i wartości.

А r t y k u ł 18.

Odległość dzieli się na progressyе stu-wiorstowe, w miarę których, w stosunku zwiększaiący się odle-

спорянія, увеличивается также и почтовая плата, которая есть следующая: за первую сшо вершную прогрессию, по двѣ копейки серебромъ ошъ фунта, съ шѣмъ, чшо лоша, превышающіе фунты, должны бытъ принимаемы за фунты.

С ш а ш ъ я 19.

Кромѣ шаковой платы ошъ вѣсу, взимаема будешъ плата спреховая ошъ обявленной цѣнности, за разстояние 100 верствъ по $\frac{1}{2}$ проценна, или по $\frac{1}{4}$ копейки серебромъ съ рубля, а за разстояние далѣе сша верствъ, по $\frac{1}{2}$ проценна, или по полъ-копейки серебромъ съ рубля.

гłości, зwiększa się także opłata pocztowa, która jest następująca: za pierwszą progressyę stu-wiorstową, po dwie kopieyki srebrem od iednego funta, a następnie za każdą także progressyą, dodawać należy po iednéy kopieyce srebrem od funta, z tém zastrzeżeniem, iż łuty przewyższające, za funt liczone być winny.

А р т ы к у л 19.

Oprócz powyższéy opłaty od ciężaru, uiszczaną będzie opłata assekuracyina, od zadeklarowanéy wartości rzeczy na odległość stu wiorst, po iednéy ćwierci procentu, czyli po ćwierć-kopieyki srebrem od rubla, a na odległość dalszą nad sto wiorst, po pół procentu, czyli po pół-kopieyki srebrem od rubla.

С ш а ш ь я 20.

Сверхъ того, при каждой посылкѣ, отдаваемой на тяжелую почту (poczta wozowa), должно плащись одинакія письменныя вѣсовыя ошъ адреса, если самое письмо одинакое, ш. е. не вѣсящее болѣе одного лоша; за письма же большаго вѣса плащящя вѣсовыя, какъ сказано въ спашьѣ 10.

С ш а ш ь я 21.

На каждую посылку, отданную на тяжелую почту, даешя подашель росписка, за уплатою по пяти копѣекъ серебромъ.

С ш а ш ь я 22.

Если бы подашель желалъ, чшобъ ему былъ доспавленъ обратный реверсъ съ засвидѣтельствованіемъ получающаго посылку о врученіи оной,

А р т ы к у ł 20.

Nadto przy każdéy posyłce, na pocztę wozową oddawanéy, opłacać się ma wagowe pojedyncze listowe, od adresu lub od listu, jeśli sam list jest pojedynczy, to jest: jednego tuta wagi nie przeważający, większéy zaś wagi listy, opłacaia wagowe listowe artykuł. 10-m wskazané.

А р т ы к у ł 21.

Na każdą posyłkę na pocztę wozową oddawaną, ma być udzielany oddawcy kwit, za opłatą pięciu kopieiek srebrem.

А р т ы к у ł 22.

Gdyby oddawca żadał mieć sobie dostarczony rewers powrotny z doręczenia posyłki, przez odbierającego poświadczony, oprócz powyż-

шо, кромѣ упомянутыхъ пяти ко-
пѣекъ серебромъ за росписку въ по-
лученіи посылки на почтѣ, должны
быть, согласно П снмашѣ, взимаемы
впередъ за обратный реверсъ, сирахо-
выя соошвѣшсшвенно одинакимъ пись-
меннымъ вѣсовымъ, по мѣрѣ разно-
янія, въ предѣлахъ коего посылка
была перевезена.

С ш а ш ъ я 23.

Если бы при одномъ адресѣ было
ошпвлено нѣсколько посылокъ, шо
плана за адресъ и за отдаваемую по-
дателью росписку взимается одинъ
только разъ, ш. е. какъ бы за одну
посылку.

С ш а ш ъ я 24.

По шойке посылочной пакѣтъ дол-
жно счищать вѣсовые ошѣ вѣса сере-
бра и золота, въ кускахъ и сликкахъ,

szych pięciu kopieiek za kwit z przy-
jęcia na pocztę posyłki, należy, sto-
sownie do arty. 11, pobierać z góry
za rewers powrotny opłatę rekom-
mendacyiną, w stosunku wagowe-
go pojedynczego listowego, w miarę
odległości, w obrebie której posył-
ka ma być przewieziona.

А р т ы к у ѣ 23.

Jeśli by przy iednym addressie kil-
ka posyłek było dołączonych, o-
płata za adres i za udzielony oddaw-
cy kwit, pobiera się raz tylko ieden,
to jest, iak gdyby za iedną posyłkę.

А р т ы к у ѣ 24.

Podług téyże taxy pakietowéy ob-
liczać się ma wagowe od ciężaru sre-
bra i złota, w sztukach i sztabach, i od

и ошь серебряныхъ и золошыхъ издѣній, а равно сираховые, соразмѣрно объявленной цѣнности этихъ предметовъ. Почта не обязана принимать и посылать шлюковъ необычайной величины, какъ на примѣръ: съ деревьями и кушарниками, равно ео держащихъ въ себѣ легкія по вѣсу вещи, какъ шо: шерсть, хлопчатую бумагу, соломенные издѣнія и ш. п.

III. ПЛАТА ЗА ПЕРЕСЫЛКУ БУМАГЪ, АКТОВЪ И ДОКУМЕНТОВЪ, ИЛИ АКТОВАЯ ТАКСА.

С ш а н ь я 25.

За всякія бумаги, акты и документы, пересылаемые съ шажелою почтою, оплачиваются ошь первыхъ чешырехъ лопшовъ письменнаго вѣсового, усмановленнаго сшащьями 8, 9 и 10; а

wyrobów ze srebra i złota, oraz opłata assekuracyjna, stosownie do zadeklarowaney tych przedmiotów wartości. Poczta nie iest obowiązana przyjmować i posyłać paki nie zwyczajney wielkości, iak np. z drzewami i krzewami, tudzież zawierające w sobie lekkie co do wagi przedmioty, iakoto: wełnę, bawełnę, wyroby słomiane i t. p.

III. OPŁATA OD PISM, AKT I DOKUMENTÓW, CZYLI TAXA AKTOWA.

А р т ы к у ł 25.

Wszelkie pisma, akta i dokumenta, pocztą wozową przesyłane, opłacać maia od pierwszych czterech łutów wagowego, listowe arty. 8, 9 i 10 oznaczone, od większego zaś nad

вѣсь же сверхъ чепырехъ лошовъ, вѣсовые по посылочной шаксѣ, и сверхъ того вносишя установленная спашью 21 плаша за росписку по пшаша копѣекъ серебромъ, безъ добавленія особой плашы за адресъ.

IV. ПЛАТА ЗА ПЕРЕСЫЛКУ ДЕНЕГЪ ВЪ ЗВОНКОЙ МОНЕТЪ И БУМАЖНЫХЪ ДЕНЕГЪ, ЗАСТАВНЫХЪ БИЛЕТОВЪ И ДРУГИХЪ ИМБЮЩИХЪ ДЕНЕЖНЫЙ КУРСЪ БУМАГЪ ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ, ЛИБО ЗА ПОРУЧИТЕЛЬСТВОМЪ ПРАВИТЕЛЬСТВА, ИЛИ ДЕНЕЖНАЯ ТАКСА.

С п а ш ь я 26.

Плаша за пересылку по почтѣ денегъ въ звонкой монетѣ, золошой и плашинной, серебряной, билонъ и мѣдной, равно за пересылку денегъ бу-

cztery tuty ciężaru, wagowe podług taxy pakietowéy, i prócz tego postanowiona w arty. 21. opłatę za kwit po pięć kopieiek srebrem, bez osobnéy opłaty za adress.

IV. OPŁATA OD PIENIEDZY BRZECZĄCYCH I PAPIEROWYCH, ORAZ OD LISTOW ZASTAWNYCH I OD INNYCH MAIĄCYCH KURS PIENIEŻNY PAPIERÓW RZĄDOWYCH, LUB PRZEZ RZĄD PORECZONYCH CZYLI TAXA PIENIEŻNA.

А р т ы к у ъ 26.

Opłata od przesyłanych pocztą pieniędzy brzęczących, w monecie złotéy i platynowéy, srebrnéy, w bilionie i miedzi, oraz od pieniędzy

важныхъ, заставныхъ билетовъ, и имеющихъ денежный курсъ бумагъ Государственныхъ, или за поручительствомъ Правительсва, взимаемая по мѣрѣ разстоян-я, вѣса и цѣнности.

С т а т ь я 27.

Плата за пересылку денегъ есть двоякая:

а) оны монеты серебряной, биллон и мѣдной;

б) оны монеты золотой и платиновой денегъ бумажныхъ, заставныхъ билетовъ и другихъ имеющихъ денежный курсъ бумагъ Государственныхъ, или за поручительствомъ Правительства.

С т а т ь я 28.

Почтовая плата оны частныхъ посылокъ съ деньгами, въ монетѣ сере-

papierowych, Listów Zastawnych, iakoteż od mających kurs pieniężny papierów Rządowych, lub przez Rząd poręczonych, pobierana będzie w miarę odległości, wagi i wartości.

А р т у к у л 27.

Opłata pieniężna jest dwoiaka:

a) od monety srebrnéy, billonu i miedzi;

b) od monety złotéy i platynowéy, piędzy papierowych, Listów Zastawnych, i innych mających kurs pieniężny papierów Rządowych, lub przez Rząd poręczonych.

А р т у к у л 28.

Opłata pocztowa od posyłek prywatnych, monetę srebrną, billon,

бряной, билонѣ и мѣдной, должна быти
взимаема по мѣрѣ вѣса и прогрессій-
наго разсояннiя, по посылочной шак-
сѣ, устанавленной сшаашьями 18 по 23,
вмѣстѣ со страховою платою, опре-
дѣленною сшаашьею 19. За суммы мень-
шiя сша рублей серебромъ, почтою
пересылаемыя оплачивающiяся вѣсовыя,
какъ за одинъ лопъ, по письменной
шаксѣ, по мѣрѣ прогрессiйнаго раз-
сояннiя, для оплаты за письма уста-
новленнаго; если бы однако же по вѣ-
су шаксовыхъ меньшихъ суммъ и раз-
сояннiю, на которое онѣ пересыла-
ются, причисалось ошъ нихъ вѣсо-
выхъ болѣе по посылочной шаксѣ не-
жели по письменной, въ шакомъ слу-
чаѣ вѣсовыя взимающiяся по посыло-
чной шаксѣ.

С ш а ш ъ я 29.

Почтовая плата ошъ частныхъ по-
сылкокъ съ деньгами, въ волошной и пла-

lub miedz obeymujących, ma być
pobieraną w miarę wagi i odległości
progressyiney, podług taxy pakie-
towéy, od art. 18 do 23 ustanowio-
néy, wraz z opłatą assekuracyną,
art. 19. wskazaną. Summy niższe od
stu rubli w srebrze pocztą przesy-
łane, opłacaia wagowe iak za ieden
łut podług taxy listowéy, w miarę
odległości progressyiney, dla opłaty
za listy oznaczoney; gdyby iednak
w stosunku do wagi takowych mniey-
szych summ, i odległości, na które
są przesyłane, wypadalo od nich wa-
gowego wiecéy, podług taxy pakie-
towéy, iak listowéy, w takim razie
wagowe pobiera się podług taxy
pakietowéy.

А р т у к и ѣ 29.

Opłata pocztowa od posyłek pry-
watnych, obeymujących monetę zlc-

шинной монетѣ и бумажными, а равно съ засшавными билешами и другими имѣющими денежный курсъ бумагами Государшвенными или за поручительствомъ правительсва будещъ взимаема въ соразмерности въ са и разшоянїя по письменной шаксѣ, считаая въсвые за каждыя 150 рублей, какъ за одинъ лощъ, по надлежащимъ прогрессїйнымъ шепенямъ разшоянїя опредѣленнымъ для письменной оплаты. Почшоваая плаша ошъ засшавныхъ билешовъ и другихъ бумагъ, имѣющихъ денежный курсъ, должна бышь изчислена соразмѣрно ихъ нарицательной цѣнности.

С ш а ш ъ я 30.

За меньшїя полушорасна рублей суммы оплачивающя въсвые какъ за полшорасна рублей, ш. е. за одинъ

та і platynowa, pieniądze papierowe, Listy Zastawne і inne mające kurs pieniężny papiery Rządowe, lub przez Rząd poręczone, pobierana być winna co do wagi і odległości, podług taxy listowey, licząc wagowe za każde sto pięćdziesiąt rubli, iak za ieden łut, podług właściwych stopni progressyinych odległości, w taxie listowey oznaczonych. Opłata pocztowa od Listów Zastawnych і innych papierów kurs pieniężny mających, winna być podług nominalney wartości onychże obliczana.

А r t y k u ł 30.

Kwoty mniejsze od sto pięćdziesięciu rubli, płacą wagowe, iak za sto pięćdziesiąt rubli, to jest, za ieden

лошѣ; малѣйшая превышка какой лѣ-
бо суммы въ золошѣ и плашинѣ,
въ бумажныхъ деньгахъ, въ засшав-
ныхъ билепахъ и другихъ имѣющихъ
денежный курсъ бумагахъ Государ-
ственныхъ, или за поручительствомъ
правишельства, по почтѣ пересылае-
мыхъ, возвышаетъ плату въсовыхъ,
въ слѣдующей степени: ш. е. за по-
сылку свыше 150 рублей. или за два
лоша, свыше 300 руб. какъ 450 руб.
ш. е. за три лоша, и такъ далѣе, въ
шакѣ самой постепенности.

С ш а ш ъ я 31.

Кромѣ въсовыхъ, спашьями 29 и 30
опредѣленныхъ, будешъ взимаема за
пересылку золошой и плашинной мо-
неты, бумажныхъ денегъ, засшав-
ныхъ билешовъ, и другихъ имѣющихъ
денежный курсъ бумагъ Государ-
ственныхъ, или за поручительствомъ

ѣт; najmniejsza przewyżka, iakiéy
bądź ilości pieniężnéy przesyłanéy
pocztą w złocie i platynie, w pienią-
dzach papierowych, w Listach Zas-
tawnych i innych mających kurs
pieniężny papierach Rządowych,
lub przez Rząd poręczonych, pod-
wyższa opłatę od wagi do następny
pozycyi, i tak: posyłka nad sto pięć-
dziesiąt rubli, płaci iak za 300, to iest
za dwa Ńuty; nad 300 rubli, iak za
450, to iest, za trzy Ńuty, i tak daléy
w tym samym stosunku.

А р т у к у ѣ 31.

Опрѣчъ wagowego, wart. 29 i 30
wskazanego, pobieraną być ma
od monety złotéy i platynowéy,
pieniędzy papierowych, Listów Zas-
tawnych i innych mających kurs pie-
niężny papierów Rządowych, lub
przez Rząd poręczonych, opłata

правительства, страховая планка, сшасьё 19 определенная, ось нарицательной цѣнности, которая должна бытъ объявлена подашелемъ.

С ш а ш ь я 32.

За Ликвѣдаціонныя свидѣтельства (certyfikaty likwidacyjne) берутся вѣсовыя по акшовой шакѣ; если однако же цѣнность ихъ объявлена, въ какомъ случаѣ страховая планка принимается соразмѣрно таковой цѣнности.

С ш а ш ь я 33

Въ случаѣ пропажи на почтѣ какихъ либо бумагъ, имѣющихъ денежный курсъ, цѣнность коихъ была объявлена, вознагражденіе выплачиваться будетъ по курсу Варшавской биржи, какой для владѣтеля зашерынныхъ бумагъ будетъ выгоднѣйшимъ, ш. е.,

assekuracyina, od wartości nominalnéy, przez oddawcę deklarować się winnéy, takż sama, iak w art. 19 postanowiono.

А р т ы к у ł 32

Certyfikaty likwidacyjne, opłacają tylko wagowe, podług tary akcyjnej; jeżeli jednak wartość ich jest zadeklarowana, wtedy opłata assekuracyina pobiera się w stosunku téż wartości.

А р т ы к у ł 33

W razie uronienia na pocztę iakichbądź papierów, kurs pieniężny mających, a z wartości zadeklarowanych, [wynagrodzenie uiszczaném będzie, podług urzędowego kursu onychże w giełdzie Warszawskiéy, iaki dla właściciela uronio-

или по курсу обыкновенному въ день отдачи посылки на почту, или по курсу, который будешь объявленъ въ день ближайшій выплатѣ вознагражденія.

С ш а ш ъ я 34.

Омъ всякихъ денежныхъ посылокъ въ серебрѣ, билонѣ и мѣди, равно какъ въ монетахъ золотой и платиновой, въ деньгахъ бумажныхъ, засшавныхъ билешахъ, имѣющихъ денежный курсъ, бумагахъ Государственныхъ, или за поручашельствомъ Правительсшва, отправляемыхъ въ иностранныя Государсшва, или приходящихъ омшу да сшраховая плата должна взимашься съ слѣдующимъ уменьшеніемъ:

За разсшояніе до 100 версшвъ включишельно въ соразмѣрности $\frac{1}{2}$ доли проценша, ш. е., омъ полушора рублѣ

nych papierów korzystnieyszym się okaże, to iest: albo podług kursu ogłoszonego w dniu oddanę na pocztę posyłki, lub iaki będzie w dniu naybliższym uiścić się winnego wynagrodzenia.

А р т ы к у ъ 34.

Od wszelkich posyłek prywatnych, obejmujących monetę srebrną, billon i miedź, tudzież monetę złotą i platynową, pieniądze papierowe, listy zastawne i inne mające kurs pieniężny papiery Rządowe, lub przez Rząd poręczone, przewożonych pocztą do obcych państw lub ztamtąd pocztą nadsyłanych, opłata assekuracyjna ma być pobierana z następnym zniżeniem:

Na odległość do stu wiorst włącznie, w stosunku iednę szóstę części procentu, to iest: od półtora

по $\frac{1}{4}$ копейки серебромъ, а свыше 100 верстъ, по $\frac{1}{3}$ доли проценша, ш. е. отъ полушора рубля по $\frac{1}{2}$ копейки серебромъ; съ денегъ въ звонкой монетѣ и бумажныхъ по дѣйствительной, а съ бумагъ имѣющихъ денежный курсъ, по нарицательной ихъ цѣнности, кошорая должна бытъ объявлена подашелемъ.

С щ а ш ъ я 35.

За посылаемые по почтѣ при заставныхъ билешахъ или другихъ бумагъ, имѣющихъ денежный курсъ, купоны, къ нимъ принадлежащіе, не платишся никакихъ особыхъ вѣсовыхъ ни спраховыхъ; такіе же купоны, посылаемые по почтѣ отдѣльно отъ самыхъ билешовъ и бумагъ, подвергающа оплатѣ подлежащихъ вѣсовыхъ и спраховыхъ.

rubla po ćwierć kopiéyki srebrem, a nad sto wiorst, po iednéy trzeciéy części procentu, to iest: od $1\frac{1}{4}$ rubla po pół kopiéyki, od summy co do pieniędzy brzęzących i papierowych rzeczywiście, a co do papierów kurs pieniężny mających, podług nominalnéy wartości, przez oddawcę deklarować się winny.

А р т у к у л њ 35.

Posyłane pocztą przy listach zastawnych, lub innych papierach kurs pieniężny mających, i do nich należące kupony, żadnego oddzielnego wagowego ani opłaty assekuracyjnéy nie uiiszczają; kupony takowe oddzielnie od samych listów zastawnych i papierów pocztą przesyłane, ulegają właściwym opłatom wagowego i assekuracyjnéy.

С ш а ш ь я 36.

Правила опносительно плашы за адресъ, или письмо при посылкѣ товаровъ и вещей, а равно за росписку и обратный реверсъ, определенныя сшапьями 20, 21, 22 и 23, должны бытъ въ почности наблюдаемы при всякихъ денежныхъ посылкахъ.

С ш а ш ь я 37.

Казенныя посылки съ звонкой монетой всякаго рода, бумажными деньгами и бумагами, денежный курсъ имѣющими, неподвергающа опланѣ сираховыхъ, а вносящъ шолько вѣсовыя, установленныя для частныхъ подобныхъ посылокъ. Экспедици или адресы, прилагаемые къ казеннымъ денежнымъ посылкамъ, подлежатъ планѣ: при посылкахъ же, содержащихъ въ себѣ 100. рублей серебромъ

A r t y k u ł 36.

Przepisy co do opłaty adresu lub listu przy posyłkach towarów i rzeczy, tudzież kwitu i rewersu powrotnego art. 20, 21, 22 i 23, wskazane, zachowane być winny ściśle, przy iakich - bądź posyłkach pieniężnych.

A r t y k u ł 37.

Posyłki Rządowe, obejmujące monetę brzęcząca iakiego-bądź rodzaju, pieniądze papierowe, i papiery kurs pieniężny mające, nie będą podlegać opłacie assekuracyjnej, lecz tylko wnosić mają opłatę wogowego, ustanowioną dla podobnych prywatnych posylek. Expedycye lub adressa, przy posyłkach pieniężnych Rządowych dołączane, nie ulegają opłacie; przy posyłkach zaś sto rubli i więcéy obejmujących

и болѣе, взимаеися плата за росписку уснаовленная спашьско 21.

С п а ш ь я 38.

Деньгами казенными счисляющіяся все капиталы сосставляющіе собственность казны, и происходящіе отъ собственного казеннаго управленія, а равно другія деньги, срабающія въ сочашше утвержденными постановленіями съ казенными въ отношеніи пересылки ихъ по почтѣ.

Капиталы городскіе, страховые и другіе, не входящіе въ число выше означенныхъ, подвергающіяся всемя почшовымъ платамъ на равнѣ съ частными.

Сохраняется въ своей силѣ на дальнѣйшее время дозволенное доселѣ о освобожденіи отъ почшовой платы денежныхъ посылокъ въ ассигнаціяхъ до пашнадцати, а въ серебрѣ до шрехъ

мабуć uiszczana nalezytośc за kwit, art. 21 ustanowiona

А р т ы к у л 38.

Za pieniądze Rządowe uważaia się: wszelkie fundusze, własność Rządu stanowiące, i z własnéy Administracyi Rządowéy pochodzące, tudzież inne pieniądze, przepisami Naywyżéy zatwierdzonemi z Rządowemi, pod względem przesyłania onych pocztą porównane.

Fundusze mieyskie, ogniowe i inne; do powyższego określenia nie odnoszące się, podlegaią wszystkim opłatom pocztowym narówni z prywatnemi.

Utrzymane iest nadal w swéy mocy dozwolone dotąd uwolnienie od opłaty pocztowéy posyłek pieniężnych, w assygnatach do piętnastu rubli, a do trzech rubli srebrem

рублей включительно, для нижнихъ воинскихъ чиновъ Императорскихъ войскъ или посылаемыхъ ими же нижними чинами къ ихъ женамъ какъ изъ Имперіи въ Царство, и изъ Царства въ Имперію, шакъ и ввнутри Царства.

Равнымъ образомъ сохраняется въ своей силѣ постановленіе, сравнивающее больничныя суммы, по почтѣ посылаемыя, съ казенными капиталами.

V. ПЛАТА ОТЪ ЛИЦЪ СЛѢДУЮЩИХЪ ПАСАЖИРСКО ПИСЬМЕННЫМИ ПОЧТАМИ, ИЛИ КУРЬЕРСКИМИ КАРЕТАМИ, ДИЛИЖАНСАМИ И ТЯЖЕЛОЮ ПОЧТОЮ, ИЛИ ПАСАЖИРСКАЯ ТАКСА.

С п а ш ь я 39.

Лица слѣдующія почшою пассажирско-письменною, или шакъ называе-

вѣдѣнне, dla podofficerów i żołnierzy wojsk Cesarских, lub przez tychże podofficerów lub żołnierzy, do ich żon, bądź z Cesarstwa do Królestwa, bądź nawzajem z Królestwa do Cesarstwa, iakoteż w Królestwie samém почтą przewożonych. Również, zachowuje się w swéy mocy przepis, równaiący przesyłane почтą fundusze szpitalne z pieniędzmi Rządowemi.

V. OPŁATA OD PODRÓŻNYCH POCZTĄ OSOBOWO-LISTOWĄ CZYLI KARETAMI KURYERSKIEMI, TUDZIEŻ DYLIŻANSAMI I POCZTĄ WÓZOWĄ IADĄCYCH, CZYLI TAXA OSOBOWA.

А р т ы к у ъ 39.

Podróżni iadący почтą osobowo-listową czyli такъ званą kareтą ku-

мою курьерскою карешою, плащамъ, каждое за мѣсто внутри экипажа по чешыре копѣйки серебромъ на версту, а снаружи по шри копѣйки серебромъ на версту, безъ различія возраста.

С ш а щ ь я 40.

Бдущіе внутри дилижанса, или плащомъ желою почшою въ крышомъ экипажѣ, плащамъ за мѣсто ошъ одной особы, безъ различія возраста, по шри копѣйки серебромъ на версту.

С ш а щ ь я 41.

Бдущіе внѣ дилижанса или въ некрышой брыкъ, плащамъ за мѣсто ошъ одной особы, безъ различія возраста, по двѣ копѣйки серебромъ на версту.

С ш а щ ь я 42.

За основаніе для изчисленія пассажирской плащы, принимающей цѣль

пассажирская, оплачаѣ маіа за мѣсце wewnątrz powozu по cztery kopieyki srebrem, a zewnątrz по trzy kopieyki srebrem на wiorstę od osoby, bez różnicy wieku.

А р т ы к у ъ 40.

Podróźni iadący wewnątrz dyliżansu, lub pocztą wozową w powozie krytym, opłacać maіа od iednéy osoby за mіeysce, bez różnicy wieku, по trzy kopieyki srebrem на wiorstę.

А р т ы к у ъ 41.

Podróźni iadący zewnątrz dyliżansu, lub на bryczce nie krytéy, płacić maіа за mіeysce od iednéy osoby, bez różnicy wieku, по dwie kopieyki srebrem на wiorstę.

А р т ы к у ъ 42.

Za zasadę do obliczania opłaty należytości osobowéy, przyjmują

версны; $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ и $\frac{3}{4}$ версны, оказывающіяся изъ исчисления цѣлаго разстоянія снѣ мѣсна, изъ кошораго пущешественникъ выѣзжаетъ, до мѣсна куда онъ отправляется, должны бытъ принимаемы за цѣлую версшу.

С ш а ш ь я 43.

Опъ вещей, забираемыхъ ѣдущими дилижансомъ, или шяжекою почною, взимающя въсовыя по посылочной шакѣ (см. 18) и страхова оплата (см. 19), не считаая никакой оплаты за адресъ и росписку.

VI. ПОЧТОВАЯ ПЛАТА СЪ ЛИЦЪ, ѢДУЩИХЪ СЪ ИЗВОЩИКАМИ.

С ш а ш ь я 44.

Извощики и другіе нанимающіе лошадей, перевозя проезжихъ, вно-

сѣ саѣкowitze wiorsty. Cwierć, pół, lub $\frac{3}{4}$ wypadające z obliczenia całkowitéy przestrzeni od miejsca zkad podróżny wyjeżdża, do miejsca dokąd iechać zamierza, za cała wiorstę uważane być mają.

А р т ы к у ł 43.

Od rzeczy przez podróżnych dylżansami, lub pocztą wozową iadących, pobierać się ma wagowe podług taxy pakietowéy (art. 18) tudzież opłata assekuracyjna (art. 19), nie licząc żadnéy opłaty za adres i za kwit.

VI. OPŁATA POCZTOWA OD OSÓB, PRZEZ FURMANÓW PRZEWOŻONYCH.

А р т ы к у ł 44.

Furmani i inni konie najmujący, przewoząc podróżnych, opłacać

сятъ въ почтовую кассу по $\frac{1}{2}$ копѣйки серебромъ на вершну ошъ особы; при вычисленіи же цѣлаго разстоянія преднамѣреннаго пуши, остающіяся $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ и $\frac{3}{4}$ вершны принимаются за цѣлую вершну, и какъ за шаковую уплачиваются извозчикомъ; послѣ чего извозчикъ получаетъ шакъ называемый извозничій ерлыкъ, въ кошоромъ должно бытъ показано число, имя и званіе ѣдущихъ особъ, разстояніе, ошкуда и куда извозчикъ везешъ ихъ, а равно полученная съ него оплата.

С т а т ь я 45.

На шракшахъ почтовыхъ и другихъ, на кошорыхъ разстояніе извѣстно, плаша за извозничьи ерлыки взимаешся въ соразмѣрности шаковаго разстоянія; за разстояніе же въ мѣста боковыя, гдѣ оно съ почтошнію неизвѣстно, плаша взимаешся за разсто-

маіа до кассы почтовой по $\frac{1}{2}$ копѣйки серебромъ на вiorстę od osoby; w obliczeniu całkowitej odległosci, którą podróż ma być odbyta, zbywające $\frac{1}{4}$ i $\frac{3}{4}$ wiorsty, za całą wiorstę uważane, i przez furmana opłacane być winny; poczem furman otrzymuje tak zwaną cedulę furmańską, w której ma być wymieniona liczba, nazwisko i stan osób jadących, odległość, zkad i dokad furman podróżnych wiezie, tudzież ilość uiszczony przez niego należności.

А р т ы к у л 45.

Na traktach pocztowych i innych, gdzie odległość iest wiadoma, opłata za ceduły furmańskie pobierana być ma podług téjże odległości; za odległość zaś do miejsc ubocznych, dokad takowa z pewnością nie iest wiadoma, pobierana

явіе до ближайшей почтовой станціи, находящейся по направленію пуши извошика.

С ш а ш ь я 46.

Свободны опть плашы извошичьихъ ерлыковъ лица, перевозящія товары, собственныя издѣлія, и всякаго рода припасы, а равно извошики везущіе больныхъ изъ больницъ къ водамъ въ Бускъ.

VII. ПОЧТОВАЯ ПЛАТА ОТЪ ПЕРЕВОЗИМЫХЪ ИЗВОШИКАМИ ДЕНЕГЪ ВЪ ЗВОНКОЙ МОНЕТѢ И БУМАЖНЫХЪ, И ОТЪ ЦѢННЫХЪ ВЕЩЕЙ.

С ш а ш ь я 47.

Извошики и другіе нанимающіе лошадей, перевозя деньги въ золотой, платинной и серебряной монетѣ,

być ma za odległość do naybliższéy stacyi pocztowéy, w kierunku odbyć się mającéy podróży położonéy.

А р т ы к у ї 46.

Uwolnione są od opłaty ceduł furmańskich: osoby wiozące towary, własne wyroby, iakoteż wszelkiego rodzaju produkta, tudzież furmani przewożący chorych, ze szpitali do kąpieli w Busku.

VII. OPŁATA POCZTOWA OD PRZEWOŻONYCH FURMANAMI PIENIEDZY BRZECZĄCYCH I PAPIEROWYCH, ORAZ OD RZECZY KOSZTOWNYCH.

А р т ы к у ї 47.

Furmani i inni konie najmujący, przewożąc pieniądze srebrne, złote, platynowe i papierowe, tudzież

бумажныя, а равно золото и серебро въ кускахъ или слипкахъ и золошныя и серебряныя издѣлія, плащашъ въ почтовую кассу въ соразмѣрности разстоянія, за каждыя 50 верстъ ошъ каждыхъ 300 рублѣй серебромъ.

а, въ серебряной монетѣ или ошъ цѣнности серебра въ кускахъ, слипкахъ и издѣліяхъ, по 8 копѣекъ серебромъ,

б, въ золошой и плашинной монетѣ, ошъ денегъ бумажныхъ или ошъ цѣнности золоша въ кускахъ, слипкахъ и издѣліяхъ, по шесши копѣекъ серебромъ.

С ш а ш ъ я 48.

Превышка разстоянія въ 50 верстныхъ прогрессіяхъ, возвышаешъ плату до слѣдующей прогрессіи, какъ

злото и серебро въ sztukach, lub sztabach, iakoteż wyroby ze złota, platyny i srebra, opłacać mają do kassy pocztowéy w stosunku odległości, za każde 50 wiorst od każdych 300 rubli:

a, od monety srebrnéy, lub od wartości srebra, bądź w sztukach i sztabach, bądź w wyrobach przewożonych, po ośm kopieiek srebrem;

b, od monety złotéy i platynowéy, od pieniędzy papierowych, iakoteż od wartości złota i platyny, bądź w sztukach i sztabach, bądź w wyrobach przewożonych, po sześć kopieiek srebrem.

А р т ы к у 1 48.

Przewyżka odległości progressyinéy 50-wiorstowéy, pódwyższa opłatę do następney progressyi, i tak

шо: за 51 версту взимаешся оплата какъ за 100., за 101 версту какъ за 150, за 151 версту какъ за 200, и шакъ далѣе до 400 верстъ, свыше каковаго разстоянiя плаша не увеличиваешся. Малѣйшая же превышка, установленныхъ на присна рублей степеней цѣнности, возвышаешъ плашу до слѣдующей степени, какъ ш : объявленная свыше 300 рублей цѣнность счищаешся за 600 рублей, свыше 600 за 900 рублей и шакъ далѣе въ шакой же постепенности.

ОБЩIЯ ПРАВИЛА.

С ш а ш ъ я 49

Всѣ почшовые плашежи, находящiеся шеперь въ дѣйствiи, отмѣняющся съ днемъ 20 Декабря (1 Генваря) 1841г.

za 51 wiorst pobiera się opłata iak za sto, za 101 wiorst, iak za 150 wiorst, za 151 wiorst, iak za 200, i tak następnie aż do 400 wiorst, nad którą odległość opłata się już nie podwyższa; najmniejsza zaś przewyżka w ustanowionéy na 300 rubli pozycyi wartości, podwyższa opłatę do następnej pozycyi, i tak: wartość nad 300 rubli podana, liczy się za 600 rubli, nad 600 rubli za 900 rubli i tak następnie w takimże samym stosunku.

PRZEPISY OGOLNE.

А р т у к у ł 49.

Wszelkie opłaty pocztowe, dotąd w używaniu będące, od dnia ^{20 Grudnia}_{1 Stycznia} 1841 roku są uchylone, a na ich miej-

а вмѣсто ихъ вводящяся платы на-
стоящимъ постановленіемъ опреде-
денныя.

С п а ш ъ я 50.

Сообразно изложеннымъ въ предъ-
идущихъ спашьяхъ основаніямъ и у-
становленнымъ правиламъ Генераль-
ная Дирекція Почтъ обязана сосла-
вишь для всѣхъ почтовыхъ Управле-
ній и спанцій сообразныя ша-
блицы таксы всѣхъ почтовыхъ пла-
шежей, и привесши ихъ въ исполне-
ніе съ 20 Декабря (1 Января) 181 $\frac{1}{2}$ г.
а равно сообщивъ оныя для свѣдѣнія
почтовымъ вѣдомствамъ соседствен-
ныхъ Государствъ.

С п а ш ъ я 51.

Кромѣ указанныхъ въ нынѣшнемъ
постановленіи платежей въ пользу
почтовой кассы, должны бытъ ири-

сее, mają być zaprowadzone opłaty,
niniéyszem postanowione.

А р т ы к у ł 50.

Podług wyszczególnionych w po-
wyzszych artykułach zasad, i usta-
dowionych prawideł, Dyrekcyja Je-
neralna Pocht, dla wszystkich U-
rzędów i Stacyi pocztowych, stosow-
ne tabelle taxowe wszelkich opłat
pocztowych ułożyć i, w wykonanie
dnia $\frac{20}{1}$ Grudnia / Stycznia 181 $\frac{1}{2}$ r. wprowadzić, oraz
władzom pocztowym państw o-
ściennych do wiadomości podać iest
obowiązana.

А р т ы к у ł 51.

Oprócz wymienionych w niniey-
szém Postanowieniu opłat kassie
pocztowey przypadających, dolicza-

числяемы и взимаемы, уснановленны
Указомъ 24 Мая 1838 года, добавочны
платы въ пользу капитала пуней соо
щенія.

С т а ш ь я 52.

Всѣ существовавшія доселѣ права
ла о дефродаціи почтовыхъ дохо
довъ и пеняхъ, за шо определенны
сохраняются какъ доселѣ, такъ и в
будущее время, во всей своей силѣ
безъ малѣйшаго измѣненія.

С т а ш ь я 53.

Исполненіе настоящаго постано
вленія, которое должно бытъ внесе
но въ Дневникъ Законовъ, возлагае
ся на Правительственныя Коммисіи
Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, Фи
нансовъ и Казначейства и Главную
Счетную Палату, по принадлежно
сти.

ne i pobierane być winny, ustano
wione Ukazem z d. 24 Maia 1838 roku
opłaty dodatkowe, na fundusz dróg
i spławów.

A r t y k u ł 52.

Wszelkie dotychczasowe prze
pisy co do defraudacyi dochodów
pocztowych, i kar za dopuszczenie
się onychże zagrożonych, utrzymu
ją się iak dotąd tak i nadal w swęy
mocy, bez żadnéy zmiany.

A r t y k u ł 53.

Wykonanie ninieyszego Postano
wienia, które w Dzienniku Praw
ma być zamieszczone, Kommis
syom Rządowym: Spraw Wewnę
trznych i Duchownych, tudzież
Przychodów i Skarbu, iakoteż Naj
wyższyć Izbie Obrachunkowéy, w
czém do któręy należy, iest po
leconém.

Działo się w Warszawie, na po-
siedzeniu Rady Administracyjnej,
d. 1^o Listopada 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek
Xiążę Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego, Prezydują-
cego w Komisji Rządowej Spraw
Wewnętrznych i Duchownych, General-
Lejtnant, Senator (podpisano) *Pisarew.*

Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Oryginałem:
Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny, Prezydujący
w Komisji Rządowej Spra-
wiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny,
J. Karnicki.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I.

Императора и Самодержца Всерос-
сійскаго, Царя Польскаго,

и проч. и проч. и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

На основаніи даннаго жишелемъ г.
Варшавы, Самуиломъ Герингеромъ
письменнаго обязашельства и въ слѣд-
ствіе представленія Правительствен-
ной Коммисіи Внутреннихъ и Духов-
ныхъ дѣлъ, Совѣтъ Управленія Цар-
ства, сообразно поспашвленію свое-
му 2^{го} Іюля 1837 года, поспановиль и
поспановляешъ:

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszech Rosyji, Króla Polskiego,

etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wskutek protokólnéy deklaracyi, złożonéy przez Samuela Heringer, mieszkańca miasta Warszawy, tudzież na przedstawienie Komisyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych; zapatrzywszy się na Postanowienie swoje z dnia 2^{go} Lipca 1837 r. postanowiła i stanowić, co następuje:

С ш а ш ъ я 1.

Выдаешся симъ Самуилу Герингеру привилегія, на новоизобрѣшенный имъ способъ выдѣлки рому, сообразно описанію, представленному имъ въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ.

С ш а ш ъ я 2.

Привилегія эта распространяется на все Царство, и будетъ имѣть силу въ теченіи трехъ лѣтъ, со дня изданія настоящаго повелѣнія.

С ш а ш ъ я 3.

Выдача сей привилегіи не служитъ ручательствомъ ни за достоинство, ни за первенство, ни же за доброту изобрѣшенія, и вовсе не препятствуетъ выдѣлкѣ рому по известнымъ доселѣ способамъ.

А р т ы к у л 1.

Udzielony zostaje ninieyszém, Samuelowi Peringer, list przyznania wynalazku, na nowy sposób w wyrabianiu araku, własnego jego pomysłu, bliżéy opisem, Kommissyi Rządowéy złożonym, oznaczony.

А р т ы к у л 2.

List takowy rozciągać się będzie na całe Królestwo Polskie i służyć ma na lat trzy, licząc od daty niniejszego Postanowienia.

А р т ы к у л 3.

Udzielenie tego listu, nie zaruca ani wartości, ani pierwszeństwa, ani dobroci wynalazku, i nie ogranicza bynajmniéy dotychczas znanych sposobów wyrabiania araku.

С ш а ш ь я 4.

Получающий настоящую привилегию, обязанъ, въ печеніи шрехъ мѣсяцевъ, со дня объявленія оной, представить изобрѣщенный имъ способъ въ дѣйствіе и доказать это уснано-
 вленнымъ порядкомъ; въ противномъ случаѣ привилегія теряетъ свою силу. Сверхъ того, поспавляется ему въ обязанность, чшобы въ отношеніи самой выдѣлки рому, не смощря на то, какой онъ употребляетъ способъ, ш. е. собственнаго ли его изобрѣтешя, или уже досель извѣстный и употребляемый, долженъ онъ съ точностию соблюдать существующія узаконенія въ отношеніи казенныхъ доходовъ.

С ш а ш ь я 5.

Доставленіе сей привилегіи изобрѣтателю, поручается Правитель-

А р т ы к у л 4.

Otrzymujący list niniejszy, obowiązany jest, wynalazek swój, w ciągu trzech miesięcy od daty ogłoszenia listu, praktycznie zastosować, i to w właściwéy drodze udowodnić; w przeciwnym razie list przyznania upada; zastrzegając obok tego, iż, co się tycze samego wyrabiania araku, bez względu, iaki do tego podający używać zamierza sposób, własnego wynalazku lub też znany i dotąd używany, zastosować się winien do obowiązujących w téy mierze przepisów skarbowych.

А р т ы к у л 5.

Doreczenie tego listu wynalazcy, Kommissyi Rządowéy Spraw We-

сшвенной Коммисіи Внутреннихъ и
Духовныхъ дѣлъ, а внесеніе оной въ
Дневникъ Законовъ, Правительствен-
ной Коммисіи Юстиціи.

wewnętrznych i Duchownych, za-
mieszczenie zaś onego w Dzienniku
Praw, Kommissyi Rządowéy Spra-
wiedliwości poleca.

Działo się na posiedzeniu Rady
Administracyinéy, w Warszawie,
dnia (4) 16 Kwietnia 1841 r.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek
Xięzę Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego Prezy-
dującego w Kommissyi Rządowéy
Spraw Wewnętrznych i Ducho-
wnych, General-Liejtant, Senator
(podpisano) *Pisarew.*

Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tyrowski.*

Zgodno z Oryginałem:
Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tyrowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny, Prezydujący
w Kommissyi Rządowéy Spra-
wiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Именем Его Величества
НИКОЛАЯ I-го
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

По представленію Правительственной Ком-
 миссіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ,
 Совѣтъ Управленія постановилъ и постано-
 вляетъ:

Ст а т ь я 1.

Фабричному городу Лодзи, состоящему въ
 Ленчицкомъ обводѣ, Мазовецкой губерніи,
 симъ предоставляются права и преимущества,
 опредѣленные Постановленіемъ Царскаго На-
 мѣстника, 30 Мая 1818 года для губернскихъ
 городовъ.

Ст а т ь я 2.

Муниципальная Управа города Лодзи со-
 стоить будетъ изъ Президеяга и Совѣтниц-
 ковъ, число коихъ опредѣлить, соотвѣтственно

w Imieniu Najjaśniejszego
M I K O Ł A J A I,
 Cesarza Wszech Rosyi, Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

Na przedstawienie Kommissyi Rządowey
 Spraw Wewnętrznych i Duchownych, po-
 stanowila i stanowi:

А р т ы к у л 1.

Miastu fabrycznemu Łodzi, w gubernii
 Mazowieckiey, obwodzie Łęczyckim polo-
 żonemu, nadaia się ninieyszém prawa i
 prerogatywy, iakie z mocy Postanowienia
 Xięcia Namiestnika Królewskiego, z dnia 30
 Maia 1818 r. służą miastem gubernialnym.

А р т ы к у л 2.

Urząd Muncypalny miasta Łodzi, skła-
 dać się będzie z Prezzydenta i Radnych,
 których liczbę, stosownie do potrzeby;

надобности, Правительственная Коммиссія
Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ.

С т а т ь я 3.

Объявленіе и исполненіе настоящаго По-
становленія, которое должно быть внесено
въ Дневникъ Законовъ, поручается Прави-
тельственнымъ Коммиссіямъ: Внутреннихъ и
Духовныхъ дѣлъ, и Юстиціи, по принадле-
жности.

Kommissya Rządowa Spraw Wewnętrz-
nych i Duchownych oznaczy.

А р т y к u л 3.

Ogłoszenie i wykonanie niniejszego
Postanowienia, które w Dzienniku Praw
ma być umieszczoném, Kommissyom Rzą-
dowym: Spraw Wewnętrznych i Ducho-
wnych, oraz Sprawiedliwości, w czym do
której należy, poleca się.

Działo się na posiedzeniu Rady Admini-
stracyiney, w Warszawie, dnia 25 Kwietnia
(7 Maia) 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik General-Feldmarszałek
Xiążę Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego
Prezydującego w Kommissyi
Rządowej Spraw Wewnętrz-
nych i Duchownych, Gen-
eral-Lejtnant, Senator
(podpisano) *Pisarew.*

Sekretarz Stanu
(podp.) *J. Tymowski.*
Zgodno z Oryginałem:
Sekretarz Stanu
(podp.) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Spra-
wiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Dzień ogłoszenia $\frac{7}{19}$ Marca 1842 roku.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

По представленію Правительственной Комиссіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, основанному на письменной деклараціи жителя города Варшавы, мастера жестяныхъ издѣлій, Еврея Самуила Вальтера, Совѣтъ Управленія постановилъ и постановляетъ:

Статья I.

Выдается сямъ Еврею Самуилу Вальтеру привилегія, на изобрѣтенное имъ и подробно

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I,

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

W skutku protokólnéy deklaracyi, z Starozakonnym Samuelem Walter, z professyi blacharzem, w Warszawie spisanej, i na przedstawienie Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

Artykuł I.

Udzielony zostaje ninieyszém, Starozakonnemu Samuelowi Walter, list przyznania

въ описаніи, представленномъ имъ въ Правительственную Коммиссію Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, объясненное улучшение охранительнаго, его же изобрѣтенія, фонаря, который получилъ въ 1837 году особую привилегію.

Статья 2.

Привилегія эта распространяется на все Царство Польское и будетъ продолжаться въ теченіи пяти лѣтъ, считая со дня настоящаго Постановленія.

Статья 3.

Выдача привилегіи не служитъ ручательствомъ ни за новизну, ни за первенство, ни за доброту изобрѣтенія.

Статья 4.

Если получающій сію привилегію, въ продолженіи трехъ мѣсяцевъ, со времени опубликованія оной, не докажетъ практическимъ способомъ своего изобрѣтенія предъ подлежащимъ начальствомъ, то привилегія терять свою силу.

wynalazku, na ulepszenie w dotychczasowych lampach jego ochronnych, w roku 1837 patentowanych, zaprowadzone, bliżej opisem, w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych złożonym objaśnione.

А р т ы к у л 2.

List takowy rozciągać się będzie na całe Królestwo Polskie i trwać ma przez lat pięć, licząc od daty tego Postanowienia.

А р т ы к у л 3.

Udzielenie ninieyszego listu nie zaręcza ani za nowość, ani za pierwszeństwo, ani za dobroć wynalazku.

А р т ы к у л 4.

Gdyby właściciel listu, w przeciągu trzech miesięcy od daty ogłoszenia w pismach publicznych, nie udowodnił wynalazku swego praktycznie przed władzą właściwą, tém samem list ten upada.

С т а т ь я 5.

Доставленіе настоящей привилегіи изобрѣтателю и наблюденіе за исполненіемъ условія, оговореннаго въ 4-й статьѣ, возлагается на Правительственную Коммиссію Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, а внесеніе оной въ Дневникъ Законовъ, на Правительственную Коммиссію Юстиціи.

А р т ы к у л 1 5.

Doręczenie tego listu wynalazcy i dopilnowanie skutku zastrzeżenia, w artykule 4^m obiętego, Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, zamieszczenie zaś go w Dzienniku Praw, Kommissyi Rządowéy Sprawiedliwości poleca.

Działo się na posiedzeniu Rady Administracyinéy, w Warszawie, dnia 25 Kwietnia (7 Maia) 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek
Xiaże Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego	Sekretarz Stanu
Prezydującego w Kommissyi	(podp.) <i>J. Tymowski.</i>
Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych.	<i>Zgodno z Oryginałem:</i>
General-Lejtnant, Senator	Sekretarz Stanu
(podpisano) <i>Pisarew.</i>	(podpisano) <i>J. Tymowski.</i>

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowéy Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Именем Его Величества
 НИКОЛАЯ I-го
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.
 Совѣтъ Управленія Царства.

Въ дополненіе финансовыхъ правилъ о контрабандистахъ, приговоренныхъ по существующимъ Постановленіямъ къ публичному вѣрсту и къ содержанію въ Исправительныхъ домахъ, признавъ нужнымъ опредѣлять взысканія, коимъ они должны подлежать за побѣги, Совѣтъ Управленія, по представленію Коммиссіи Финансовъ, постановилъ и постановляетъ:

Статья I.

Контрабандисты, которые согласно существующимъ финансовымъ Постановленіямъ, по несостоятельности въ уплатѣ приговореннаго

w Imieniu Najjaśniejszego
 MIKOŁAJA I,
 Cesarza Wszech Roszyi, Króla Polskiego,
 etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

Celem uzupełnienia przepisów skarbowych co do defraudantów w więzieniach kary i poprawy, oraz aresztu publicznego osadzonych, stosownie do obowiązujących urzędzeń, uznawszy potrzebę oznaczenia kary na tychże defraudantów za dopuszczenie się ucieczki z pod dozoru straży więziennéy, na przedstawienie Kommissyi Rządowéy Przychodów i Skarbu, postanowiła i stanowi:

Artykuł I.

Defraudanci, którzy wedle obowiązujących skarbowych przepisów, nie będąc w stanie opłacić zasądzonéy na nich kary

съ нихъ денежнаго штрафа, содержатся подъ арестомъ, подвергаются за побѣгъ, независимо отъ присужденнаго финансовымъ вѣдомствомъ заключенія, содержанію еще на хлѣбѣ и водѣ, но не болѣе какъ въ продолженіи одного мѣсяца, соображаясь впрочемъ съ правиломъ, содержащимся въ 222 статьѣ Уголовнаго Уложенія Царства.

С т а т ь я 2.

Если контрабандистъ бѣжить изъ подъ ареста, сговорясь съ другими арестантами, то срокъ его заключенія, сверхъ опредѣленнаго по приговору финансоваго вѣдомства, продолжается еще на три мѣсяца.

С т а т ь я 3.

Разсмотрѣніе дѣлъ о бѣглыхъ контрабандистахъ и опредѣленіе за то мѣры наказанія, возлагается на Губернскія Правленія. Приговоры ихъ по сему предмету, административнымъ порядкомъ выдаваемые, должны почитаться окончательными.

пиевнѣнѣу, в аресзче сѣ осадзени, за допусзченне сѣ учеезкѣ з под дозору стразы вѣззченнѣу, опрѣзч кѣрѣ, ктѣрѣ на мееу остѣтезчнѣго вѣрзеченнѣа влѣдз скарбѣвѣх сѣерпее вѣннѣ, сзѣзѣннѣмѣ бѣе мѣѣнѣ посзченнѣм о хлѣбѣ і водзѣ нѣйдлѣзѣу прѣз мѣсѣѣз іеден, прѣз зѣстосѣвѣннѣ сѣ всзѣѣкѣ до прѣзпѣсу арт. 222 Кѣдѣху Крѣмѣнѣлнѣго.

А р т ы к у л 2.

Jeżeli defraudant w zмовіе z innymi wіęzніami ucieczkę sobie ułatwi, naówczas po odbyciu kary oznaczonę przez władze skarbowe za defraudacyę, też karę nayewięcęу nამისიეცუ ზრუ ზრედლუჟონა მיעბედზე.

А р т ы к у л 3.

Uznanie winy і oznaczenie stopnia kary za toż przekroczenie, należęc ma do Rządów gubernialnych, których decyzye co do tego w drodze administracyinęу wydawane, będę ostatecznemi.

Статья 4.

Исполнение сего Постановления, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комиссіи: Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, и Финансовъ, по принадлежности.

Artykuł 4

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które w Dzienniku Praw ma być zamieszczone, poleca Kommissyom Rządowym: Spraw Wewnętrznych i Duchownych, oraz Przychodów i Skarbu, w czem do której należy.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyinév, dnia 18 (30) Kwietnia 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek
Xiążę Warszawski.

Dyrektor Główny Prezydium Sekretarz Stanu
iący w Kommissyi Rządowej (podpisano) *J. Tymowski.*
wicy Przychodów i Skarbu *Zgodno z Oryginałem:*
(podpisano) *Fuhrmann.* Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydium
iący w Kommissyi Rządowej
Sprawiedliwości
Kossecki,

Sekretarz Jeneralny

J. Karnicki.

Dzień ogłoszenia 7 Marca 1842 roku.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства,

На основаніи состоявшихся 28 Июля (10 Июля), 17 (29) Декабря 1835, 10 (22) Июля 1836, 16 (28) Июля 1837, 15 (27) Апрѣля, 18 (30) Нолбря 1838, 4 (16) Июля 1839, 14 (26) Февраля 1840, и 7 (19) Февраля 1841 года Постановленій, и изложенныхъ въ первомъ изъ нихъ правилъ, по представленію Главнаго Директора Финансовъ, постановилъ и постановляетъ:

w Imieniu Najiaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszech Roszyi, Króla Polskiego,

etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

W następstwie Postanowień swoich z dnia 28 Czerwca (10 Lipca) i 17 (29) Grudnia 1835 r., 10 (22) Lipca 1836 r., 16 (28) Lipca 1837 r., 15 (27) Kwietnia, 18 (30) Lstopada 1838 r., 4 (16) Lipca 1839 r., 14 (26) Lutego 1840 i ostatniego z dnia 7 (1) Lutego 1841 r., na przelożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, postanowia, co następuje:

Статья I.

Ниже поименованныхъ лицъ, въ Царствѣ Польскомъ, по послѣднимъ розысканіямъ оказавшихся, а именно:

1) Игнатія Ихнатовскаго, (бывшаго въ военной службѣ) и

2) Людвика Фаленскаго, жителя города Кракова (служившаго въ мятежническихъ войскахъ),

имущества всякаго рода, какъ нынѣ извѣстныя уже, такъ и впредь могущія быть открытыми, подвергаются конфискаціи, на основаніи правилъ, въ Постановленіи отъ 2 (14) Апрѣля 1835 года изложенныхъ.

Статья II.

Право собственности на недвижимыя имѣнія, капиталы и ипотечныя обязательства, принадлежащія лицамъ въ предъидущей статьѣ поименованнымъ, силою настоящаго Постановленія должно быть переписано въ подлежащихъ ипотечныхъ книгахъ на имя казны.

Артикулъ I.

Następujące osoby, których niezbecność w kraju świeżo wysledzoną została, a mia-
nowicie:

1) Ignacy Ichnatowski b. woyskowy, niekorzystający z amnestyi i zagranicę zbiegły.

2) Ludwik Falęcki, mieszkaniec miasta Krakowa, który służył w woysku rewolucyjnym;

ulegają karze konfiskaty majątków ich wszelkich, bądź już wykrytych, bądź następnie wykryć się ieszcze mogących, a to wedle prawideł, Postanowieniem z dnia 2 (14) Kwietnia 1835 r. wskazanych.

Артикулъ II.

Tytuły własności dóbr nieruchomych, tudzież kapitałów i praw hypotekowanych, należących do osób w artykule poprzednim wymienionych, winny być na mocy niniejszego Postanowienia w właściwych księgach wieczystych na imię Skarbu Królestwa przepisane.

Статья 3.

Исполнение настоящаго Постановленія, которое должно быть объявлено въ публичныхъ вѣдомостяхъ, и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комиссіи, Юстиціи и Финансовъ, что до которой изъ нихъ относится.

А р т ы к у л 3.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone, Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 6 (18) Maia 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek,
Xiążę Warszawski.

Dyrektor Główny Prezyd- Sekretarz Stanu
iący w Kommissyi Rządo- (podpisano) *J. Tymowski.*
wéy Przychodów i Skarbu. *Zgodno z Oryginałem:*

(podpisano) *Fuhrmann.* Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:

Dyrektor Główny, Prezyd-
iący w Kommissyi Rządowej
Sprawiedliwości

Kossacki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Dzień ogłoszenia 7^{ty} Marca 1842 roku.

Божію Милостію

МЫ НИКОЛАЙ I-й

Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій,

Царь Польскій,

и проч., и проч., и проч.

Обративъ вниманіе на необходимость улучшить освѣщеніе города Варшавы фонарjami, посредствомъ учрежденія сей части общественнаго благоустройства, на основаніяхъ существующихъ въ значительнѣйшихъ городахъ Нашей Имперіи, по представленію Совѣта Управленія Нашего Царства Польскаго, Повелѣваемъ:

Wypis z Protokółu Sekretaryatu Stanu Królestwa
Polskiego.

z Bożęу Łaski

МУ НИКОЛАЮ I.

Cesarz Wszech Rossyi, Król Polski,

etc. etc. etc.

Zwróciwszy Nasze uwagę na konieczność ulepszenia latarniowego oświetlenia miasta Warszawy, przez urządzenie téy gałęzi ogólnego porządku, podług przepisów, jakie w téy mierze istnieją w celnieyszych miastach Naszego Cesarstwa, na wniosek Rady Administracyiney Naszego Królestwa Polskiego, Postanawiamy:

Статья 1.

Освѣщеніе города Варшавы возложить на обязанность Варшавской Пожарной Команды.

Статья 2.

На сей конецъ передать по описи въ вѣдѣніе Команды городское фонарное имущество, какъ у подрядчика освѣщенія, такъ и въ вѣдѣніи Варшавской Муниципальной Управы находящееся.

Статья 3.

Всю сумму фонарной подати, собираемой отъ владельцевъ домовъ въ Варшавѣ для освѣщенія города, на основаніи Постановленія Совѣта Управленія 10 (22) Апрѣля 1834 года, причислить въ составъ капитала, опредѣленнаго на содержаніе Варшавской Пожарной Команды.

Статья 4.

По уваженію, что на Варшавскую Пожарную Команду возлагается новая обязанность,

А р т ы к у л ъ 1.

Освѣтленіе miasta Warszawy powierzyć Warszawskiéy Straży ogniowéy.

А р т ы к у л ъ 2.

W tym celu zdać protokularnie Straży ogniowéy cały inwentarz téy części służby, tak znajdujący się u entrepreneursa oświetlenia miasta, iako też w zawiadywaniu Urzędu Muncypalnego.

А р т ы к у л ъ 3.

Caly fundusz opłaty latarniowéy, który stosownie do Postanowienia Rady Administracyinéy z dnia 10 (22) Kwietnia 1834 roku na oświetlenie miasta przez właścicieli domów w Warszawie iest wnoszony, przelać do kapitału na utrzymywanie Warszawskiéy Ogniowéy straży przeznaczonego.

А р т ы к у л ъ 4.

Ze względu, iż na Warszawską Straż ogniową wkłada się nowa powinność, pe-

увеличить составъ Команды семидесятью
человѣками, на такомъ точно основаніи, какъ
нынѣ она комплектуется, т. е. частью изъ
вольноопредѣляющихся, съ предоставленіемъ
имъ правъ привоенныхъ прочимъ чинамъ
сей Команды, частью изъ конскриптовъ ме-
ше способныхъ къ военной службѣ. Впро-
чемъ съ увеличеніемъ въ послѣдствіи числа
фонарей, дозволить означенную прислугу,
по мѣрѣ способовъ и необходимости, увели-
чить до ста человекъ, производя таковое
увеличеніе каждый разъ съ разрѣшенія На-
миестника Царства.

Статья 5.

Приведеніе въ дѣйствіе сего Указа, ко-
торый долженъ быть внесенъ въ Дневникъ
Законовъ, равно начертаніе въ руководство
Варшавскому Военному Губернатору подро-
бныхъ правилъ и разрѣшеніе могущихъ
встрѣтиться сомнѣній и вопросовъ, Пору-
чаемъ Совѣту Управленія Нашего Цар-
ства Польскаго.

większy skład téż Straży o ludzi 70
na tych samych zasadach, na mocy któ-
rych takowa dziś się kompletuje, to jest:
częścią z ochotników, którzy używają
praw służących téj Straży, a częścią z po-
pisowych, mniéj zdolnych do służby wey-
skowéy. Zresztą jeżeli z czasem liczba
latarni powiększoną zostanie, dozwolić
skład téj posługi powiększyć w miarę mo-
żności i potrzeby do stu ludzi, zarządza-
jąc każdy raz powiększenie takowe za
zezwoleciem Namiestnika Królestwa.

А р т у к у л 5.

Wykonanie niniejszego Ukazu, który
w Dzienniku Praw ma być umieszczonym,
skreślenie szczegółowych dla Warszawskie-
go Gubernatora Woennego przepisów, iako
téż rozwiązywanie wszelkich wyniknąć
mogących w tym względzie wątpliwości,
Polecamy Radzie Administracyinéy Na-
szego Królestwa Polskiego.

Данъ въ С. Петербургѣ, Апрѣля 23 (Мая 5)
дня 1841 года.

(подписано) НИКОЛАЙ.

Dan w Petersburgu, dnia 23 Kwietnia
(5 Maia) 1841 roku.

przez Cesarza i Króla
Minister Sekretarz Stanu
(I. S.) (podpisano) *Ig. Turkull.*

Zgodno z Oryginalem:
Minister Sekretarz Stanu
(podpisano) *Ig. Turkull.*

Zgodno z Oryginalem:
Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny, Prezydujący
w Komisyyi Rządowej Spra-
wiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny

J. Karnicki.

Dzień ogłoszenia 7⁷ Marca 1842 roku.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ 1-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,

Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства,

По уваженію, что изобрѣтеніе жительствовавшаго въ Москвѣ Мануфактуръ-Совѣтника Ивана Гайтена, на которое выдана ему Постановленіемъ Совѣта Управленія Царства Польскаго 26 Іюля (7 Августа) 1840 года десятилѣтняя привилегія, по всему Царству Польскому, состоящее въ новомъ способѣ приготвленія льну, пеньки и кропивныхъ волоконъ къ прядѣ; а равно въ трехъ сортахъ веретень при прядильной машинѣ, называемой Трестель, по случаю кончины его Гайтена, не приведено практически въ исполненіе, въ слѣдствіе прошенія вдовы его.

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

Ze względu, że wynalazek JP. Jana Heüten, Radcy rękodzielniczego w Moskwie, na który udzielony mu został, Postanowieniem Rady Administracyjnej Królestwa z dnia 26 Lipca (7 Sierpnia) roku 1840, dziesięcioletni list przyznania wynalazku na całe Królestwo Polskie, na nowy sposób przyrządzania lnu, konopi i pokrzywki do przedzenia, oraz na trzy gatunki wrzecion przy maszynie przedzalnej zwaney Throstel, z powodu nastąpioney śmierci jego, nie został wprowadzony w wykonanie; w skutek zanesionego, przez ode-

препровожденнаго при отъѣзѣ Министра Статсъ-Секретаря отъ 22 Марта (3 Апрѣля) сего года № 478, и по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, постановилъ и постановилъ:

Статья I.

Выдается симъ вдовѣ жительствовавшаго въ Москвѣ Мануфактуръ-Советника Ивана Гайтена, Іоаниѣ Гайтенъ, урожденной Графинѣ Флемингъ, и дѣтямъ ея, сыновьямъ: Густаву и Адольфу, и дочерямъ Эммѣ, Аннѣ и Вѣрѣ, привилегія, на новый способъ приготовленія льну, пеньки и кропивныхъ волоконъ къ пряжѣ, а равно на три сорта веретень при прядильной машинѣ, называемой Тростель, по собственному изобрѣтенію выше упомянутаго покойнаго Ивана Гайтена, подробности изъясненному, на чертежахъ и въ описаніи, представленныхъ въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ.

звѣ JW. Ministra Sekretarza Stanu z dnia 22 Marca (3 Kwietnia) r. b. 1841 № 478 żądania wdowy Heüten, tudzież na przedstawienie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi, co następuje:

А р т у к у л ъ I.

Udzielony zostaje ninieyszém wдове po Janie Heüten, Radcy Rękodzielniczemu w Moskwie, urodzonéy Hrabinie Fleming, tudzież dzieciom iéy, iako-to: synom, Gustawowi i Adelfowi, i córkom, Emmie, Annie i Wierze, list przyznania wynalazku na nowy sposób przyrządzenia lnu, konopi i pokrzywki do przedzenia, oraz na trzy gatunki wrzecion przy maszynie przedalnéy zwanéy Throstel, według własnego pomysłu wspomnionego wyżej s. p. Jana Heüten, bliżej rysunkiem i opisem, w Biórze Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych złożonemi, określony.

Статья 2.

Привилегія эта распространяться будет на все Царство Польское, и имѣть служить въ теченіи десяти лѣтъ, считая со дня настоящаго Постановленія.

Статья 3.

Привилегія не ручаетъ ни за новостъ, ни за первенство, ни за доброту изобрѣтенія.

Статья 4.

Получающіе сію привилегію, въ такомъ только случаѣ могутъ пользоваться изобрѣтеніемъ покойнаго Ивана Гайтена, если оно принадлежитъ имъ по праву наслѣдства.

Статья 5.

Если бы получающіе привилегію, въ теченіи одного года, со дня опубликованія настоящаго Постановленія, не привели изобрѣтенія Гайтена въ практическое исполненіе въ Царствѣ Польскомъ, и того предъ подлежащимъ Начальствомъ не доказали, то привилегія тердетъ свою силу.

Артикулъ 2.

List takowy co do skutków swoich rozciągac się będzie na całe Królestwo Polskie i służyć ma na lat dziesięć, licząc od daty niniejszego Postanowienia.

Артикулъ 3.

Udzielenie niniejszego listu, nie zaręcza ani za nowość, ani za pierwszeństwo, ani za dobroć wynalazku.

Артикулъ 4.

Uzyskujący niniejszy list przyznania, o tyle tylko z niego korzystać mogą, o ile tytuł sukcesyi nadaie im prawo do użytkowania z własności ś. p. Jana Heüten.

Артикулъ 5.

Gdyby posiadacze listu, w ciągu roku iednego od daty ogłoszenia niniejszego Postanowienia, powyższego wynalazku ś. p. Jana Heüten praktycznie w wykonanie w Królestwie nie wprowadzili i tego przed właściwą władzą nie usprawiedliwili, w takim razie list przyznania tém samém upada.

Статья 6.

Вручение копии сего Постановления, кому
слѣдуетъ, поручается Правительственной
Коммиссiи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ,
а внесение онаго въ Дневникъ Законовъ,
Правительственной Коммиссiи Юстиціи.

А р т ы к у л 6.

Doręczenie niniejszego Postanowienia
komu należy, Kommissyi Rządowéy Spraw
Wewnętrznych, zamieszczenie zaś onego
w Dzienniku Praw, Kommissyi Rządowéy
Sprawiedliwości poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu
Rady Administracyinéy Królestwa, dnia
9 (21) Maia 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek
Xiąże Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego Sekretarz Stanu
Prezydującego w Kommissyi (podpisano) *J. Tymowski.*
Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, *Zgodno z Oryginałem:*
General-Lejtnant, Senator Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*
(podpisano) *Pisarew.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowéy Sprawiedliwości
Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,
и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства,

Въ слѣдствіе протоколлярной деклараціи жителяствующаго въ Варшавѣ котельнаго мастера, Леонарда Лангемейера, по представлению Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

Статья I.

Выдается симъ Леонарду Лангемейеру привилегія, на улучшение въ винокуренномъ аппаратѣ для выгонки пѣннаго вина (окови-ты), при первой дистилляціи, по собственному

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszzech Rossyi, Króla Polskiego,
etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

W skutku protokólarnéy deklaracyi JP. Leonarda Langemaier, maýstra kotlarskiego, w Warszawie zamieszkałego, i na przedstawienie Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

Artykuł I.

Udzielony zostalé ninieyszém, JP. Leonardowi Langemaier, list przyznania wynalazku, na ulepszenie w aparacie gorzelnianym, do wypalania okowity z pierwszéy

его изобрѣтенію, подробнѣ изъясненному въ описаніи и чертежѣ, представленныхъ въ Правительственную Коммиссію Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ.

Статья 2.

Привилегія сія распространяется будетъ на все Царство Польское и служить въ теченіи пяти лѣтъ, считая со дня сего Постановленія.

Статья 3.

Выдача этой привилегіи не ручаетъ ни за новизну, ни за первенство, ни за доброту изобрѣтенія.

Статья 4.

Изобрѣтатель обязанъ, въ теченіи 6^{ти} мѣсяцевъ со дня опубликованія настоящаго Постановленія, улучшить свое въ вышеупомянутомъ аппаратѣ, доказать практическія предъ надлежащимъ Начальствомъ; въ противномъ случаѣ, привилегія терять свою силу.

dystyllacyi, wedle własnego jego pomysłu, bliżey opisem i rysunkiem, w Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych złożonemi, określone.

А р т у к у л 2.

List takowy rozciągać się będzie na całe Królestwo i trwać ma przez lat 5, licząc od daty niniejszego Postanowienia.

А р т у к у л 3.

Udzielenie obecnego listu, nie zaręcza, ani za nowość, ani za pierwszeństwo, ani za dobroć wynalazku.

А р т у к у л 4.

Wynalazca obowiązany jest w ciągu 6^{cia} miesięcy od daty ogłoszenia niniejszego Postanowienia, ulepszenie swoje w aparacie gorzelnianym przed właściwą władzą udowodnić; inaczey bowiem list niniejszy upada.

Статья 5.

Вручение сей привилегии изобрѣтателю, возлагается на Правительственную Коммиссію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, а вписаніе оной въ Дневникъ Законовъ, на Правительственную Коммиссію Юстиціи.

А р т ы к у л 5.

Doręczenie tego listu wynalazcy, Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, zamieszczenie zaś takowego w Dzienniku Praw, Kommissyi Rządowéy Sprawiedliwości porucza.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnéy Królestwa, dnia 9 (21) Maia 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek
Xiąże Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego, Sekretarz Stanu
Prezdydującego w Kommissyi (podpisano) *J. Tymowski.*
Rządowéy Spraw Wew- *Zgodno z Oryginałem:*
nętrnych i Duchownych; Sekretarz Stanu
General-Lejtnant, Senator (podpisano) *J. Tymowski:*
(podpisano) *Pisarzew.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezdydu-
jący w Kommissyi Rządowéy
Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
Karnicki.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,
и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Въ отвращеніе незаконнаго употребленія знаковъ обезпеченія движимостей въ здѣшнемъ Страховомъ отъ огня Обществѣ такими лицами, движимое имущество коихъ обезпечено въ томъ обществѣ, и для сохраненія дѣли, какая назначена была при учрежденіи тѣхъ знаковъ, Совѣтъ Управленія Царства, по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

w Imieniu Najjaśniejszego

M I K O Ł A J A I.

Cesarza Wszech Rosyji, Króla Polskiego,
etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W zamiarze zapobieżenia nieprawnemu używaniu znaków ubezpieczenia ruchomości w krajowym Towarzystwie Ogniowym, przez osoby, które przedmiotów swoich ruchomych w témże Towarzystwie nie mają ubezpieczonych, i skutecznego zapewnienia celu, iaki przez zaprowadzenie pomienionych znaków do osiągnięcia został wskazany, Rada Administracyjna, na przedstawienie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

Статья 1.

Никому не позволяется помещать внутри или снаружи, знаковъ обеспечения, кто находящихся въ томъ строеніи движимостей не обеспечилъ въ здѣшнемъ Страховомъ отъ огня обществѣ.

Статья 2.

Преступающій правило предписанное въ предъидущей статьѣ, подвергается денежному штрафу сто злотыхъ, за каждое незаконное употребленіе знаковъ обеспечения, или продолженіе употребленія ихъ послѣ срока обеспечения движимыхъ имуществъ. Штрафъ этотъ будетъ взыскиваемъ посредствомъ администраціонной экзекуціи, по отзывамъ Дирекціи Страховаго отъ огня общества.

Статья 3.

Исполненіе настоящаго Постановленія, которе имѣеть быть внесено въ Дневникъ

Артикулъ 1.

Nikomui nie iest wolno umieszczac zewnatrz lub wewnatrz budowli znakow ubezpieczenia, kto znajdujacych sie w teyze budowli ruchomosci nie ma ubezpieczonych w krajowym Towarzystwie Ogniwym.

Артикулъ 2.

Wykraczajacy przeciw przepisowi, artykulem poprzedzajacym objętemu, podlega karze pieniężnej zlp. sto, za każde nieprawne użycie znaku ubezpieczenia lub przedłużenie takowego nad czas samego ubezpieczenia przedmiotów ruchomych. Kara ta, na wezwanie Dyrekcyi Towarzystwa Ogniwego, w drodze exekucyi administracyjnej ściągana będzie.

Артикулъ 3.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które w Dzienniku Praw umieszczone być ma, Rada Administracyjna, Kommissyi Rzą-

Законовъ, возлагается на Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

owéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej Królestwa, dnia 1^o Czerwca 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General - Feldmarszałek
Xiążę Warszawski.

p.o. Dyrektora Głównego, Sekretarz Stanu
Prezydującego w Kommissyi (podpisano) *J. Tymowski*
Rządowéy Spraw Wew- *Zgodno z Oryginałem:*
nętrnych i Duchownych, Sekretarz Stanu
General-Lejtnant, Senator (podp.) *J. Tymowski,*
(podpisano) *Pisarew.*

Zgodno z Wypisem:

Dyrektor Główny, Prezydujący w Kommissyi Rządowéy Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Generalny

J. Karnicki.

Dzień ogłoszenia 1^o/₃ Marca 1842 roku.

Божією Милостію

Мы НИКОЛАЙ I-й

Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій,

Царь Польскій,

и проч., и проч., и проч.

На основаніи 3-й статьи Указа Нашего отъ 21-го Января (2 Февраля) 1830 года, кою Мы предоставили Себѣ постановить условій, на коихъ долженъ быть принимаемъ на складъ хлѣбъ, въ устроенные, по повелѣнію Нашему, складочные магазины Польскаго Банка, и какія должны быть взимаемы цѣны, какъ за самый складъ, такъ и застрахованіе того хлѣба;

По представленію Совѣта Управленія Нашего Царства Польскаго, Повелѣваемъ:

Wypis z Protokołu Sekretaryatu Stanu Królestwa
Polskiego.

z Bożéy Łaski

МУ МИКОЛАУ I.

Cesarz Wszech Rossyi, Król Polski,

etc. etc. etc.

Zapatrzywszy się na art. 3 Postanowienia Naszego z dnia (21 Stycznia) 2 Lutego r. 1830, w którym zachowaliśmy sobie oznaczenie sposobu, w jakim ma bydź na skład przyjmowane zboże do magazynów z Naszéy woli przez Bank Polski wystawionych, niemniéy ilość opłaty za przechowanie, koszta utrzymania i assekuracyi;

Na przedstawienie Rady Administracyinéy Naszego Królestwa Polskiego, Rozkazujemy:

Статья 1.

Отъ хлѣба, складываемаго въ магазинъ при Новогеоргиевской крѣпости, вѣзять, за его храненіе, перемѣръ, выгрузку въ магазинъ и обратную нагрузку изъ онаго на возы или суда, при самомъ строеніи:

за первый мѣсяць, по двѣ съ половиною копѣйки серебромъ съ корца;

за второй мѣсяць, по двѣ копѣйки съ корца, — а

за третій и всѣ слѣдующіе за тѣмъ мѣсяцы, по полторы копѣйки съ корца, считая всегда за полный мѣсяць, хотя бы хлѣбъ былъ взятъ и до истеченія онаго.

Статья 2.

Платежъ въ Страховое отъ огня общество, за обезпеченіе того хлѣба, вносимъ будетъ Банкомъ, на счетъ хозяевъ, отдѣльно за каждый мѣсяць впередъ, не болѣе

Артикулъ 1.

Od zboża złożonego w magazynie Bankowym przy Twierdzy Nowogeorgiewskiéy, pobierać za koszta składu, konserwacyi, miary, wniesienia do magazynu i zniesienia na fury lub statek przy budowlu stojący:

dwie i pół kopieyki srebne od korca za pierwszy miesiac;

dwie kopieyki od korca za drugi miesiac, — i

poltory kopieyki od korca za trzeci i wszystkie nastepne, licząc zawsze za miesiac cały, chociażby zboże w ciągu którego odebrane zostało.

Артикулъ 2.

Assekuracya od ognia uiszczaną będzie przez Bank oddzielnie, na rachunek właścicieli zboża, w ratach miesięcznych z góry, nie przechodząc jednéy kopieyki od

однако же, какъ по копѣйкѣ серебромъ съ пятнадцати рублей, по количеству объявленной ими самими цѣны.

Статья 3.

Выше означенные платежи опредѣляются на настоящій 1841 й годъ, съ тѣмъ, что если бы, по прошествии онаго, оказались таковые несоотвѣтственными; то Совесть Управленія можетъ допустить измѣненія, какія окажутся по опыту необходимыми.

Статья 4.

Въ магазинѣ Польскаго Банка при Ново-георгиевской крѣпости, дозволяется отдавать, на складъ, хлѣбъ, каждому на собственное свое имя, или на имя третьяго лица, безъ всякаго въ отношеніи происхожденія его различія.

Статья 5.

Въ принятіи въ складочный магазинъ хлѣба, выдается отдавцу свидѣтельство, по предъявленіи котораго хлѣбъ отпускается

piętnastu rubli srebrem wartości zboża złożonego, przez właścicieli podanęy.

Артикулъ 3.

Oplata powyższa naznacza się na rok 1841; gdyby po upływie tego roku okazało się, że ta opłata nie odpowiada człowiekowi, natenczas Rada Administracyina mocną jest zrobić w taryffie zmiany, iakie z doświadczenia okażą się potrzebnymi.

Артикулъ 4.

W magazynie Banku Polskiego przy twierdzy Nowogeorgiewskiéy, wolno jest składać zboże każdemu, bądź na imię własne, bądź na imię trzeciego, bez różnicy miéysca pochodzenia tego produktu.

Артикулъ 5.

Na złożone zboże, składający otrzyma dowód, za którego zwrotem zboże z magazynu wydaném będzie. Na tym do-

изъ магазина обратно. Сдѣланная на такомъ свидѣтельствѣ переуступка считается достаточною для передачи права собственности на означенный въ немъ хлѣбъ его пріобрѣтателю.

Статья 6.

Доставленный на складъ въ магазинъ Банка хлѣбъ, остается неприкосновеннымъ; за цѣнность его Банкъ отвѣтствуетъ на томъ основаніи, какъ и за всякую другую, ему ввѣренную.

Статья 7.

Складываемый хлѣбъ долженъ быть сухой, свѣжій, безъ червей, и чисто вывѣянный; перемѣръ будетъ производимъ присяжными, отъ Банка опредѣленными. Убыль въ хлѣбѣ, какая можетъ имѣть мѣсто отъ усышки при обратномъ полученіи онаго, соразмѣрно времени лежанія въ магазинѣ, должна быть исчислена на постоянный процентъ, количество котораго имѣеть быть

wodzie zapisane ustąpienie dostatecznymъ jest dla przelania własności zboża na jego nabywcę.

А р т ы к у л 6.

Zsypane w składach Bankowych zboże jest nietykalne; za jego wartość, tak iak za każdą inną sobie powierzoną, Bank jest odpowiedzialnym.

А р т ы к у л 7.

Zboże zsypywać się mające, powinno być suche, zdrowe, od wolków wolne, czy sto odmlynkowane; miara odbywać się będzie przez ludzi przysięgłych, przez Bank mianowanych. Ubytek, iaki przy odbiorze zboża przez uschnięcie, w miarę długiego leżenia, może mieć miejsce, ma być stale na procenta oznaczonym i w mięscach odpowiedzialnych, w magazynie, obok niniey-

выставлено въ магазинѣ на видномъ мѣстѣ, совмѣстно съ настоящимъ Указомъ.

Ежелибы, послѣ ссыпки хлѣба въ магазинъ, замѣчено было Банкомъ, что таковой начнетъ портиться, тогда предоставляется ему право, во всякое время и неожиданно назначеннаго для приѣма онаго срока, требовать, чтобы хозяинъ взялъ таковой хлѣбъ обратно безотлагательно; если же хозяинъ будетъ медлить исполненіемъ сего требованія въ назначенный ему срокъ, тогда Банка будетъ имѣть право продать хлѣбъ съ публичнаго торга, и вырученные за оный деньги, по пополненіи изъ нихъ всѣхъ понесенныхъ по этому случаю издержекъ, возвратить хозяину.

Ст а т ь я 8.

Исполненіе сего Указа, который долженъ быть внесенъ въ Дневникъ Законовъ, Возлагается на Правительственныя Коммисіи по принадлежности.

szego postanowienia, wywieszonym. — Gdyby po zsypaniu zboża w magazynie Bank dostrzegł, że takowe psuć się zaczyna, w takim razie wolno mu jest, w każdym czasie i nie czekając nadejścia terminu, w którym odebranem być winno, wezwać właściciela tegoż zboża do uprzątnienia go z magazynu; gdyby zaś właściciel z odebraniem onegoż w terminie, jaki naznaczony mu zostanie, się opóźniał, Bank mocen będzie je sprzedać przez publiczną licytacją, a pieniądze, jakie ztąd zbierze, po pokryciu z nich wszelkich kosztów, właścicielowi zboża zwróci.

А р т ы к у л 8.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które w Dzienniku Praw zamieszczone być ma, Kommissyom Rządowym, w czém do którój należy, Polecamy.

Данъ въ Петергофѣ, Юня 11 (23) дня
1841-го года.

(подписано) НИКОЛАЙ.

Dan w Peterhofie, dnia (11) 23 Czerw-
ca 1841 roku.

przez Cesarza i Króla
Minister Sekretarz Stanu
(L. S.) (podpisano) *Ig. Turkull.*

Zgodno z *Oryginałem*:
Minister Sekretarz Stanu
(podpisano) *Ig. Turkull.*

Zgodno z *Oryginałem*:
Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tyńowski.*

Zgodno z *Wypisem*:
Dyrektor Główny, Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Spra-
wiedliwości

w zastępstwie: Rzeczy-
wisty Radea Stanu

Starynkewicz.

za Sekretarza Jenerałnego

Szef Wędzianu

Radcziszewski.

Dzień ogłoszenia 18 Marca 1842 roku.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго

Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

По представленію Правительственной Комисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ отъ 2 (14) Іюля сего года, за No. $\frac{3710}{15232}$, Совѣтъ Управленія Царства, сообразно постановленію своему отъ 8 (20) Іюля 1837-го года постановилъ и постановляетъ:

Ст а т ь я 1.

Выдается симъ Французскому Маршалу Князю Рагузскому привилегія, на пристра-

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszech Rosyji, Króla Polskiego,

etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

Na przedstawienie Komisyyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, z dnia 2 (14) Czerwca r. b. N. $\frac{3710}{15232}$, zapatrzwszy się na Postanowienie swoje 8 (20) Lipca 1837, postanowiła i stanowi, co następuje:

А р т у к у л 1.

Udzielony zostaje niniejszym list przyznania wynalazku Marszałkowi Państwa

ку, усовершенствывающую существующія нынѣ, собственнаго его изобрѣтенія, заводскія домны, для выплавки желѣза, дѣйствующія безъ раздувальныя машинъ, имѣющую цѣлю соединеніе съ ними пудлинговыхъ печей, такимъ образомъ, чтобы эти послѣднія были обогрѣваемы пламенемъ изъ заводскихъ домнъ; а равно и нынѣ въ тѣхъ же печахъ улучшенія, подробно поясненныя въ описаніи, представленномъ въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ.

Статья 2.

Привилегія эта распространиться будетъ на все Царство Польское, и имѣть служить, въ теченіи пяти лѣтъ, со дня настоящаго Постановленія.

Статья 3.

Привилегія не ручается ни за достоинство, ни за первенство, ни за доброту изобрѣтенія, и не ограничиваетъ извѣстныхъ повывѣ способовъ постройки заводскихъ домнъ для выплавки желѣза.

Francuzkiego, Xięciu Raguzy, na przyrzadzenie, udoskonalające dotychczasowe piece hutnicze do wytapiania żelaza, własnego pomysłu jego, idące bezъ machin wiatr dostarczających, mające zarazem na celu połączenie zъ niemi piecówъ pudlingowych, w sposób, aby te były ogrzewane płomieniem zъ gichty, tudzież inne w tychże piecachъ udoskonalenia, bliżej opisem, w Kommissyi Rządowej Sprawъ Wewnętrznychъ i Duchownychъ złożonym, oznaczone.

А р т у к у л 2.

Listъ takowy rozciągać się będzie na całe Królestwo Polskie i służyć ma na latъ pięć, od daty niniejszego Postanowienia.

А р т у к у л 3.

Udzielenie tego listu nie zaręcza ani wartości, ani pierwszeństwa, ani dobroci wynalazku i nieogranicza bynajmniej dotychczasъ znanychъ sposobówъ urządzania piecówъ hutniczychъ do wytapiania żelaza.

Статья 4.

Получающий привилегию, обязан изобретение свое, въ теченіи одного года со времени опубликованія привилегіи, привести въ практическое дѣйствіе и доказать то предъ подлежащимъ начальствомъ; въ противномъ же случаѣ, привилегія эта теряетъ свою силу.

Статья 5.

Врученіе настоящей привилегіи изобрѣтателю, поручается Правительственной Комисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, а внесеніе оной въ Дневникъ Законовъ, Правительственной Комисіи Юстиціи.

А р т ы к у л 4.

Otrzymujący list przyznania, obowiązany jest, wynalazek swój w ciągu jednego roku od daty ogłoszenia listu przyznania, praktycznie zastosować, i to we właściwej drodze udowodnić; w przeciwnym razie list przyznania upada.

А р т ы к у л 5.

Doręczenie tego listu wynalazcy, Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, zamieszczenie zaś onego w Dzienniku Praw, Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 2 (14) Lipca 1841 roku.

(podpisano) Namieśnik, General-Feldmarszałek,
Xiąże Warszawski

p. o. Dyrektora Głównego Sekretarz Stanu
Prezydującego w Komis-(podpisano) *J. Tymowski.*
sy Rządowej Spraw We- *Zgodno z Oryginałem:*
wewnętrznych i Duchownych, Sekretarz Stanu
General-Lejtnant, Senator (podp.) *J. Tymowski.*
(podpisano) *Pisarew.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydu-
jący w Komisii Rządowej
Sprawiedliwości
w zastępstwie, Rzeczy-
wisty Rada Stanu

Starynkewicz,
Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Божією Милостію

МЫ НИКОЛАЙ I-й

Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій,

Царь Польскій,

и проч. и проч. и проч.

Вь ознаменованіе особеннаго благоволенія
Нашего къ заслугамъ Командира 5-го
Пѣхотнаго Корпуса, Генераль-Лейтенанта
Лидерса, Повелѣли Мы и Повселевасмъ:

Ст а т ь я 1.

Согласно утвержденному Нами, 4 (16)
Октября 1835 года, Положенію объ устрой-
ствѣ имѣній, поступающихъ въ частную
собственность по пожалованію, Всемилости-
вѣйше жалуемъ въ вѣчное и потомственное
владѣніе, со всеми правами и угодьями,
коими пользуется казна, помянутому Гене-

Wypis z Protokółu Sekretaryatu Stanu Królestwa
Polskiego.

z Bożey Łaski

M. Y. M I K O Ł A Y I.

Cesarz Wszech Rossyi, Król Polski,

etc., etc., etc.

Oceniając ze szczególnem Naszym za-
dowoleniem, zasługi Generała-Lieitnanta
Liders, Dowódcy 5go Korpusa Piechoty,
Rozkazaliśmy i Rozkazujemy:

А р т ы к у л 1.

Stosownie do zatwierdzonych przez
Nas w dniu 4 (16) Października 1835 ro-
ku przepisów o urządzeniu dóbr, które z
mocy donacyi przechodzą na własność
prywatną: Nadaiemy Naymiłosciwięcy wie-
cznemi czasy na dziedzictwo, pomienne-
mu Generał-Lieitnantowi Liders, z takie-
mi prawami i użytkami, z jakimi

раль-Лейтенанту Лидерсу, состоящее Плоцкой губернии въ Плоцкомъ обводѣ имѣніе Мошколинъ, въ пространствѣ, соотвѣтствующемъ чистому годовому доходу въ двѣ тысячи двѣсти пятьдесятъ рублей серебромъ; указаніе же фольварковъ, селеній и прочихъ угодій и оброчныхъ статей, долженствующихъ войти въ составъ жалуемаго имѣнія, равно какъ и опредѣленіе границъ онаго, для уравненія оклада пожалованія, докладываются на Правительственную Коммисію Финансовъ и Казначейства.

Данъ въ Петергофѣ, Іюня 11 (22) дня, 1841 года.

(подписано) НИКОЛАЙ.

skarb posiada, dobra Małolin, w Obwodzie i Gubernii Płockiej położone, w obszerności odpowiadającej wysokości czystego dochodu rubli dwa tysiące dwieście pięćdziesiąt. Wskazanie zaś folwarków, wsi i innych użytków, tudzież przynależności, które nadające się dobra składać mają, iak niemniący oznaczenia ich granic dla zapewnienia wysokości wskazanego dochodu, porucza się Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu.

Dan w Peterhofie, dnia 11 (23) Czerwca 1841 roku.

przez Cesarza i Króla
Minister Sekretarz Stanu
(podpisano) *Ig. Turkull.*

Zgodno z Oryginałem:
Minister Sekretarz Stanu
(podpisano) *Ig. Turkull.*

Zgodno z Oryginałem:
Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny, Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

w zastępstwie: Rzeczywisty Rada Stanu

Starynkewicz.
Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Имяемъ Его Величества

НИКОЛАЯ I

Императора и Самодержца Всероссийскаго,

Царя Польскаго,

и проч. и проч. и проч.

Совѣтъ Управленія Царства,

По уваженію, что Постановленіемъ Намѣстника Царства, 13-го Іюня 1818 года, гоимъ введены въ Царствѣ Польскомъ, по-стодшныя мѣры и вѣсы на всѣ жизненныя потребности, не опредѣлено нормальнаго термометра, для измѣренія крѣпости водокъ и спиртовъ, и убѣждался долгодѣльнымъ опы-

в Имени Найяснѣйшего

МИКОЛАЯ I

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

Zważywszy, że Postanowienie Xięcia Namiestnika Królewskiego z dnia 13 Czerwca 1818 r., zaprowadzające stałe miary i wagi w Królestwie Polskiem na wszystkie artykuły żywności, nie oznaczyło normalnego próbierza do mierzenia tegości wódek i spirytusów, i przekonywa-

томъ въ необходимости положительныхъ на этотъ предметъ правилъ, — по представлению Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, постановили и постановляютъ:

Статья I.

Мѣрою для испытанія крѣпости водокъ и спиртовъ, или заключающагося въ нихъ количества чистаго безводнаго спирта, будетъ служить алколометръ, подъ названіемъ: стоградусный спиртомѣръ водокъ и спиртовъ, въ которомъ, при температурѣ $+15^{\circ}$ по термометру Цельсія (равняющихся 12° Реомюра) самая низшая точка, означенная 0 (нулемъ) показываетъ чистую дистиллированную воду; самая же высшая, означенная цифрами 100 (сто), чистый безводный спиртъ; каждый изъ ста градусовъ, между ними означенныхъ, показываетъ количество чистаго безводнаго спирта, заключающагося въ ста частяхъ смѣшанной жидкости, соразмѣрно объему.

іаc się z wieloletniego doświadczenia, o potrzebie ustanowienia pewnych w téj mierze prawideł, na przedstawienie Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

А р т у к у л 1.

Za miarę do oznaczania tęgości wódek i spirytusów, czyli zawartéy w tychże ilości czystego bezwodnego spirytusu, służyć będzie Alkoholometr pod nazwaniem „Probierz stu-miarowy do wódek i spirytusów“ w którym przy temperaturze $+15^{\circ}$ na termometrze Celsiusza ($+12^{\circ}$ Reaumur) punkt najniższy z napisem 0 (zero), wskazuje czystą dystylowaną wodę; najwyższy, z napisem liczby 100 (sto) oznacza czysty bezwodny spirytus; każdy zaś ze stu stopni pośrednich, oznacza ilość czystego bezwodnego spirytusu, zawartego w stu częściach zmieszanego płynu, uważanych podług miary objętości.

Статья 2.

Относительная тяжесть чистаго безводнаго спирта, при указанной выше температурѣ, устанавливается въ 0,7947; на этотъ конецъ, для удостовѣренія при каждой иной температурѣ въ дѣйствительной крѣпости водокъ и спиртовъ, имѣть быть соединены съ спиртометромъ, стоградусной термометръ Цельсія.

Статья 3.

Для испытанія крѣпости какъ при различныхъ температурахъ, такъ и при разсырпкѣ водокъ, должны служить основаніемъ ко всеобщему употребленію сравнительно-учетныя таблицы Гай-Люссака, къ которымъ присоединены будутъ сверхъ того таблицы относительной тяжести каждаго градуса водки и спирта, отъ 0 до ста, составленныя физикомъ Марозо.

Артикулъ 2.

Ціężkość gatunkowa czystego bezwodnego spirytusu, przy temperaturze wyżey oznaczoney, przyimuie się 0,7947. W tym celu, dla zapewnienia się przy kaźdey innej temperaturze, o prawdziwey tęgości wódek i spirytusów, połączone być ma z probierzem termometr stu-miarowy Celsiusza.

Артикулъ 3.

Do dochodzenia próby przy różnych temperaturach i dobieraniu wódek różney tęgości, służyć mają do powszechnego użytku tablice redukcyjne i obrachunkowe, ułożone przez Gay-Lussaca, do których dołączone będą nadto tablice ciężkości gatunkowey kaźdego stopnia wódki i spirytusu, to iest od 0 do 100 ułożone przez Marozau.

Статья 4.

Поелику консумціонная подать, на основаніи Высочайшаго Указа отъ 9-го (21) Юля 1834 года взимается по спиртометру Магiera, то впредь до измѣненія сего основанія по взиманію пошлянь, имѣть быть на утвержденномъ Спиртометрѣ, подѣ стоградуснаго раздѣленія, помѣщено раздѣленіе Магiera, отъ 10-ти до 12-ти градусовъ включительно, по которымъ, сообразно приведенному Высочайшему Указу, исчисляется консумціонная подать.

Статья 5.

Время введенія во всеобщее употребленіе Стоградуснаго спиртометра, назначается съ 1 (13) Января 1842 года.

Статья 6.

Исполненіе и дальнѣйшее развитіе во всѣхъ подробностяхъ настоящаго Постановленія, Совѣтъ Управленія Царства возлагать на Правительственную Коммисію Виу-

А р т ы к у л 4.

Ponieważ podatek konsumcyjny, pobierany jest na mocy Najwyższego Ukazu z dnia 9 (21) Lipca 1834, roku według próby Magiera, przeto dopóki inna tegoż poboru regulacya nie nastąpi, ma być na urządzonym próbierzu, obok podziałki stu-miarowey, umieszczona podziałka Magiera, poczynając od stopnia 10 do 12 włącznie, według których, stosownie do powyższego Ukazu, pobór podatku konsumcyjnego jest obliczany.

А р т ы к у л 5.

Termin, od którego próbierz stu-miarowy weyść ma w powszechne użycie, oznacza się na dzień 1 (13) Stycznia 1842 roku.

А р т ы к у л 6.

Wykonanie i dalsze rozwinięcie niniejszego Postanowienia, tak pod względem cechowania próbierzy, zaopatrzenia w taktowe Władz Rządowych, iako też we

треннихъ и Духовныхъ дѣлъ, а помещеніе
оного въ Дневникъ Законовъ, на Правитель-
ственную Коммисію Юстиціи.

wszystkich innych szczegółach, Rada Ad-
ministracyina Królestwa, Kommissyi Rzą-
dowéy Spraw Wewnętrznych i Duchow-
nych, umieszczenie zaś takowego w dzien-
niku Praw, Kommissyi Rządowéy Sprawie-
dliwości poleca.

Działo się w Warszawie, na Posiedzeniu
Rady Administracyinéy, dnia 21 Lipca (2
Sierpnia) 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek,
Xiążę Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego	Sekretarz Stanu
Prezduiącego w Kommis-	(podpisano) <i>J. Tymowski.</i>
syi Rządowéy Spraw We-	<i>Zgodno z Oryginałem:</i>
wnętrznych i Duchownych,	Sekretarz Stanu
General-Lejtnant, Senator	(podp.) <i>J. Tymowski.</i>
(podpisano) <i>Pisarew.</i>	

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezdu-
iący w Kommissyi Rządowéy
Sprawiedliwości

Kosecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Именем Его Величества
Н И К О Л А Я I-го
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства,

По представленію Правительственной Комисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, основанному на составленной въ С. Петербургѣ, въ Статсъ - Секретаріатѣ Царства, протоколярной деклараціи, отставнаго Инженеръ-Маіора Андрея Вѣшнякова, постановилъ и постановляетъ

Ст а т ь я I.

Предоставляется отставному Инженеръ-Маіору Андрею Вѣшнякову, привилегія, на

w Imieniu Najjaśniejszego

M I K O Ł A J A I.

Cesarza Wszech Rosseyi, Króla Polskiego,
 etc. etc. etc.

Rada Administracyjina Królestwa,

Wskutku protokólarney deklaracyi b. Maiora Inżynierów, Andrzeia Wieszniakowa, na dnia 26 Czerwca (8 Lipca) 1841 r. w Sekretaryacie Stanu Królestwa Polskiego w S. Petersburgu spisanej, i na przedstawienie Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

A r t y k u ł I.

Udzielony zostaje ninieyszem b. Maiorowi Inżynierów Andrzejowi Wieszniaków,

изобрѣтенное имъ топливо, названное Карболейнъ, согласно описанію, представленному имъ въ Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ.

Статья 2.

Привилегія эта распространяется на все Царство Польское, и будетъ имѣть силу въ теченіи десяти лѣтъ со дня настоящаго Постановленія.

Статья 3.

Привилегія не служитъ ручательствомъ ни за первенство, ниже за достоинство изобрѣтенія.

Статья 4.

Если бы Г. Вѣшняковъ, въ теченіи 6-ти мѣсяцевъ со дня врученія ему сей привилегіи, не привелъ изобрѣгенія своего практическимъ образомъ въ дѣйствіе, и объ исполненіи сего не представилъ мѣстному Начальству удостовѣренія, въ такомъ случаѣ привилегія терлетъ свою силу.

List przyznania wynalazku na nowo-wynaleziony przezeh material palny, Karbolein nazwany, opisem w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych złożonym, bliżej skreślony.

А р т ы к у л 2.

List takowy rozciągać się będzie na całe Królestwo, i służyć ma na lat dziesięć, licząc od daty niniejszego Postanowienia.

А р т ы к у л 3.

Udzielenie niniejszego listu nie zaręcza ani za nowość, ani za pierwszeństwo, ani za dobroć tego wynalazku.

А р т ы к у л 4.

Gdyby właściciel listu, w ciągu 5-ciu miesięcy od daty doręczenia mu takowego, wynalazku swego praktycznie w Królestwie w użycie nie wprowadził i wykonanie onego przed władzą miejscową nie usprawiedliwił, list obecny tém samém upada.

С т а т ь я 5.

Доставленіе настольщій вривилегіи по принадлежности, возлагается на Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, а внесеніе оной въ Дневникъ Законовъ, на Правительственную Коммисію Юстиціи.

А р т ы к у л 5.

Дорѣczenie tego listu wynalazku, Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, zamieszczenie zaś iego w Dzienniku Praw, Kommissyi Rządowéy Sprawiedliwości poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyinéy, dnia 12 (24), Sierpnia 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek
Xiążę Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego
Prezydującego w Kommissyi
Rządowéy Spraw Wewnętrz-
nych i Duchownych, Gene-
ral-Lejtnant, Senator
(podpisano) *Pisarew.*

Sekretarz Stanu
(podp.) *J. Tymowski.*
Zgodno z Oryginałem:
Sekretarz Stanu
(podp.) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowéy Spra-
wiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Kanicki.

w Imieniu Najjaśniejszego

M I K O Ł A J A I.

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego

etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

Gdy porządek i bezpieczeństwo na traktach, chociażby na bite niewyrobyonych, a przez lasy przechodzących, częstokroć wymaga rozświetlenia tychże lasów, tak iak to ma miejsce przy drogach bitych, na zasadzie Postanowienia Namiestnika Królewskiego z dnia 12 Lutego 1822 roku; chcąc zatem téy potrzebie zaradzić; na przełożenie Naczelnie zarządzającego komunikacyami lądowemi i wodnemi, Generała-Adjutanta Rautenstrauch, postanowiła i stanowi:

A r t y k u ł 1.

Artykuł 4-ty Postanowienia Xięcia Namiestnika Królewskiego z dnia 12 Lutego 1822 r, według którego lasy przy drogach bitych rozświetlone być winny, ma być odtąd stosowany i do dróg niebitych, których rozświetlenie okaże się potrzebne, z tą wszakże zmianą, że takowe rozświetlenie uskuteczniane będzie nie kosztem funduszków szarwarkowych, iak Postanowienie wspomniane przepisuie, lecz szarwarkiem dwudniowym, na utrzymanie dróg niebitych przeznaczonym, iczeliby właściciele lasów wzbraniali się dopełnić tego własną siłą.

A r t y k u ł 2.

Uznanie potrzeby rozświetlenia dróg niebitych, w każdym szczególnym przypadku, wyrzeczone być ma przez Naczelnie zarządzającego komunikacyami lądowemi i wodnemi.

A r t y k u ł 3.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które w Dzienniku Praw umieszczone być ma, Zarządzającemu naczelnie komunikacyami lądowemi i wodnemi poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyinicy, dnia 28 Lipca (9 Sierpnia) 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General - Feldmarszałek
Xiążę Warszawski.

Zarządzający Naczelnie Sekretarz Stanu
komunikacyami lądowe- (podpisano) *J. Tymowski.*
mi i wodnemi w Królestwie *Zgodno z Oryginatem:*
(podpisano) General-Adiutant Sekretarz Stanu
Rautenstrauch. (podp.) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydu-
jący w Kommissyi Rządowey
Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

DZIENNIK PRAW

N^{er} = 94.

TOM DWUDZIESTY OSMY.

Именемъ Его Величества
Н И К О Л А Я I.
 Императора и Самодержца Всероссійскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства,

На основаніи состоявшихся 28 Іюня (10 Іюля), 17 (29) Декабря 1835 года, 10 (22) Іюля 1836, 16 (28) Іюля 1837, 15 (27) Апрѣля, 18 (30) Ноября 1838, 4 (16) Іюля 1839, 14 (26) Февраля 1840, 7 (19) Февраля и 6 (18) Мая сего года постановленій и изложенныхъ въ первомъ изъ нихъ правилъ, по представленію Главнаго Директора Финансовъ, постановилъ и постановляетъ:

w Imieniu Najjaśniejszego

М И К О Л А Я I.

Cesarza Wszech Rosyyi, Króla Polskiego,
 etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Wnastępstwie Postanowień swoich z dnia 28 Czerwca (10 Lipca) i 17 (29) Grudnia 1835 roku, 10 (22) Lipca 1836 roku, 16 (28) Lipca 1837 roku, 15 (27) Kwietnia, 18 (30) Listopada 1838 roku, 4 (16) Lipca 1839 roku, 14 (26) Lutego 1840 roku, 7 (19) Lutego i 6 (18) Maia r. b., i na zasadach w pierwszymъ przywiedzionych, na przełożenie Dyrektora Głównego Przychodów i Skarbu, postanowiła i stanowk

Статья 1.

Ниже поименованныхъ лицъ, въ Царствѣ Польскомъ по послѣднимъ розысканіямъ не оказавшихся, а именно:

- 1, Флоріана Блоцишевскаго, бывшаго въ военной службѣ;
- 2, Осипа Варвинскаго, бывшаго въ военной службѣ;
- 3, Артюра Хржановскаго, бывшаго Поручикомъ въ Польскомъ Гвардейскомъ Конно-Егерскомъ полку;
- 4, Франца Добкѣвича;
- 5, Осипа Дзендельскаго, бывшаго Подпоручикомъ въ 3-мъ Польскомъ Конно-Егерскомъ полку;
- 6, Эразма Гежевскаго;
- 7, Станислава Каренги, бывшаго Офицеромъ въ Русской службѣ;
- 8, Людвика Новаковскаго;
- 9, Тадея Піотровскаго;
- 10, Казимира Папроцкаго, бывшаго Поручикомъ;

А р т ы к у л 1.

Osoby niekorzystające z amnestyi i za granicę zbiegłe, których nieobecność w kraju świeżo wyśledzoną została, a mianowicie:

- 1) Błociszewski Floryan, były wojskowy;
- 2) Barwiński Józef, były wojskowy;
- 3) Chrzanowski Arthur, Porucznik pułku strzelców konnych Gwardyi byłego wojska Polskiego;
- 4) Dobkiewicz Franciszek;
- 5) Dziecielski Józef, Podporucznik z pułku 3-go strzelców konnych byłego wojska Polskiego;
- 6) Jeżewski Erazm;
- 7) Karęga Stanisław, były Officer wojsk Cesarsko-Rosyjskich;
- 8) Nowakowski Ludwik;
- 9) Piotrowski Tadeusz;
- 10) Paprocki Kazimierz, były Porucznik;

11, Оомы Турскаго, бывшаго въ военной службѣ;

12, Иполита Станислава Вальховскаго;

13, Павла Волянскаго, — и

14, Оомы Свитковскаго, жителя г. Кракова, служившаго въ мятежническихъ войскахъ, — имущества всякаго рода какъ нынѣ извѣстныя, такъ и впредь могущія быть открытыми, подвергаются конфискаціи, на основаніи правилъ, въ Постановленіи отъ 2 (14) Апрѣля 1835 года изложенныхъ.

Статья 2.

Право собственности на недвижимыя имѣнія, капиталы и ипотечныя обязательства, принадлежащія лицамъ въ предыдущей статьѣ поименованнымъ, силою настоящаго постановленія должно быть переписано въ подлежащихъ ипотечныхъ книгахъ на имя **Казны**.

11) Turski Tomasz, były wojskowy;

12) Walchnowski Hipolit Stanislaw;

13) Wolański Paweł, mieszkaniec miasta Krakowa;

14) Świtkowski Tomasz, mieszkaniec miasta Krakowa, który służył w wojsku rewolucyjnym, — ulegaiać karze konfiskaty majątków ich wszelkich, bądź już zasękwestrowanych, bądź następnie jeszcze wykryć się mogących, a to wedle prawideł z dnia 2 (14) Kwietnia 1835 roku wskazanych.

А р т ы к у л ь 2.

Титулы власности dóбръ недвигомыхъ, tudzież капиталów i praw hipotecznych, należących do osób, w artykule poprzednim wymienionych, winny być, na mocy niniejszego Postanowienia, w właściwych księgach wieczystych na imię Skarbu Królestwa przepisane.

Статья 3.

Исполнение сего постановления, которое должно быть объявлено въ публичныхъ ведомостяхъ и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комиссии: Юстици и Финансовъ, что до которой изъ нихъ относится.

Artykuł 3.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw zamieszczone, Kommissyom Rządowym, Sprawiedliwości oraz Przychodów i Skarbu, w czém do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjney, dnia 26 Sierpnia (7 Września) 1841 roku.

W nieobecności J. O Xięcia Namiestnika Królestwa
Członek Rady Administracyjney, Prezydujący
(podpisano) General-Adjutant *Rautenstrauch*.

Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu
(podpisano) *Fuhrmann*.
Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski*.
Zgodno z Oryginałem:
(podpisano) *J. Tymowski*.

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny

J. Karnicki.

Dzień ogłoszenia $\frac{1}{13}$ Kwietnia 1842 roku.

Именемъ Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Дабы при опредѣленіи пеней за водвореніе запрещенныхъ ко ввозу по таможенному тарифу товаровъ, сохранена была соразмѣрность съ ихъ цѣнностію, и пени сіи примѣнены были къ установленнымъ въ Имперіи, Совѣтъ Управленія, по представленію Правительственной Коммисіи Финансовъ, постановилъ и постановляетъ:

Статья I.

По дѣламъ о тайномъ водвореніи товаровъ запрещенныхъ къ привозу, по таможенному тарифу, взыскивать на будущее время въ

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Pragnąc, aby w wymiarze kary za kontrabandę towarów, taryfą celną do wchodu wzbronionych, zachowany był stosunek do wartości przedmiotu tajemnie wprowadzonego, i aby karę, za tego rodzaju przekroczenia, zbliżyć do przepisów skarbowych Cesarstwa, na przedstawienie Kommissyi Rządowéy Przychodów i Skarbu, Rada Administracyjna stanowi:

Artykuł I.

W sprawach o kontrabandy towarów, taryfą celną do wchodu wzbronionych, przy zachowaniu konfiskaty więtych towarów,

пеню, вмѣсто опредѣлявшейся доселѣ лиценціонной пошлины, двойную цѣну задержанныхъ товаровъ, независимо ихъ конфискации.

Статья 2.

При означеніи пеней, принимать за основаніе:

съ обрацаемыхъ въ продажу товаровъ ту цѣну, какаѣ выручена будетъ продажно;

а съ товаровъ подлежащихъ истребленію, или передачѣ въ богоугодныя заведенія, ту стоимость, какаѣ будетъ опредѣлена формальною оцѣнкою.

Статья 3.

Приведенныя предъидущими статьями правила, принять въ руководство со дня обнародованія настоящаго постановленія, не только по дѣламъ, по которымъ несостоялось еще приговоровъ, но и по всѣмъ тѣмъ, которыя поступивъ изъ первыхъ инстанцій

w miejsce dotychczasowego cła licencyjnego, na przyszłość podwójna wartość towarów, kontrabandę stanowiących, ma być dla Skarbu przysądzana.

А р т ы к у і 2.

Za podstawę do ustanowienia wartości towarów kontrabandę stanowiących, przyjmować należy:

przy towarach, zgodnie z przepisami na sprzedaż idących, wartość ze sprzedania tychże towarów zebraną;

przy towarach, przeznaczających się na zniszczenie lub na użytek Instytutom Dobroczynnym, taxę onych urzędownie sporządzoną.

А р т ы к у і 3.

Przepisy dwóch poprzednich artykułów, zaraz od chwili ogłoszenia niniejszego Postanowienia, mają być zastosowane nie tylko w sprawach nowe do sądzienia przychodzących, ale nawet w sprawach, w których odwołanie się do Komisji Rządowej

установленнымъ на то порядкомъ въ Коммисію Финансовъ, еще окончательно ею не рѣшены.

Статья 4.

Исполненіе настоящаго Постановленія, которое имѣетъ быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Коммисію Финансовъ и Казначейства.

wéy Przychodów i Skarbu w drodze zwy-
czajnéy nastąpiło, a wyrok ieszcze nie
został wydany.

А р т ы к у л 4.

Wykonanie ninieyszego Postanowienia,
które w Dzienniku Praw ma być ogłoszo-
ne, Kommissyi Rządowéy Przychodów i
Skarbu poleca się.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu
Rady Administracyinéy dnia 19 Września
(1 Października) 1841 r.

(podpisano) Namiestnik, Generał-Feldmarszałek,
Xiażę Warszawski.

Dyrektor Główny Prezydu- jący w Kommissyi Rządo- wéy Przychodów i Skarbu (podpisano) <i>Fuhrmann.</i>	Sekretarz Stanu (podpisano) <i>J. Tymowski.</i> <i>Zgodno z Oryginałem:</i> Sekretarz Stanu (podpisano) <i>J. Tymowski.</i>
--	---

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny, Prezydu-
jący w Kommissyi Rządowéy
Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Dzień ogłoszenia $\frac{1}{3}$ Kwietnia 1842 roku.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,

Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства,

На основаніи состоявшихся 17 (29) Декабря 1835, 16 (28) Іюля 1837, 15 (27) Августа 1838, 4 (16) Іюля 1839 и 26 Марта (7 Апрѣля) 1840 года Постановленій, по представленію Главнаго Директора, Предсѣдательствующаго въ Правительственной Комисіи Финансовъ, Совѣтъ Управленія постановилъ:

Ст а т ь я 1.

Графъ Леонардъ Квилецкій, котораго имѣніе по Постановленію Совѣта Управленія отъ 28 Іюня (10 Іюля) 1835 года подвергнуто конфискаціи, и который подлежаще внесенъ въ приложенный при томъ По-

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza, Wszech Rossyi, Króla Polskiego

etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

W następstwie Postanowień swoich z dnia 17 (29) Grudnia 1835 r., 16 (28) Lipca 1837 r., 15 (27) Kwietnia 1838 r., 4 (16) Lipca 1839 r. i 26 Marca (7 Kwietnia) 1840 r., na przełożenie oraz Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, postanowiła, co następuje:

A r t y k u ł 1.

Leonard Hrabia Kwilecki, Postanowieniem Rady z d. 28 Czerwca (10 Lipca) 1835 r. na karę konfiskaty skazany, i w dołączonej do tegoż Postanowienia liście pod Nr. 939 niewłaściwie zamieszczony, ma być

Tom XXVIII, do Nr. 91.

становленія списокъ выходцевъ подь No 939, изъ оваго исключается, а имѣніе его освобождается отъ конфискаціи, со всѣми ея послѣдствіями.

С т а т ь я 2.

Исполненіе настоящаго постановленія, которое должно быть объявлено въ публичныхъ вѣдомостяхъ и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственный Комисіи, Юстиціи и Финансовъ, что до которой изъ нихъ относится.

wykreślony z téyże listy, i konfiskata jego majątku ze wszystkimi skutkami cofniętą.

A r t y k u ł 2.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone, i w Dzienniku Praw umieszczone, Kommissyom Rządowym: Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, w czém do któréy należą, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyinéy, dnia 16 (28) Września 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek
Xiążę Warszawski.

Dyrektor Główny Prezydu- jący w Kommissyi Rządow- wéy Przychodów i Skarbu (podpisano) <i>Fuhrmann.</i>	Sekretarz Stanu (podpisano) <i>J. Tymowski.</i> <i>Zgodno z Originalem:</i> Sekretarz Stanu (podpisano) <i>J. Tymowski.</i>
---	---

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydu-
jący w Kommissyi Rządowéy
Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Dzień ogłoszenia $\frac{1}{13}$ Kwietnia 1842 roku.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,

Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Согласно Постановленію своему отъ 17 (28) Іюня с. г., по представленію Главнаго Директора, Предсѣдательствующаго въ Правительственной Коммисіи Финансовъ, постановилъ:

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego;

etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Na zasadzie Postanowienia swego z dnia 17 (29) Czerwca r. b. oraz na przełożenie Dyrektora Głównego Prezydującego w Komisji Rządowej Przychodów i Skarbu, postanowiła i stanowi, co następuje:

Статья 1.

Подвергнутыя по Постановленію Совѣта
Управленія конфискаціи имѣнія слѣдующихъ
лицъ:

1, Феликса Бодушинскаго, жителя г. Кра-
кова, совладѣльца имѣнія Гошиць въ Келец-
кой Губерніи, — и

2, Осипа Бѣлявскаго, жителя г. Варшавы,
по случаю дарованнаго имъ Всемилости-
вѣйшаго прощенья, отъ конфискаціи осво-
бождаются.

Статья 2.

Выше поименованнымъ лицамъ возвраща-
ются всѣ права гражданства: Бодушинскому
съ 11 (23) Іюня, а Бѣлявскому съ 2 (14)
Іюля сего года.

Статья 3.

Исполненіе настоящаго Постановленія, ко-
торое должно быть объявлено въ публичныхъ

А р т ы к у л 1 .

Wyrzeczona Postanowieniami z dnia 16
(28) Lipca 1837 r. i 15 (27) Kwietnia 1838 r.
konfiskata majątku poniżej wyrażonych
osób, iako-to:

1) Boduszyńskiego Felixa, mieszkańca
miasta Krakowa, współwłaściciela dóbr
Goszyc, w Gubernii Kieleckiej położonych, i

2) Bielawskiego Józefa, mieszkańca mi-
asta Warszawy, — w skutku udzielonego tym-
że osobom przez JEGO CESARSKO-KRÓ-
LEWSKĄ MOŚĆ ulaskawienia, niniejszém
cofniętą zostaje.

А р т ы к у л 2 .

Wyżej wymienione osoby przywrócone
zostają do używania praw cywilnych, a
mianowicie, Felix Boduszyński, od dnia 11
(23) Czerwca r. b., Józef Bielawski zaś od
dnia 2 (14) Lipca tegoż roku.

А р т ы к у л 3 .

Wykonanie niniejszego Postanowienia,
które przez pisma publiczne ma być ogło-

вѣдомостяхъ, и внесено въ Дневникъ Зако-
новъ, возлагается на Правительствоныя Ком-
миссіи, Юстиціи и Финансовъ, что до которой
изъ нихъ относится.

skone i w Dzienniku Praw umieszczone,
Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości,
oraz Przychodów i Skarbu, w czym do któ-
rej należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu
Rady Administracyjnej, dnia 18 (30) Wrześ-
nia 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik-General-Feldmarszałek
Xięże Warszawski.

Dyrektor Główny Prezy- Sekretarz Stanu
dający w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu (podpisano) *J. Tymowski.*
Zgodno z Oryginałem:
(podpisano) *Fuhrmann.* Sekretarz Stanu
(podpisano) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:

Dyrektor Główny Prezydu-
jący w Kommissyi Rządowej
Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Generalny
Karaicki.

Именемъ Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Совѣтъ Управленія Царства Польскаго, по представленію Правительственныхъ Комиссій Юстиціи и Финансовъ, признавая нужнымъ опредѣлить гражданскія права людей, подвергшихся политической смерти и конфискации имущества, которые въ послѣдствіи прощены, съ дозволеніемъ возвратиться въ Царство Польское и воспользовались этимъ дозволеніемъ, постановилъ и постановляетъ:

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszeh Roszyi, Króla Polskiego,
etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

Uznawszy potrzebę oznaczyć prawo cywilne osób, które uległy śmierci cywilnej i karze konfiskaty majątku, następnie otrzymały przebaczenie z pozwoleniem powrotu do Królestwa i z pozwolenia takowego korzystały, na przedstawienie Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, oraz Przychodów i Skarbu, postanowiła i stanowi:

С т а т ь я 1.

Высочайшія повелѣнія о дозволеніи возвратиться въ Царство лицамъ, которыхъ имущества конфискованы по опредѣленіямъ Совѣта Управленія, должны быть вносимы въ Дневникъ Законовъ и припечатываемы въ Официальной Газетѣ, существующимъ нынѣ порядкомъ. Повелѣніа же о Всемилостивѣйшемъ прощеніи лицъ, которыхъ имущества конфискованы по судебнымъ приговорамъ, будутъ объявляемы только въ Официальной Газетѣ и въ Губернскихъ Вѣдомостяхъ.

С т а т ь я 2.

Всѣмъ получающимъ Всемилостивѣйшее прощенье лицамъ, о которыхъ упомянуто въ предъидущей статьѣ, будутъ возвращаемы гражданскія права со дня, въ который послѣдуетъ Высочайшее повелѣніе о дарованіи имъ прощенія.

А р т ы к у л 1.

Улaskawienia Najwyższe, pozwalające powrotu do Królestwa osobom, przeciw którym konfiskata majątku decyzjami Rady Administracyjnej nakazaną została, ogłoszane będą przez Dziennik Praw i przez Gazetę Rządową, według dotychczasowego porządku. Jeżeli Najwyższa łaska dotyczy osób, wyrokami sądowymi na karę konfiskaty majątku skazanych dostatecznym będzie ogłoszenie ulaskawienia w Gazecie Rządowej i w Dziennikach Gubernialnych.

А р т ы к у л 2.

Wszystkie osoby ulaskawione, o jakich w artykule poprzedzającym jest mowa, używać będą praw cywilnych na przyszłość, od daty Najwyższej decyzji, ulaskawienie stanowiącej.

Статья 3.

Помянутыя лица не приобрѣтаютъ однако же ни подъ какимъ видомъ, въ слѣдствіе дарованнаго прощенія, никакихъ правъ имѣнія, какъ сконфискованія, такъ и на тѣ, которыя не были еще открыты и взяты въ казну.

Статья 4.

Съ другой стороны, всякаго рода имущество, приобрѣтаемое покупкою или по дарственнымъ записямъ, или же по наслѣдству, лицомъ получившимъ прощеніе, со дня дарованія таковаго и возвращенія гражданскихъ правъ, должно составлять полную и неприкосновенную его собственность.

Статья 5.

Еслибы и конфискованное имѣніе возвращено было, по Высочайшей волѣ, получившему прощеніе, въ такомъ случаѣ оныя обязанности будутъ приняты оное въ томъ видѣ, въ какомъ имѣніе то находится будетъ въ

А р т ы к у л 3.

Osoby pomienione, w skutek otrzymanego ulaskawienia, nie nabywaią pod żadnym względem iakich bądź praw, tak do majątku już na rzecz Skarbu skonfiskowanego, iako i tego, który, nie został ieszcze wysledzony i przez Skarb zaięty.

А р т ы к у л 4.

Natomiast majątek wszelkiego rodzaju, nabyty przez ulaskawionego tytułem kupna, darowizny, sukcesyi i t. p., po dniu, w którym otrzymał przebaczenie i wstąpił na nowo w używanie praw cywilnych, ma być uważany za jego własność wyłączną i nietykalną.

А р т ы к у л 5.

Gdyby i majątek konfiskacie uległy, z woli Najwyższej był także powrócony ulaskawionemu, ten ostatni obejmuje go w takim stanie, w jakim znajdować się będzie w chwili doycia do Kommissyi

день получения Правительственной Коммисією Финансовъ Высочайшаго повеленія объ отдачѣ его прощению. Сей послѣдній не будетъ имѣть права простираť какихъ либо претензій къ казнѣ; за время состоянія имѣнія въ казенномъ управленіи; но долженъ будетъ исполнить всѣ обязательства, принятыя въ это время казною по означенному имѣнію. Сверхъ того, какъ въ возвращенномъ ему имѣніи, конфискованномъ или подлежащемъ конфискаціи, такъ и въ тѣхъ, которыя не бывъ еще открыты, поступать къ нему во владѣніе, по Всемилостивѣйшему Монаршему соизволенію, онъ обязанъ будетъ устроить крестьянъ и обеспечить права ихъ, сообразно съ правилами, изложенными въ Высочайшемъ Указѣ 4 (16) Октября 1835 года.

Статья 6.

Всѣ иски, которые на основаніи Постановленія Суда Управленія отъ 2 (14) Апрѣля 1835 года, разрѣшено было обращаться на

Rządowéy Przychodów i Skarbu Na y wyższej decyzji, bez możności roszczenia do Skarbu z tytułu jego zarządu pretensyi, i dopełnić winien wszelkich zobowiązań względem tegoż majątku, ze strony Skarbu poprzednio zaciągniętych. Ulaskawiony obowiązany będzie także w dobrach skonfiskowanych a sobie powróconych iak równie w dobrach przez Skarb nie wysledzonych, a przez siebie z łaski miłościwéy NAYIASNIEYSZEGO PANA objętych, urządzić włościom i zabezpieczyć ich prawa podług przepisów, Postanowieniem NAYIASNIEYSZEGO PANA z dnia 4 (16) Października 1835 r. objętych.

А р т у к л ъ 6.

Wszelkie zobowiązania, które podług zasad Postanowienia Rady Administracyjnej z dnia 2 (14) Kwietnia roku 1835 z m. Tom XXVIII. do Nru 94.

имѣнія подвергшіяся конфискаціи, въ случаѣ еслибы они съ такового имѣнія не могли быть удовлетворены, дозволяется распространять на другія имущества получившаго прощенье, какъ на приобретеныя имъ за границею во время политической его смерти, такъ и тѣ, кои могутъ быть приобретены по полученіи прощенья. Впрочемъ, получившему оное предоставляется употреблять въ такихъ случаяхъ, въ огражденіе правъ своихъ, всё закономъ дозволенные средства.

Ст а т ь я 7.

Еслибы казна Царства, согласно 10-й статьѣ Постановленія Совѣта Управленія 2 (14) Апрѣля 1835 года, отказалась отъ конфискаціи имущества, подлежащаго оной, по причинѣ обременяющихъ оное долговъ, въ такомъ случаѣ, получившій прощенье вступаетъ въ права, какими онъ пользовался прежде, какъ владѣлецъ помянутаго имѣнія, и дѣйствуетъ, въ отношеніи къ кредиторамъ самъ отъ себя, на законномъ основаніи.

іатку конфискаціе улеглого mogą być poszukiwane, o ileby z takowego majątku nie mogły być zaspokoione, mogą być dochodzone z innego majątku osoby ulaskawioney, czy-to w czasie śmierci cywilney, zagranicą nabytego, czy też po otrzymaniu ulaskawienia nabytym być mogącego. Wolno iey jednak w takim razie użyć wszelkich środków obrony, prawem дозволенныхъ.

А р т ы к у л ь 7.

Gdyby Skarb Królestwa, na mocy art. 10 Postanowienia Rady Administracyjney, z dnia 2 (14) Kwietnia 1835 roku, zrzekł się majątku skonfiskowanego, z powodu zobowiązań i długów, tenże majątek ciążących, w takim razie ulaskawiony wróci do praw, iakie mu do tegoż majątku, iako właścicielowi służyły, z możnością działania przeciwko wierzycielom według przepisów obowiązującego prawa.

Статья 8.

Обязательства лица получившаго прощение во время политической его смерти, на себя приняты, если онъ не касаются конфискованнаго имущества и не противны правамъ, приобретеннымъ третьими лицами въ Царствѣ Польскомъ, почитаются законными со дня дарованія прощения лицу, принявшему на себя обязательства.

Статья 9.

Что касается дворянскаго достоинства, почетныхъ титуловъ, чиновъ и орденовъ, какими пользовался получающій прощение прежде своей политической смерти, то таковыя возвращаются ему не иначе какъ съ Монаршаго соизволенія. Для чего, въ каждомъ представлении ГОСУДАРЮ ИМПЕРАТОРУ о Всемилостивѣйшемъ прощениі такихъ лицъ, должно быть испрашиваемо и по этому предмету Высочайшее ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА разрѣшеніе.

А р т ы к у л ь 8.

Zobowiązania, jakie utaskawiony zaciągając mógł za granicą, w czasie śmierci cywilney, o ile takowe majątku konfiskacie uległego nie dotyczą i nie sprzeciwiają się prawom, przez osoby trzecie w kraju ważnie nabytym, uważane będą, od daty utaskawienia, za zobowiązania prawne.

А р т ы к у л ь 9.

Co się tyczy szlachectwa, tytułów honorowych, rang i orderów, przez utaskawionego, przed ulegnięciem śmierci cywilney posiadanych, tenże, o tyle ie po otrzymaniu przebaczenia zachowuje, o ile nastąpi na to Najwyższe IEGO CESARSKIEY MOŚCI zezwolenie; dla czego, przy każdym przedstawieniu do łaski osób, o których mowa, okoliczność ta powinna być przedstawiona do Najwyższéy decyzyi.

Статья 10.

Исполнение сего Постановления, которое имѣть быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Комиссиа, Юстициа и Финансовъ, по принадлежности.

Artykuł 10.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które w Dzienniku Praw ma być zamieszczone, Kommissyom Rządowym: Sprawiedliwości, oraz Przychodowi Skarbu, w czym do której należy, iest polconem.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyney, dnia 17 (29) Czerwca 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszalek
Xiążę Warszawski.

Dyrektor Główny
Prezydujący w Kommissy-
i Rządowej Sprawiedli-
wości

(podpisano) *Kossecki.*

Sekretarz Stanu
(podp.) *J. Tymowski.*
Zgodno z Oryginałem:
Sekretarz Stanu
(podp.) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:

Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowej Spra-
wiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny

J. Karnicki.

Dzień ogłoszenia $\frac{1}{13}$ Kwietnia 1842 roku.

Именем Его Величества

Н И К О Л А Я I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,
и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Совѣтъ Управленія Царства, въ послѣдствіе
Постановленія своего 3 (15) Сентября 1840
года, за № 8,634, приводитъ въ исполненіе
объявленную ему Намѣстникомъ Царства
Высочайшую ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТО-
РА волю:

„ чтобы Православному Духовенству при-
„ знано было формальнымъ актомъ право
„ вѣчнаго владѣнія зданіями, принадлежащи-
„ ми Православному Собору въ Варшавѣ,
„ вмѣстѣ съ находящеюся подъ ними зем-
„ лею;“

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszech Rosyji, Króla Polskiego,
etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

W następstwie Postanowienia swego z
dnia 3 (15) Września 1840 r. Nro. 8634,
spełniając obiawioną Radzie, przez Namiest-
nika Królestwa, wolę NAYIAŚNIEYSZEGO
PANA:

„ ażeby Duchowieństwu Grecko Rosyji-
„ skiemu przyznanémъ было formalnymъ ak-
„ temъ prawo wiecznego posiadania zabu-
„ dowań, należących do Grecko-Rosyjs-
„ kiego Soboru w Warszawie i znajdując-
„ cę się pod temiż ziemi;“

по представлению Правительственной Комиссии Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

Статья 1.

Находящиеся въ Варшавѣ на улицѣ Долгой подъ No 588 и 589, и угловыл при улицѣ Медовой подъ No 488 зданіи, составляющія одно общее и нераздѣльное цѣлое, съ ихъ принадлежностями, въ той самой обширности, въ какой нынѣ заняты Православнымъ Кафедральнымъ Соборомъ въ Варшавѣ, вмѣстѣ съ землею, какъ подъ сими строеніями, такъ равно подъ дворами и садомъ находящеюся, симъ признаются вѣчною собственностію Православнаго Духовенства.

Статья 2.

Планъ мѣстоположенія недвижимостей, предъидущю статью признанныхъ вѣчною собственностію Православнаго Духовенства, съ измѣреніемъ всей поверхности земли и съ показаніемъ сопредѣльности оныхъ съ

na przedstawienie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi, co następuje:

А р т ы к у л і 1.

Zabudowania, w Warszawie przy ulicy Długiej, pod Nr. 588 i 589, i narożnie przy ulicy Miodowej, pod Nr. 488 położone, iędną łączną i nierozdzielną całość stanowiące, z ich przynależnościami, w całej rozciągłości, iak są obecnie przez Grecko-Rossyiską Katedrę w Warszawie posiadane, wraz z ziemią pod temiż zabudowaniami, ich dziedziczniami i ogrodem będącą, uznają się niniejszym za wieczną posiadłość Grecko-Rossyiskiego Duchowieństwa.

А р т ы к у л і 2.

Plan sytuacyjny tych nieruchomości, artykułem poprzednim za wieczną posiadłość Grecko-Rossyiskiego Duchowieństwa uznanych, z wymiarem całej powierzchni ziemi i z wyobrażeniem styczności ięy z

прилежащими недвижимостями, долженъ быть составленъ и засвидѣтельствованъ Правительственною Коммисією Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ въ трехъ экземплярахъ, изъ коихъ одинъ будетъ хранимъ въ Архивѣ сей Коммисіи, другой въ Архивѣ Варшавскаго Православнаго Собора, а третій, съ официальной копіею настоящаго Постановленія, долженъ быть отправленъ въ Святѣйшій Правительствующій Синодъ.

Статья 3.

Сообразно установленному Совѣтомъ 28 Октября (10 Ноября) 1832 года общему основанію, относительно Православнаго Духовенства въ Царствѣ, всякія казенныя подати, равно вслкіе городскіе глатежи и повинности, слѣдующія съ недвижимостей, признанныхъ настоящимъ постановленіемъ вѣчною собственностію Православнаго Духовенства, не будутъ относимы прямо къ сему Духовенству, но удовлетворяемы бу-

оściennemi posiadłościami, sporządzonym być ma w trzech exemplarzach, przez Kommissyą Rządową Spraw Wewnętrznych i Duchownych sprawdzonych i poświadczonych, z których jeden zachowanym będzie w Archiwum téżе Kommissyi Rządowej, drugi w Archiwum Grecko-Rossyiskiej katedry w Warszawie, a trzeci wraz z urzędowym odpisem niniejszego Postanowienia, do Najświętszego Rządzącego Synodu przesłanym być ma.

А р т ы к у л 3.

Stosownie do przyjęty w Postanowieniu Rady z dnia 28 Października (10 Listopada) 1832 r. zasady ogólnej względem Grecko-Rossyiskiego Duchowieństwa w Królestwie, wszelkie podatki skarbowe, oraz wszelkie opłaty i ciężary mieyskie przypadające z nieruchomości, niniejszém Postanowieniem za wieczną posiadłość Grecko-Rossyiskiego Duchowieństwa uznanych, nie będą wprost do tegoż Du-

дуть изъ суммъ, особливо изъ казны Царства
на сей предметъ назначаемыхъ.

Статья 4.

Исполнение настоящаго Постановленія,
которое должно быть внесено въ Дневникъ
Законовъ, возлагается на Правительственныя
Коммисіи, по принадлежности.

чловѣнства regulowane, lecz zaspakaia-
ne będą z funduszów, oddzielnie ze Skar-
bu Królestwa na ten przedmiot przema-
czanych.

Art y k u ł 4.

Wykonanie niniejszego Postanowienia,
które w Dzienniku Praw umieszczonem
być ma, Rada Administracyina, Komis-
syon Rządowym, wczem do której nale-
ży, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu
Rady Administracyinėj, dnia 14 (26) Paź-
dziernika 1841 r.

(podpisano) Namiestnik, General - Feldmarszałek
Xiążę Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego Prezduiącego w Kommis- syi Rządowej Spraw We- wnętrznych i Duchownych, General-Lejtnant, Senator (podpisano) <i>Pisarew.</i>	Sekretarz Stanu (podpisano) <i>J. Tymowski.</i> <i>Zgodno z Oryginałem:</i> Sekretarz Stanu (podpisano) <i>J. Tymowski.</i>
--	---

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezdu-
iący w Kommissyi Rządo-
wej Sprawiedliwości
Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I^{го}

Императора и Самодержца Всероссийскаго,

Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Въ исполненіе Высочайшей воли, объявленной въ отзвѣвѣ Министра Статсъ-Секретаря отъ 2 (14) Марта 1840 года объ уравненіи правилъ, относительно суточныхъ и прогонныхъ денегъ для Чиновниковъ Царства Польскаго, съ существующимъ порядкомъ въ Имперіи, Совѣтъ Управленія постановляетъ и постановляетъ:

в Имении Найясніеyszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszech Rosyji, Króla Polskiego,

etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

W wykonaniu woli NAYIAŚNIEYSZEGO PANA, objawionéy w odezwie Ministra Sekretarza Stanu z dnia 2 (14) Marca, 1840 r, stosującъ правила o dyetach i kosztachъ podróży dla Urzędnikówъ Królestwa do istniejącego w téy mierze porządku w Cesarstwie, postanowiła i stanowi, co następuje:

Tom XXVIII. do Nru 94.

**I. О пособияхъ для Чиновниковъ
командируемыхъ по дѣламъ
службы.**

Статья 1.

Чиновникамъ командируемымъ по дѣламъ
службы, опредѣляются пособия, состоящія:

- а, въ прогонныхъ деньгахъ,
- б, въ пособіи на подъемъ и путевыя из-
держки — и
- в, въ суточныхъ деньгахъ.

A. О прогонныхъ деньгахъ.

Статья 2.

Чиновникамъ Царства по дѣламъ службы
командируемымъ, выдавать прогонныя день-
ги въ оба пути, сколько причитаться бу-
детъ по почтовому тарифу, въ слѣдующей
соразмѣрности:

**I. O funduszach na opłatę kosztów
pocztowych i dyetach dla Urzę-
dników, wysyłanych przez władze
Rządowe do spełnienia czynności.**

А р т ы к у л 1.

Urzędnikom służby Rządowej Króle-
stwa, wysyłanym przez władze Rządowe
za obręb ich urzędowania, płacone będą:

- a) fundusz na opłatę koni pocztowych,
 - b) wsparcie na koszta podróży;
 - c) diety,
- podług niżej wyrażonych przepisów.

**A. O funduszu na opłatę koni pocz-
towych.**

А р т ы к у л 2.

Udzielany będzie urzędnikom Królestwa,
wysyłanym przez władze Rządowe, fundusz
na opłatę koni pocztowych, obliczany z
wszystkimi dodatkami podług taryfyy dla
poczt ustanowionej, w następującym sto-
sunku:

- а, Чинамъ первыхъ 5-ти классовъ, на 6 лошадей;
- б, Чиновникамъ 6-го, 7-го и 8-го классовъ на 3 лошади;
- в, Чиновникамъ Оберъ-Офицерскаго чина (9-го и 10-го класса) на 2 лошади;
- г, Канцелярскимъ служителямъ неимѣющимъ чиновъ и нижнимъ служителямъ, на 1-ну лошадь.

Статья 3.

При разъѣздахъ Гражданскихъ Инженеровъ по дѣламъ службы, отнискать прогонныя

- а, Состящимъ въ Штабъ-Офицерскихъ чинахъ, на 3 лошади;
- б, въ Оберъ-Офицерскихъ, на 2;
- в, Топографамъ ѣдущимъ съ инструментами, двоимъ, на 2, а ѣдущимъ безъ инструментовъ и нижнимъ служителямъ троимъ, на 2 лошади.

Гдѣ нѣтъ почтовыхъ лошадей, дозволяется Гражданскимъ Инженерамъ требовать обывательскихъ за уплатою указныхъ прогоновъ.

- a) Urzędnikom pierwszych pięciu klas, na koni 6.
- b) Urzędnikom klasy 6, 7 i 8, na koni 3.
- c) Urzędnikom stopni Ober-Oficerskich (klasy 9 i 10), na koni 2.
- d) Kancelistom niemających rangi i niższym stopniom, na konia 1-go, wszystkim na podróż tam i z powrotem.

А р т у к л ъ 3.

Fundusz ten udzielany będzie dla Inżynierów cywilnych, iak następuje:

- a) dla Sztabs-Oficerów, na 3 konie;
- b) dla Ober-Oficerów, na 2 konie;
- c) dla Topografów udających się z narzędziami, dwóm, na 2 konie, udającym się bez narzędzi, również iak dla niższych stopni, na 2 konie dla trzech.

W braku koni pocztowych, wolno będzie Inżynierom cywilnym żądać koni obywatelskich, za opłatą taryfy pocztowej.

Статья 4.

Корпуснымъ и Дизизионаымъ Докторамъ неимѣющимъ чиновъ, выдавать прогоны на 3 лошади, а Лекарямъ и Штабъ-Лекарямъ на 2 лошади. Тѣмъ и другимъ буде имѣють классные чины, отпускать прогонныя деньги на общемъ основаніи по чинамъ. При командировкѣ фельдшеровъ, хирурговъ, или студентовъ, отпускать имъ прогоны каждому на 2 лошади, а если отправляются двое въ одно мѣсто, или по той же самой дорогѣ другой можетъ вмѣстѣ доѣхать до назначеннаго ему пункта, то на двухъ выдавать прогоны на 3 лошади, расчитывая такъ, чтобы тому изъ нихъ, которому придется остальное разстояніе ѣхать одному, было прогоновъ только на 2 лошади.

Статья 5.

Чинovníкамъ служащимъ по выборамъ, выдавать прогонныя деньги по присвоеннымъ имъ должностямъ классамъ.

Артикулъ 4.

Lekarzom korpuśnym lub dywizyjnym, niemającym klass, należy płacić na 3 konie, a Lekarzom i Sztabś-Lekarzom na 2 konie; tym zaś i innym, jeśli mają klasy, obliczany być ma fundusz na opłatę koni, według ogólnych zasad, stosownie do ich stopni. Kiedy się wysyła jeden felczer, chirurg lub student, wówczas należy mu wydzielać fundusz na opłatę dwóch koni, a w razie wysyłania dwóch do jednego miejsca, lub gdy jeden może dojechać tą samą drogą do miejsca swego przeznaczenia, którą drugi dalej się udać, ma być płacony fundusz obudwom na trzy konie, licząc tak, aby drugiemu za pozostałą odległość, przypadło za dwa konie.

Артикулъ 5.

Urzędnikom będącym w służbie z wyboru, płaconym będzie fundusz powyższy w razie ich wysyłania, według klasy, do której assimilowane są ich urzędy.

Статья 6.

Если Чиновники командируются по дѣламъ объ имѣніяхъ не принадлежащихъ казны, или по дѣламъ уголовнымъ или по швейскимъ, то выданныя отъ казны деньги обращаются въ первомъ случаѣ на счетъ тѣхъ имѣній, а во второмъ на счетъ виновныхъ. На счетъ возврата суммъ выданныхъ изъ казны на прогоны командируемымъ чиновникамъ, должны быть наблюдаемы слѣдующія правила:

а) чтобы по произведеніи слѣдователями изысканій, и по присяжкѣ оныхъ на разсмотрѣніе судебныхъ мѣстъ, сіи послѣднія въ тоже самое время были извѣщаемы и о количествѣ казенныхъ суммъ издержанныхъ слѣдователями на прогоны, при производеніи тѣхъ изслѣдованій;

б, чтобы судебныя мѣста, произнося по упомянутымъ изысканіямъ приговоры, опредѣляли, съ кого именно слѣдуетъ взыскать прогонныя деньги и давалъ бы о семъ знать

Артикулъ 6.

Jeżeli Urzędnicy wysłani będą w interesach dóbr, nie należących do skarbu, albo w sprawach kryminalnych lub policyjnych, wówczas wypłacane ze skarbu pieniądze na konie pocztowe, regulują się w pierwszym wypadku do pomienionych dóbr, w drugim do winnych; zaś co do wypłaconych pieniędzy ze skarbu na konie rzeczzone dla Urzędników wysłanych, należy się trzymać następującej zasady:

a) ażeby władze Urzędnika wysyłającego, po ukończeniu śledztw, przy przedstawianiu onych do rozpoznania sądowego, zawiadamiały sądy o ilości pieniędzy skarbowych, zużytych przez śledzącego, na opłatę koni pocztowych, przy prowadzeniu śledztw;

b) aby sądy, przy wydawaniu wyroku względem rzeczonych śledztw, stanowiły, od kogo właściwie należy ściągnąć pieniądze uiszczone na opłatę koni pocztowych

Финансовому вѣдомству, на тотъ конецъ, чтобы сію недоимку, впредь до взысканія оной, перечислило на то именно лице, съ котораго присуждено взыскать и чтобы за таковымъ взысканіемъ, имѣло съ своей стороны наблюденіе; когда же сіи приговоры войдутъ въ законную силу, то сообщая въ Губернское Правленіе или Полицію о приведеніи приговоровъ въ исполненіе, въ тоже время требовали бы отъ нихъ и взысканія прогонныхъ денегъ;

в, если бы случилось такъ, что судебными приговорами никто виновнымъ признанъ не былъ, то и въ семъ случаѣ судебныя мѣста обязаны уведомлять Финансовое вѣдомство, а сіе послѣднее, получивъ таковыя уведомления, въ тоже время записывать употребленную на командировку чиновника сумму чистымъ расходомъ и слагать со счета недоимокъ;

г, если по произведеніи изслѣдованія откроются злоупотребленія членовъ и секретарей какого либо присутственнаго мѣста,

и заведывавшія о тѣмъ владѣе skarbową, w celu izby ona należność tę, przed ściąganiem ięу, zaprenotowała do poboru od tęу osoby, od której zasądzoną została, i czuwała nad ięу odzyskaniem, zaś władze Urzędnika wysyłające, ażeby, gdy wyroki staną się prawomocne, i gdy o wykazanie ich wzywać będą Rządu Gubernialne i Policyjne, dopominaly się zarazem o ściąganie powyższych pieniędzy;

c) że gdyby się wydarzyło tak, iż wyrokami sądowemi co do rzeczonych śledztw wydanemi, niktby za winnego uznanym nie był, to i w takim razie sądy obowiązane są uwiadomić o tѣm władzę skarbową, która otrzymawszy takowe zawiadomienie, umorzy niezwłocznie kwotę, zwrotowi nie ulegającą;

d) w razie dostrzeżenia ze śledztwa, że Członkowie i Sekretarze iakiękolwiek władzy, lub inni, zajmujący posady, dopu-

или другихъ должностныхъ лицъ, выданныя слѣдователямъ изъ казны прогонныхъ денегъ удерживаются изъ жалованья помилуемыхъ лицъ, по распоряженіямъ Губернскихъ Правленій, при первыхъ выдачахъ;

д, въ случаѣ посылки нарочныхъ на счетъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ, для побужденія медлительныхъ, деньги выданныя на прогоны, по надлежащемъ удостовѣреніи, кто именно виновенъ въ медленности, вычитать также при первой выдачѣ изъ жалованья, по распоряженію присутственныхъ мѣстъ, отъ коихъ будутъ посылаемы нарочные;

е, всѣ мѣста и лица, въ требованіяхъ своихъ объ отпускѣ прогонныхъ денегъ чиновникамъ, посылаемымъ на слѣдствіе, обязаны означать: на счетъ ли казны безъ возврата, или на счетъ виновныхъ деньги сии отвесены быть должны. Безъ сего означенія, отпускъ прогонныхъ денегъ не производить, кромѣ

если сія на ду́жечия, pieniądze на оплату koni pocztowych, wydane ze skarbu dla osób wysyłanych na śledztwa, pociągac należny z plac rzeczonych Członków, Sekretarzy lub innych zajmujących posady, a to po przekonaniu się ze śledztwa o istotnym przekroczeniu obwinionego i nie później jak z pierwszszą wypłatą pensyi;

e) Wrazie wysłania umyślnych dla zagnalenia opie szalnych władz i urzędników, pieniądze wypłacone na konie pocztowe stracić także należy przy pierwszjej wypłacie pensyi, według dyspozycji władzy, która wysyła umyślnego i także podostatecznym wyśledzeniu istotnie winnych zwłoki

f) przy assygnowaniu Urzędnikom wysyłanym na śledztwo opłaty na konie, należy wyrazić, czy oni wysyłani są na koszt Rządu, czy też na koszt osób prywatnych, lub winnych; bez tej formalności, wypłata spełniona nie będzie, wyjąwszy przypadki, w których nie można przewidzieć przy

случаевъ, въ коихъ при отправленіи чиновниковъ на слѣдствіе, нельзя предвидѣть, на счетъ ли казны, или на счетъ виновныхъ отнесена быть должна таковая издержка.

Статья 7.

Програнныя деньги командированнымъ чиновникамъ, производятся каждымъ управленіемъ изъ экстраординарной его суммы, а гдѣ таковой нѣтъ, изъ особо определенной на путевыя издержки посылаемымъ по службѣ виновникамъ суммы, по предварительному на то каждый разъ разрѣшенію Совета Управленія.

В. О пособіи на подъемъ и путевыя издержки.

Статья 8.

Пособія на подъемъ и путевыя издержки выдаются по усмотрѣнію Намѣстника, Главныхъ Директоровъ и Предсѣдательствующихъ въ высшихъ Управленіяхъ Царства, тѣмъ только чиновникамъ, кои будутъ вы-

сыланиу **Урѣдниковъ на слѣдство, czy do skarbu, czy do winnych regulować się ma wydatek.**

А р т ы к у л 7.

Владзе **Урѣдника wysyłające, uiszczac mają rzeczoną opłatę każdą, z funduszu extraordinaryów swoich, a któraby ich nieposiadała, z funduszu na diety i kosztá podróży w zleceniach Rządowych budżetami oznaczonego, za otrzymaném do tego na każdy raz upoważnieniem Rady Administracyjney Królestwa.**

В. О wsparciu на kosztá podróży dla wysyłanych Урѣдниковъ.

А р т ы к у л 8.

Уdzielane będzie wsparcie pieniężne wysyłanym urzędnikom, w miarę uznania **Namiestnika, Dyrektorów Głównych i Prezydujących we Władzach naczelnych Królestwa, tym iedynie, którzy od nich**

сылаемы непосредственно отъ нихъ по особымъ порученіямъ, исключая однакоже:

а, тѣхъ, кои посылаются въ ту же самую губернію, гдѣ они находятся, — и

б, тѣмъ, конхъ командировка составляетъ туда и обратно менѣе 250 верстъ разстоянія.

Въ сихъ двухъ случаяхъ пособія на путевыя издержки могутъ быть выдаваемы только по особымъ уваженіямъ, если начальствующія лица признаютъ это необходимымъ.

Ст а т ь я 9.

Пособіе на подъемъ и путевыя издержки опредѣляются:

а, чинамъ первыхъ 5-ти классовъ включительно, отъ 143 до 286, а при особыхъ уваженіяхъ до 572 рублей серебромъ;

б, Штабъ-Офицерамъ (6-го, 7-го и 8-го клас.) отъ 86 до 215, а при особыхъ уваженіяхъ до 430 рублей серебромъ;

въ szczególnыхъ злеченіяхъ посылани бѣдѣ, вынужденныя случаи;

а) если выконаніе злеченія наступитъ въ ту же губернію, зъ которѣ высылается сѣ урядникъ;

б) если одлеглость мѣзца, до котораго высланы, выносі там і на powrot мнѣе нѣ 250 wiorst.

Въ тыхъ двѣхъ случаяхъ, wsparcia на podróż mogą być wydzielane tylko ze szczególnыхъ względów, jeśli Zwierzchnicy uznają to koniecznymъ.

А р т ы к у л 9.

Wsparcie to wynosić ma:

a) dla Urzędników, od najwyższej do włącznie 5 klasy, od 143 do 286, a ze szczególnыхъ względów, do 572 rubli srebrnych;

b) dla Sztab-Oficerów (klas. 6, 7 i 8) od 86 do 215, a ze szczególnыхъ względów, do 430 rubli srebrnych;

в, Оберъ-Офицерамъ (9-го и 10-го классовъ) отъ 29 до 58, а при особыхъ уваженіяхъ до 116 рублей серебромъ.

Статья 10.

Чиновникамъ почтоваго вѣдомства, при командировкахъ, сверхъ прогоновъ, дѣлаемыхъ единовременное пособіе, по усмотрѣнію начальника ихъ начальства, въ обязанность которыхъ поставляется строго наблюдать, чтобы при назначеніи пособія никакого излишества не пускаемо не было, и чтобы каждая такая выдача, въ совокупности съ прогонами, не превышала 715 рублей серебромъ.

Статья 11.

При назначеніи суммы на подъемъ и путевыя издержки, должно имѣть въ виду отдаленность разстоянія, важность или продолжительность дѣлаемаго порученія, особыя

с) для Ober Officerów (klas 9 i 10) od 29 do 58, a ze szczególnych względów, do 116 rubli srebrnych.

А р т у к у л 10.

Urzędnikom władz pocztowych, wysyłanym w interesach służby, oprócz funduszu udzielanego na opłatę koni pocztowych, dają się jeszcze jednoroczne zasiłki, według uznania głównej nad nimi zwierzchniej władzy, której obowiązkiem jest ściśle przestrzegać, ażeby przy oznaczaniu wsparć żadna przewyżka dopuszczoną nie była i aby każda takowa wypłata, razem z funduszem na opłatę koni pocztowych, nie przewyższała 715 rubli srebrnych.

А р т у к у л 11.

W oznaczeniu wysokości rzeczonego wsparcia, należy mieć na uwadze odległość miejsca, ważność lub przeciąg poruczonej czynności, szczególne trudy w

трудненія въ пути, и самое время года, а на
конецъ то, не было ли оказано сему чиновни-
ку достаточнаго пособія, по случаю инаго
порученія, незадолго предъ тѣмъ бывшаго.

Статья 12.

Въ случаяхъ, гдѣ, по особымъ уваженіямъ
выше изъясненныя правила о пособіяхъ про-
знаны будутъ недостаточными, Намѣстнику
Царства, Главнымъ Директорамъ и Главнымъ
Управляющимъ отдѣльными частями пред-
ставляется испрашивать по принятому поря-
дку особыя Высочайшія на то повелѣнія.

В. О суточныхъ деньгахъ.

Статья 13.

Суточные деньги производить командамъ
смымъ чиновникамъ :

дольше и саму пору року, а притѣмъ иеще,
czy wysłany Urzędnik nie miał sobie
wyznaczonego wsparcia w dostateczney
ilości, z powodu innéy, świeżo przezeń od-
bywanej czynności.

Артикулъ 12.

W szczególnychъ zdarzeniachъ, w których,
z uwagi na pewne względy, przepisy po-
wyższe okazałyby się niedostatecznymi,
wolno iestъ Namiestnikowi Królestwa, Dy-
rektoromъ Głównymъ i Prezydującymъ w
Władzachъ Naczelnychъ Królestwa, wyiedny-
wać Na ywyższe upoważnienia, zaradza-
jące potrzebie.

С. О dyetachъ для Urzędnikówъ wysyłanychъ.

Артикулъ 13.

Wysokość dyetъ dla wysyłanychъ Urzę-
dnikówъ będzie następująca:

а, 4-го класса, по 1 руб. 62 коп. въ день,
а въ мѣсяць по 52 руб. сер.;

б, 5-го класса, по 1 руб. 15 коп. въ день,
а въ мѣсяць по 35 руб. сер.;

в, Штабъ-Офицерамъ (6-го, 7-го и 8-го
классовъ) по 57 коп. въ день, а въ мѣ-
сяць по 18 руб. сер.;

г, Оберъ-Офицерамъ (9-го и 10-го клас-
са) по 43 коп. въ день, а въ мѣсяць 13 руб.
серебромъ;

д, нижнимъ чинамъ, посылаемымъ курье-
рами или конвойными, выдавать гд-
нѣтъ для сего особыхъ положеній, ко-
мандировъ по 15 коп. сер. въ день;

е, Полицейскимъ чиновникамъ командо-
руемымъ въ дальніе города, для препро-
вожденія высылаемыхъ туда лицъ и ко-
нвойнымъ жандармамъ, отпускать, пе-
рвымъ по 57 коп., а послѣднимъ по 15
коп. серебромъ въ сутки, на счетъ вы-
платныхъ, буде таковыя окажутся.

а) dla Urzędników 4 klasy, po rublu 1
kop. 62 dziennie, a miesięcznie po
52 ruble srebrne;

б) dla Urzędników klasy 5, po rublu 1
kop. 15 dziennie, a miesięcznie 35 rub.
srebr.;

в) dla Sztab-Officerów (klas. 6, 7 i 8)
po kop. 57 dziennie, a miesięcznie 18
rub. srebr.;

г) dla Ober-Officerów (klas. 9 i 10) po
kop. 43 dziennie, a miesięcznie 13
rub. srebr.;

д) dla niższych stopni, wysyłanych w
charakterze kuryerów, i dla eskortu-
jących, na żywność po kop. 15 srebr.
każdorazennie, jeśli nie będzie ku te-
mu oddzielnych przepisów;

е) dla Urzędników policyjnych, przepro-
wadzających osoby do miast odle-
głych i dla eskortujących je Żandar-
mów, pierwszym, po kop. 57, a dru-
гим, po kop. 15 srebrem na dobę, na
rachunek winnych, jeśli się okażą.

Статья 14.

Если отъ Главныхъ Директоровъ или Главноуправляющихъ отдѣльными вѣдомствами, будутъ командируемы съ особыми порученіями чиновники, не получающіе жалованья, то таковымъ, по усмотрѣнію ихъ начальства, выдаются суточные деньги въ полтора раза или въ двое противъ опредѣленныхъ въ предыдущей статьѣ.

Статья 15.

Суточные деньги губернскимъ чиновникамъ производить только тогда, когда чиновникъ, по распоряженію начальства, или отъ Губернатора, по особымъ порученіямъ будетъ командированъ въ другую губернію; подъ это правило не подходятъ однакоже случаи по обыкновеннымъ пограничнымъ между губерніями дѣламъ, какъ то: полицейскимъ, межевымъ и т. п.

Артикулъ 14.

Jeśli od Dyrektorów Głównych i Prezydentujących we Władzach Naczelnych wysłani będą ze szczególnemi zleceniami Urzędnicy, nie pobierający płacy, takim, według uznania Zwierzchniej Władzy ich, płacić należy dyet, półtora lub dwa razy większe od oznaczonych w artykule poprzedzającym.

Артикулъ 15.

Urzędnikom w Guberniach służącym, płacone być mają dyety jedynie wtenczas, kiedy Urzędnik, z polecenia Władzy lub Gubernatora, dla szczególnych przyczyn wysłany będzie do innej Gubernii, wyłączając wypadki zwyczajnych pogranicznych między Guberniami spraw, iako to: policyjnych, pomiarowych i t. p., w których dyet płacić nie należy.

Отпускъ суточныхъ денегъ производится по усмотрѣнію Главныхъ Директоровъ, Главноуправляющихъ отдѣльными частями и Губернаторовъ, на время, какое по соображенію можетъ потребоваться для исполненія порученія, полагая отъ полумѣсяца и не далѣе 3-хъ мѣсяцевъ. Если же въ послѣдствіи по уважительнымъ причинамъ окажется: что порученіе нельзя было окончить въ трехмѣсячный срокъ, то отпускъ суточныхъ денегъ на дальнѣйшее время предоставляется усмотрѣнію высшаго начальства. Суточные деньги выдавать при самомъ отправленіи, впередъ, на предположенное начальствомъ время, съ тѣмъ, что ежели командированный чиновникъ исполнить возложенное на него порученіе скорѣе и возвратится ранѣе назначеннаго времени, то выданныя ему впередъ суточные деньги обратно отъ него не требуются; нижнимъ же чинамъ, посылаемымъ курьерами и конвойными, кормовыя деньги выдавать по счету дней, соображаясь съ разстояніемъ.

Dyety płacić należy według uznania Dyrektorów Głównych Prezydujących we Władzach Naczelnych i Gubernatorów, na czas, jaki może być potrzebny do wypełnienia zlecenia, licząc od pół miesiąca a nie więcej nad 3. Jeżeli się okaże następnie, że zlecenia nie można było wykonać w ciągu trzech miesięcy, w takim razie wypłata dyet na czas dalszy wysłanemu Urzędnikowi, zostawia się uznaniu Zwierzchniej Władzy. Wypłata dyet ma następować z góry, na czas przez Władzę zamierzony, z zastrzeżeniem, że jeśli wysłany Urzędnik wykona włożony nań obowiązek w krótszym czasie i wróci przed oznaczonym terminem, w takim razie nie należy żądać od niego zwrotu wypłaconej kwoty. Niższym zaś stopniom, wysyłanym w charakterze kuryerów, i eskortującym, płacić należy na żywność podług liczby dni i odległości.

II. О прогонныхъ деньгахъ, выдаваемыхъ чиновникамъ, при опредѣленіи ихъ къ должностямъ, а также о пособіяхъ и выдачахъ въ счетъ жалованья.

Статья 17.

Чиновникамъ опредѣленнымъ къ должностямъ въ Царствѣ, а также чиновникамъ переведеннымъ изъ одного мѣста въ другое, выдавать прогонныя деньги, пособія и впередъ жалованье, на слѣдующемъ основаніи.

A. О прогонныхъ деньгахъ.

Статья 18.

Прогонныя деньги для означенныхъ въ предъидущей статьѣ гражданскихъ чиновниковъ и канцелярскихъ служителей, опредѣляются:

II. О funduszu na opłatę koni pocztowych dla Urzędników, udających się w miéysce przeznaczonego dla nich urzędowania, tudzież o zasiłkach pieniężnych dla nich i zaliczeniach na rachunek płac.

Артикулі 17.

Osoby przeznaczone z widoku służby Rządowéy na urzędy w Królestwie, tudzież Urzędnicy Królestwa przenoszeni z jednego urzędu na drugi, dla dobra téżże służby, otrzymywać będą fundusz na opłatę koni pocztowych, zasiłki pieniężne i zaliczenia na rachunek płac, dla Urzędników pewnych Władz, wedlag niżej wyrażonych przepisów.

A) О funduszu na opłatę koni pocztowych.

Артикулі 18.

Fundusz na opłatę koni pocztowych, dla osób i urzędników w poprzedzającym artykule wymienionych, oznacza się:

а,	состоящимъ въ 3 классѣ,	на 12 лошадей.
б,	— — — 4 —	10 —
в,	— — — 5 —	7 —
г,	— — — 6 —	5 —
д,	— — — 7 —	4 —
е,	— — — 8 —	3 —

ж, имѣющимъ Оберъ-Офицерскіе чины (9го и 10 клас.) на 2 лошади;

з, канцелярскимъ и отставнымъ нижнимъ чинамъ, опредѣленнымъ къ должности присяжныхъ дозорцевъ, на 1 лошадь;

и, отставнымъ за ранами Штабъ-Офицерамъ, всѣмъ на 3, а Оберъ-Офицерамъ, въ обыкновенное время на 2, весною же и осенью, на 3 лошади;

і, Кондукторамъ, чертежникамъ и писарямъ путей сообщенія, если они слѣдуютъ по одному пути, двоимъ на 3, а одному на 2 лошади;

а)	для	Урѣдниковъ	классы 3	12
б)	—	—	— 4	10
с)	—	—	— 5	7
д)	—	—	— 6	5
е)	—	—	— 7	4
ф)	—	—	— 8	3

г) для Урѣдниковъ stopни Ober-Officerów (klas. 9 i 10) на koni 2.

h) для kancelistów i dymissyonowanych niższych stopni, przeznaczonych, na dozorców przysiężnych na konia 1;

i) для dymissyonowanych z powodu ran Sztabs-Officerów i Ober-Officerów, dla pierwszych na 3 konie, dla drugich, w czasie zwyczajnym na 2 konie, zaś jesienią i wiosną, gdy błoto, na 3 konie;

k) для konduktorów, rysowników i pisarzy Dyrekcy i komunikacyi lądowych i wodnych, dla dwóch, gdy razem iechać mogą, na 3; dla jednego, gdy osobno iechać musi, na 2.

к, воспитанникамъ учебныхъ заведеній, которые состоятъ въ заведываніи Варшавскаго Учебнаго Округа, опредѣленнымъ къ учительскимъ должностямъ, а также воспитанникамъ Духовныхъ училищъ, опредѣляемымъ на службу въ уѣздныя и приходскія училища, на 2 лошади.

л, лекарямъ, хирургамъ, фельдшерамъ и студентамъ, выдавать прогонныя деньги, согласно 4-ой статьи сего Постановленія.

Статья 19.

На получение прогонныхъ денегъ, въ предъидущей статьѣ опредѣленныхъ, имѣютъ право:

а, чиновники, назначенные къ мѣстамъ въ другія губерніи;

б, отставные за ранами Штабъ- и Оберъ-Офицеры;

1) для учениовъ закладовъ науковыхъ, które zostaią pod Zarządem Okręgu Naukowego Warszawskiego, przeznaczonych na nauczycieli, tudzież dla uczniów Szkół Duchownych przeznaczonych do służby w Szkołach powiatowych i parafialnych, zostaiących pod zarządem tegoż Okręgu, na koni 2.

m) dla Lekarzy, Chirurgów, Felczerów i Studentów, według 4-go art. niniejszego Postanowienia.

А р т у к л ъ 19.

Do funduszu poprzedzającym artykułem oznaczonego, mieć będą prawo:

a) Urzędnicy, lecz w ten czas jedynie, gdy do innych gubernii przenoszeni będą;

b) Dymisyonowani z powodu ran Sztabsofficerowie;

в, нижніе чины опредѣляемые въ присяжные и въ таможенные досмотрщики;
г, воспитанники учебныхъ заведеній въ-домства Варшавскаго Учебнаго Округа, и Воспитанники высшихъ Духовныхъ училищъ, назначаеыые къ должностямъ по учебному вѣдомству.

С т а т ь я 20.

На получение прогонновъ при опредѣленіи къ должностямъ не имѣють права чиновники свыше 6-го класса и имѣющее за собою имѣніе, приносящее чистаго дохода 600 рублей серебромъ, пять гаковъ (fanów) земли, или пожалованное имѣніе.

С т а т ь я 21.

Прогонныя деньги должны выдаваться впередъ по тому мѣсту, которое занималъ чиновникъ до перевода его въ послѣднюю должность.

- c) Niższe stopnie przeznaczone na przy-
siężnych i dozorców Celnych;
d) uczniowie zakładów naukowych, zo-
stających pod Zarządem Okręgu Nau-
kowego Warszawskiego i Szkół Du-
chownych, przeznaczani na posady w
gałęzi służby oświecenia.

A r t y k u ł 20.

Z pomiędzy urzędników, w poprzednim artykule lit. a. wymienionych, nie będą mieć prawa do funduszu rzeczonoego Urzędnicy wyżsi niż 6 klasy, jeżeli posiadają dobra przynoszące 600 rubli srebr. dochodu czystego, pięć fanów (gaków) ziemi, lub mają udzieloną sobie donacją.

A r t y k u ł 21.

Fundusz ten, placony będzie z góry, według klasy urzędu dawniejszego, z kiego przeniesienie na drugi urząd następuje.

Б. О денежных пособіяхъ и выда-
чахъ въ счетъ жалованья.

С т а т ь я 22.

Въ общемъ порядкѣ гражданской службы, определяемые къ должностямъ чиновники, сверхъ прогоновъ на проездъ, никакихъ другихъ пособій не получаютъ; въ нѣкоторыхъ однакоже случаяхъ допускаются изъ сего изъятія, а именно:

С т а т ь я 23.

Денжныя пособія на подъемъ и обзаведеніе выдаются:

- а, назначаемымъ въ должности Губернаторовъ, по 858 рублей серебромъ;
- б, Вице-Губернаторовъ и Президентовъ городовъ, по 429 рублей серебромъ;
- в, воспитанникамъ опредѣленнымъ въ учительскія должности, третное ихъ жалованье.

В. O zasiłkach pieniężnych i
i zaliczaniu płac.

А р т ы к у л 22.

W ogólnym porządku służby cywilnej przeznaczani na urzędy, prócz opłaty na konie pocztowe, nie będą otrzymywać żadnych innych zasiłków, a od zasady tej tylko w niektórych razach odstąpić wolno.

А р т ы к у л 23.

Tytułem zasiłku pieniężnego na kosztą podróży i pierwsze zagospodarowanie się, wypłacać należy iednorazowie, przeznaczonym lub przenoszonym z woli Rządu:

- a) na urzędy Gubernatorów, rub. sr. 858;
- b) na urzędy Vice-Gubernatorów, i Prezydentów miast, rub. srebr. 429;
- c, uczniom, przeznaczonym na nauczycieli, ilość odpowiadającą 4-ro - miesięcznej płacy urzędu, do którego są powołani.

Статья 2.

Ученикамъ медицины и хирургии на казенномъ содержаніи бывшимъ, отпускать на карманный наборъ хирургическихъ инструментовъ и на обмундированіе не болѣе 72 рублей серебромъ, а ученикамъ ветеринарнаго искусства, по 43 руб. серебромъ. Волоннымъ слушателямъ и пенсіонерамъ, пожелавшимъ вступить въ казенную медицинскую службу, по крайней мѣрѣ на 3 года, отпускать безденежно карманный наборъ хирургическихъ инструментовъ и сверхъ того годовой окладъ жалованія по званію лекаря, отъ того вѣдомства, въ которое пожелаютъ они поступить на службу, и въ которое приняты они будутъ.

Статья 25.

Чиновникамъ и канцелярскимъ служителямъ, опредѣляемымъ къ должностямъ и переведеннымъ на другія мѣста, можетъ быть заимообразно выдаваемо при отправленіи въ должность впередъ третное жало-

А р т у к у л 24.

Uczniom Medycyny i Chirurгии, kosztem Rządu utrzymywanym, dawać należy narzędzia chirurgiczne kieszonkowe i na umundurowanie, naywyżey do 72 rub. sreb; zaś uczniom Weterynaryi, po 43 rub. sr. Przysluchuiącym się lekcyom i pensyonarzom, życzącym sobie wstąpić do służby rządowéy naymniéy na lat trzy, dawać także narzędzia chirurgiczne kieszonkowe, bezplatnie, i oprócz tego zasilek, wyrównywaiący rocznéy placy, przywiazanéy do posady lekarza, a to z etatu téy władzy do którэй życzą sobie wstąpić i przez którэй, przyiętymi zostaną.

А р т у к у л 25.

Wszystkim urzędnikom i kancelistom, przeznaczonym na urzędy i przenoszonym z iednego urzędu na drugi, może być zaliczoną przy wyieździe cztero-miesięczna płaca, do piastować się mającego urzę-

ванье по тому мѣсту, въ которое онъ назначенъ.

Статья 26.

Прогоныя деньги на проѣздъ и денежныя пособія чиновникамъ, опредѣленнымъ къ должностямъ, и переведеннымъ съ одного мѣста въ другое, выдавать изъ экстраординарныхъ суммъ тѣхъ мѣстъ, въ которыя они будутъ назначены или переведены.

III. Положенія общія.

Статья 27.

Изложенныя здѣсь правила о пособіяхъ и суточныхъ деньгахъ, не распространяются на чиновниковъ таможенныхъ, горныхъ, Польскаго Банка и всѣхъ тѣхъ ведомствъ, для которыхъ изданы особыя правила и которыя имѣютъ въ своемъ завѣданіи особыя на сей предметъ суммы.

du przywiązana, pod warunkiem strażenia.

А р т у к у л 26.

Fundusz na opłatę koni pocztowych i zasiłki pieniężne dla osób przeznaczonych na posady i Urzędników z iednego na drugie urzędy przenoszonych, płacone będą z funduszów extraordinaryjnych tych władz, do których te osoby przeznaczone przenoszone będą.

III. Zastrzeżenia ogólne.

А р т у к у л 27.

Przepisy o wsparciu i dyetach, objęte w niniejszem postanowieniu, nie rozciągają się do wysyłanych Urzędników Celnych, Górniczych, Banku Polskiego i tych wszystkich, dla których są w téj mierze oddzielne prawidła i które pod swém zarządzeniem mają oddzielne na ten cel przeznaczone fundusze.

С т а т ь я 28.

Постановление Совѣта Управленія отъ 28 Генваря (9 Февраля) 1838 года, а также правила изложенныя въ Уставахъ Кредитнаго Земскаго и Страховаго отъ огля Обществъ, въ Положеніи объ экзекуціяхъ и въ Положеніи о нормальномъ размежеваніи, сохраняются въ своей силѣ.

С т а т ь я 29.

Въ случаѣ командировки чиновниковъ за границу Царства, назначеніе имъ путевыхъ издержекъ и суточныхъ денегъ, должно производиться по особымъ на каждый разъ разрѣшеніямъ Начальства.

С т а т ь я 30.

Если порученіе командируемаго чиновника будетъ собственно по дѣламъ службы, то допускаемая въ 1-й статьѣ сего Постановленія выдачи должны упадать на счетъ казны; въ дѣлахъ же частныхъ, или по дѣ-

А р т ы к у л ь 8.

Zachowują się w mocy swoiёy: Postanowienie Rady Administracyjnёy z d. 28 Stycznia (9 Lutego) 1838r. tudzież przepisy umieszczone w Urządzeniach Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego i Ogniowego, w urządzeniach eksekucyjnych i w Prawie o normalnem rozgraniczeniu.

А р т ы к у л ь 29.

Wysyłanym za granicę Królestwa Urzędnikom tegoż Królestwa, Rząd, na każdy raz wysłania ich, stanowić będzie, na przedstawienie władz właściwych, o wysokości opłat powyższych, do jakich urzędnicy ci będą mieć prawo.

А р т ы к у л ь 30.

Jeśli czynność wysłanego urzędnika tyczyć się będzie służby rządowёy, w tym razie opłaty, w art. 1 objęte, ponosić ma Skarb Królestwa, jeżeli rzeczy prywatnёy lub nadużyciów, ponosić je będą właści-

ламъ о злоупотребленіяхъ, сказанныя издержки обращаются на счетъ виновныхъ; командируемымъ же для приведенія въ дѣйствіе мѣръ взыскапія съ виновныхъ, всѣ выдачи производятся на счетъ казны.

Статья 31.

Всѣ существующія правила о суточныхъ и прогонныхъ деньгахъ какъ общія, такъ и частныя, въ настоящемъ Постановленіи неупомянутыя, симъ отмѣняются.

Статья 32.

Исполненіе настоящаго Постановленія, которое имѣетъ быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на всѣ Правительственныя мѣста.

ciele rzeczy tychże lub winni, jednakże wysyłani dla przywiedzenia do skutku środków skarcenia winnych, zawsze ze Skarbu płaceni będą.

А р т ы к у л 31.

Wszelkie dotychczasowe przepisy o dyetach i kosztach podróży, tak szczególne jak ogólne, o ile w niniejszém Postanowieniu wyraźnie utrzymane nie są, ustają w swęy mocy.

А р т ы к у л 32.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które w Dzienniku Praw pomieszczone być ma, wszystkim władzem Królestwa poleca się.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 6 (18) Czerwca 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek,
Xiąże Warszawski.

Dyrektor Główny Pre- Sekretarz Stanu
zydający w Komisyyi (podpisano) *J. Tymowski.*
Rządowey Przychodów *Zgodno z Oryginałem:*
i Skarbu (podpisano) *J. Tymowski.*

(podpisano) *Fuhrmann.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydający
w Komisyyi Rządowey Sprawiedliwości

Koszecki.

Sekretarz Jeneralny

J. Karnicki.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Желая оказать облегченіе Чиновникамъ и прочимъ лицамъ, обязаннымъ, на основаніи Постановленія Царскаго Намѣстника 16 Генваря 1816 года, подпискою Дневника Законовъ, а вмѣстѣ съ тѣмъ, признавая справедливымъ сдѣлать различіе между подписною цѣною, доставляющею опредѣлительный доходъ казны, и вносимою покупщиками уже по закрытіи подписки платою, на коей, какъ случайной, не можетъ быть съ вѣрностію основано вознагражденіе издержекъ казны на изданіе Дневника;— Совѣтъ Упра-

w Imieniu Najjaśniejszego

M I K O Ł A J A I.

Cesarza Wszech Rosyji, Króla Polskiego,

etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Pragnąc przynieść ulgę Urzędnikom i innym osobom, na zasadzie postanowienia Namiestnika Królewskiego z dnia 16 Stycznia 1816 r. do prenumeraty Dziennika Praw obowiązanych, i jednocześnie uznając słuszném zachowanie różnicy pomiędzy ceną prenumeracyjną, jako stanowiącą stały dochód Skarbu, a opłatą wnoszoną przez osoby pragnące nabyć Dziennik Praw już po zamknięciu prenumeraty, która to opłata, jako przypadkowa, nie może z pewnością zabezpieczyć Skarbowi

вленія, по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, постановилъ и постановляеть:

С т а т ь я 1.

Определенная 10 ю статью помянутого постановления 16 Января 1816 года, подписная плата по 4 злота 20 гр. (70 коп. серебромъ) за экземпляръ каждого тома Дневника Законовъ, вносимая собственно пренумерантами, начиная съ 28 тома, устанавливается въ сорокъ пять копѣекъ серебромъ.

С т а т ь я 2.

Находящіяся нынѣ въ складѣ Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, равно могущіе впредь оставаться, по закрытіи подлинки, экземпляры Дневника Законовъ, при покупкѣ оныхъ какъ въ полномъ собраніи, такъ и отдѣльно по томамъ, должны быть продаваемы по нынѣшней цѣнѣ, то есть, по семидесяти копѣекъ серебромъ за экземпляръ каждого тома.

зворота выложеныхъ преевъ коштѡвъ на друкъ tego Dziennika; на przedstawienie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowila i stanowi:

A r t y k u ł 1.

Oznaczona arty. 10 wspomnionego Postanowienia z dnia 16 Stycznia 1816 roku cena prenumeracyina po złp. 4 gr 20 (70 kopieiek srebr.) za exemplarz każdego tomu Dziennika Praw, wnoszona przez prenumeratorów, poczynając od tomu 28-go, ustanawia się na czterdzieści pięć kopieiek srebrem.

A r t y k u ł 2.

Znaydujące się obecnie na składzie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, iak również i nadal, po zamknięciu prenumeraty każdego tomu, pozostać mające exemplarze Dziennika Praw przy kupowaniu tych, tak w kompletach, iak i częściowo tomami, mają być sprzedawane po dotychczasowej cenie, to iest, po siedm-dziesiąt kopieiek srebrem za każdy exemplarz jednego tomu.

Статья 3.

Исполнение настоящаго Постановленія, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, равно Финансовъ и Казначейства, по принадлежности.

А р т у к у л 3.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które w Dzienniku Praw zamieszczoném być ma, Kommissyom Rządowym Spraw Wewnętrznych i Duchownych oraz Przychodów i Skarbu, w czém do której należy poleca się.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 21 Października (2 Listopada) 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek
Xiążę Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego Sekretarz Stanu
Prezydującego w Kommissyi (podp.) *J. Tymowski.*
Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych. *Zgodno z Oryginałem:*
Sekretarz Stanu
General-Lejtnant, Senator (podpisano) *J. Tymowski.*
(podpisano) *Pisarzew.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości
Koźsecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I-го
Императора и Самодержца Всероссийскаго,

Царя Польскаго,
и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управления Царства,

Въ дополненіе Постановленія своего отъ 1 (13) Ноября 1840 года, возлагающаго на Генеральную Прокуратوریю Царства обязанность защищать права Княжества Ловичскаго по всякаго рода дѣламъ того Княжества съ частными лицами, признавая необходимымъ опредѣлить порядокъ, коимъ права тогоже Княжества должны быть защищаемы по дѣламъ спорнымъ между Княжествомъ

в Имению Найяснѣйшого

МИКОЛАЯ I.

Cesarza Wszelch Rossyi, Króla Polskiego,
etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

Uznawszy potrzebę w uzupełnieniu Постановленія swego z d. 1 (13) Listopada 1840 r. powierzajacego Prokuratorowi Jeneralnej obrone wszelkich spraw pomiedzy dobrami Xięztwa Łowickiego a osobami prywatnemi wyniknac mogacych, wskazać równiez porządek, w jakim taż obrona powinna być winna, w przypadkach sporow, zachodzących między Administracyą tegoż

Казною, Институтами, или Городскими и Сельскими Общинами, или же между тѣми же сторонами и частными лицами съ третьей стороны — постановидь:

Статья 1.

Если случается тяжбы, въ коихъ съ одной стороны будутъ участвовать: Казна Царства, Церкви, Институты и Городскія и Сельскія Общины, права которыхъ, по смыслу 9-й и 10-й статьи Постановленія отъ 29 Сентября (11 Октября) 1816 года, должны быть защищаемы Прокураторією, — а съ другой, Администраціи Княжества Ловичскаго; — то такія тяжбы должны быть производимы и разсматриваемы Гражданскими Судами.

Статья 2.

Защищеніемъ дѣлъ Администраціи Княжества Ловичскаго какъ въ этихъ случаяхъ, такъ и въ тѣхъ, въ которыхъ участниками тяжбы будутъ: съ одной стороны, Казна Царства, Церковь, Институты и Городскія и

Хиѣтства а Skarbem Królestwa, Instytutem lub Gminą, alboteż między temi samemi stronami, a prywatnym z trzeciéy strony, postanowila i stanowi:

А р т y к у л 1.

Sprawy, w których, z iednéy strony, Prokuratorya Jeneralna obowiązana jest bronić praw Skarbu Królestwa, Kościołów, Instytutów i Gmin, w myśl art. 9 i 10 Ustawy z dnia 29 Września (11 Października) 1816 r. a z drugiéy, zachodzi przeciwny interest Administracyi Хиѣтства Ловичскаго, wprowadzane i rozpoznawane być mają w właściwych Sądach Cywilnych.

А р т y к у л 2.

Obroną spraw Administracyi Хиѣтства Ловичскаго, tak w tych wypadkach, iakoteż w razie zachodzących sporów pomiędzy Skarbem Królestwa, Kościołem, Instytutem, Gminą miasta i wsi, z iednéy, a tąż

Сельскія Общны, съ другой, упомянутой Администраціи, и съ третьей частное лице, заниматься будетъ со стороны Княжества, назначенный, особымъ повелѣніемъ Князя Намѣстника, Уполномоченный;— рѣшеніе же сего рода дѣлъ, по силѣ 4-й статьи Постановленія отъ 18 Іюля 1818 года, относится будетъ къ Гражданскимъ Судамъ.

Статья 3.

Какъ съ одной стороны, по силѣ 12-й статьи Постановленія отъ 29 Сентября (11 Октября) 1816 года, Генеральная Прокуратура не обязана принимать участія и защищать въ Судахъ дѣла по спорамъ, касающимся временныхъ и непостоянныхъ доходовъ, а съ другой, дѣла сего рода требуютъ послѣдности, то по сему защитою по дѣламъ сего рода, а также по тяжбамъ о правѣ владѣнія (possessoryinum), къ Администраціи Княжества Ловичскаго относящимся, занимается будутъ въ Мирныхъ Судахъ Чиновники сей Администраціи, а въ Граждан-

Администраціи зъ другиѣй, и прыватнымъ зъ трzeciѣй strony, трудно сѣ бѣdzie, ze strony wspomnionѣй Administracyi, mianowany oddzielnie, decyzją Namiestnika Królestwa, Pełnomocnik prawny, a rozstrzyganіe tego rodzaju sporów, wedle artykułu 4-go Postanowienia z dnia 18 Lipca 1818 r. należą do Sądownictwa Cywilnego.

А р т у к у л 3.

Гдѣ wedle art. 12 Ustawy z dnia 29 Września (11 Października) 1816 r. Prokuratura Generalna nie jest obowiązana udzielać assystencyę и оборонę правнѣ w sporach, tyczących się dochodów przemiаjących и tymczasowych, а takowe z istoty swѣy pešpiechu wymagaіą, zateм оборонę tego rodzaju spraw, iakoteż processów possessorynych, w interessach Administracyi Xięztwa Łowickiego, w Sądach Pokoіu, trudno сѣ бѣdą іѣy urzędnicy, а w Trybunale Cywilnym, oraz w wyższych Magistraturach sądowych, Pełnomocnik prawny

скомъ Трибуналѣ и въ ныспихъ Судебныхъ мѣстахъ, Уполномоченный, который въ то же время обязанъ сообщать упомянутымъ Чиновникамъ законныя наставленія по дѣламъ, которыя будутъ ими производимы въ Мирныхъ Судахъ.

Статья 4.

Позывы по дѣламъ, означеннымъ предъидущею статьею, а равно и по дѣламъ упомянутымъ въ Постановленіи Совѣта Управленія отъ 1 (13) Ноября 1840 года, должны быть выдаваемы отъ имени Княжества Ловичскаго; а напротивъ, въ тѣхъ же самыхъ случаяхъ, истцы, начиная дѣло съ Администраціею, должны, согласно 11-й статьѣ Постановленія отъ 6 (18) Сентября 1817 года, вручать позывы не Гражданскому Губернатору, но Администратору Княжества.

Administracyi, który zarazem obowiązany jest do udzielania instrukcyi prawnej rzeczonym urzędnikom, w sprawach, przed Sady Pokoju wytaczanych.

А р т у к у л 4.

Pozwy w sprawach, powyższym artykułem wymienionych, iak również w sprawach, Postanowieniem Rady Administracyjnej z dnia 1 (13) Listopada 1840 roku przewidzianych, mają być wydawane z powództwa Administracyi Xięztwa Łowickiego; a nawzajem, w tych samych wypadkach, strony interessowane rozpoczynając sprawę przeciwko Administracyi wspomnionéy, stosownie do art. 11 Postanowienia z d. 6 (18) Września 1817 r. o sprawach possessoryjnych wydanego, pozwy, nie Gubernatorowi Cywilnemu, lecz Administracyi Xięztwa, wręczać powinny.

Исполнение сего Постановления, которое
имѣетъ быть внесено въ **Дневникъ Законовъ**,
возлагается на **Правительственныя Коммисіи**
и другія власти, къ которымъ сіе относится
будетъ.

Wykonanie niniejszego Postanowienia,
które w Dzienniku Praw ma być umiesz-
czone, Kommissyom Rządowym, oraz Wła-
dzom, których dotyczy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu
Rady Administracyinéy, dnia 21 Paździer-
nika (2 Listopada) 1841 roku.

(podpisano) **Namiestnik, General-Feldmarszałek,
Xiążę Warszawski.**

Dyrektor Główny **Sekretarz Stanu**
Przewodzący w Komis- (podpisano) **J. Tymowski.**
syi Rządowej Sprawiedli- **Zgodno z Oryginałem:**
wości **Sekretarz Stanu**
(podpisano) **Kossecki.** (podp.) **J. Tymowski.**

Zgodno z Wypisem:
**Dyrektor Główny Przewo-
dzący w Komisji Rządowej**
Sprawiedliwości
Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Именем Его Величества
Н И К О Л А Я I-го
 Императора и Самодержца Всероссийскаго,
 Царя Польскаго,
 и проч., и проч., и проч.
 Совѣтъ Управленія Царства.

Принимая въ соображеніе, что существующія въ Царствѣ Польскомъ Аптеки, какъ учреждаемыя токмо съ разрѣшенія Правительства, состоящія подь особеннымъ попеченіемъ и надзоромъ Правительства, и во всѣхъ отношеніяхъ, то есть, по устройству и внутреннему содержанию, подчиненыя правиламъ, издаваемымъ отъ Правительства, подходить такимъ образомъ болѣе къ учрежденіямъ Правительственнымъ, нежели частнымъ, а вмѣстѣ примѣняясь къ существующему въ Имперіи порядку, — Совѣтъ Управленія, по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

w Imieniu Najjaśniejszego
М И К О Л А Я I.
 Cesarza Wszech Rosyi, Króla Polskiego,
 etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Zważywszy, że Apteki w Królestwie Polskim, jako ustanowione tylko z upoważnienia Rządu, pod szczególną jego opieką i dozorem zostające, i pod każdym względem, tak co do urządzenia, tako i wewnętrznego utrzymania, podlegające przepisom przez Rząd wydanym, — zbliżają się tym samym więcéy do zakładów Rządowych, a niżeli prywatnych; w zastosowaniu się oraz do przyjętego w téy mierze porządku w Cesarstwie, Rada Administracyjna, na przedstawienie Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

Статья 1.

Всѣмъ Аптекамъ въ Царствѣ Польскомъ, съ разрѣшенія Правительства учрежденнымъ, употреблять на вывѣскахъ и сигнатурахъ гербъ Царства.

Статья 2.

Исполненіе настоящаго Постановленія, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, поручается Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ.

А р т ы к у * 1.

Wszystkie Apteki w Królestwie Polskim, z upoważnienia Rządu ustanowione, używać mają na szyldach i sygnaturach herbu Królestwa.

А р т ы к у і 2.

Wprowadzenie w wykonanie niniejszego Postanowienia, które w Dzienniku Praw umieszczone być ma, porucza się Komisji Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 4 (16) Listopada 1841 r.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek,
Xiążę Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego, Sekretarz Stanu
Prezdującego w Komisji (podpisano) *J. Tymowski*
Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, Sekretarz Stanu
General-Lejtnant, Senator (podpisano) *J. Tymowski*
(podpisano) *Pisarew.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezdujący w Komisji Rządowej Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny

Karnicki.

Tom XXVIII. do Nru 94.

Имеемъ Его Величества

Н И К О Л А Я I го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,

Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Совѣтъ Управленія, принимая въ уваженіе, что при казенныхъ Горныхъ и Плавильныхъ Заводахъ Келецкой Губерніи въ Олькушскомъ Обводѣ, находится нѣсколько тысячъ работниковъ, которые, по отдаленному на нѣсколько верстъ разстоянію отъ ближайшаго города Бензина, испытывая затрудненія въ приобрѣтеніи тамъ потребнаго коли-

w Imieniu Najiaśniejszego

M I K O Ł A J A I.

Cesarza Wszech Rossyi, Króla Polskiego;

etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

Zważywszy, że użyta przy zakładach Rządowych Górniczych i Hutniczych, w gubernii Kieleckiej obwodzie Olkuskim, kilku-tysięczna ludność fabryczna, z powodu odległości kilku werst od najbliższego miasta Bendzina, doznając trudności nabycia w niem w potrzebnych ilościach wiktualów, zostaje w niemożności

чества съѣстныхъ припасовъ, не имѣютъ возможности покупать оныхъ изъ первыхъ рукъ; по представлению Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

Статья 1.

Въ колоніи Редень, близъ Домбровы, какъ центральному пункту упомянутыхъ заводовъ и мѣстѣ расположенія Управленія Начальника Западнаго Горнаго Округа и Войта Сѣверской Гмины, устанавливается ежедневный по Середамъ торгъ, на продажу и покупку всякаго рода съѣстныхъ припасовъ, хлѣба, сѣна, и т. п., съ соблюденіемъ всѣхъ правилъ Полицейскихъ, Казенныхъ и Администраціонныхъ.

Статья 2.

Исполненіе настоящаго Постановленія и внесеніе оного въ Дневникъ Законовъ, поручается Правительственнымъ Коммиссіямъ:

zaopatrywania się w takowe z pierwszéz ręki, — na przedstawienie Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

А р т ы к у л 1.

W kolonii Reden pod Dąbrową, jako w centralnym punkcie wyżej wspomnianych zakładów, gdzie jest Urząd Naczelnika Górniczego Okręgu Zachodniego i Wójta Gminy Siewierskiéy, ma być zaprowadzony targ, raz na tydzień, w dzień środowy, na sprzedaż i kupno wszelkiego rodzaju wiktuałów, zboża, siana, i t. p. przy zachowaniu wszelkich przepisów policyjnych, skarbowych i administracyjnych.

А р т ы к у л 2.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, jako też zamieszczenie go w Dzienniku Praw, Kommissyi Rządowéy Spraw We-

Внутренних и Духовных дѣлъ, и Юстиции, въ чемъ до которой относится.

wewnętrznych i Duchownych, oraz Sprawiedliwości, w czém do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjney, dnia 4 (16) Listopada 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, Generał - Feldmarszałek
Xięże Warszawski.

p.o. Dyrektora Głównego, Sekretarz Stanu
Prezydującego w Kommissyi (podpisano) *J. Tymowski.*
Rządowey Spraw We- *Zgodno z Oryginałem:*
wewnętrznych i Duchownych, Sekretarz Stanu
Generał-Lejtnant, Senator (podp.) *J. Tymowski.*
(podpisano) *Pisarew.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowey
Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny

J. Karnicki.

Именем Его Величества

Н И К О Л А Я I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Согласно Постановленіямъ своимъ отъ 17 (29) Декабря 1835, 16 (28) Іюля 1837, 15 (27) Апрѣля 1838, 4 (16) Іюля 1839, 26 Марта (7 Апрѣля) 1840 и 16 (28) Сентября сего 1841 года, Совѣтъ Управленія, по представленію Коммисіи Финансовъ, постановилъ и постановляетъ:

С т а т ь я 1.

Осипъ Хелмицкій, котораго имѣніе, по Постановленію Совѣта отъ 28 Іюня (10 Іюля) 1835 года, подвергнуто конфискаціи, и который былъ помещенъ въ приложенный къ тому Постановленію списокъ выходцевъ

w Imieniu Najjaśniejszego

M I K O Ł A J A I.

Cesarza Wszzech Rosyyi, Króla Polskiego,
etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

W następstwie Postanowień swoich z dnia 17 (29) Grudnia 1835 r. 16 (28) Lipca 1837, 15 (27) Kwietnia 1838 r.; 4 (16) Lipca 1839, 26 Marca (7 Kwietnia) 1840 r. i z dnia 16 (28) Września 1841 r., na przelozenie Kommissyi Rządowéy Przychodów i Skarbu, postanowila, co następuje:

А р т ы к л 1.

Józef Chelmiński, Postanowieniem Rady Administracyjney z dnia 28 Czerwca (10 Lipca) 1835 r. na karę konfiskaty majątku skazany, i w dołączonéy do tegoż Postanowienia liście, pod Numerem 235 zamiesz-

подъ N. 235. исключается изъ сего списка, а имѣніе его отъ конфискации, со всѣми послѣдствіями, освобождается.

С т а т ь я 2.

Исполненіе настоящаго Постановленія, которе должно быть объявлено въ публичныхъ вѣдомостяхъ, и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Коммисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

czony, ma być wykreślony z téżе. listy i konfiskata jego majątku, ze wszystkimi skutkami cofnięta.

A r t y k u ł 2.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publicznie ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw umieszczone, Kommissyi Rządowéy Sprawiedliwości, oraz Kommissyi Rządowéy Przychodów i Skarbu, w czém do którэй należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyinéy, dnia 28 Października (9 Listopada) 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek
Xiażę Warszawski.

Dyrektor Główny Prezydu- jący w Kommissyi Rządo- wéy Przychodów i Skarbu (podpisano) <i>Fuhrmann.</i>	Sekretarz Stanu (podpisano) <i>J. Tyrowski.</i> <i>Zgodno z Oryginałem:</i> Sekretarz Stanu (podpisano) <i>J. Tymowski.</i>
--	---

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydu-
jący w Kommissyi Rządowéy
Sprawiedliwości

Kossecki.
Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Dzień ogłoszenia $\frac{15}{27}$ Kwietnia 1842 roku.

Именем Его Величества

Н И К О Л А Я Его

Императора и Самодержца Всероссийскаго,

Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства,

Въ слѣдствіе протокѣлярной деклараціи жительствовающаго въ Варшавѣ фабриканта металлическихъ тканей, **Томы Копрживы**, и по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, постановилъ и постановляетъ:

С т а т ь я 1.

Выдается симъ **Тому Копрживу** привилегія, на новый способъ, собственнаго его изобрѣтенія, выдѣлыванія ткани изъ желѣзной

w Imieniu Najjaśniejszego

М И К О Ł А Ј А I,

Cesarza Wszech Rosyji, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

W skutek protokółarnéj deklaracyi **JPana Tomasza Koprzywy**, fabrykanta tkanek metalicznych, w Warszawie zamieszkałego, i na przedstawienie Kommissyi Rządowéj Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowila i stanowi:

А р т ы к у л 1.

Udzielony zostaje ninieyszém **JPanu Tomaszowi Koprzywie**, list przyznania wynalazku na nowy własnego pomysłu sposób,

или мѣдной проволоки, имѣющей цѣлью
обеспеченіе тѣхъ тканей отъ ржавчины и
покрытія ярью, а равно спаяніе основъ съ
утокомъ, ближе поясненныя въ описаніи и
чертежѣ, представленныхъ въ Правитель-
ственную Коммисію.

Статья 2.

Привилегія эта распространяться будетъ
на все Царство Польское, и служить въ те-
ченіи десяти лѣтъ, считал со дня сего По-
становленія.

Статья 3.

Выдача привилегіи не ручается ни за но-
вость, ни за первенство, ни за доброту изо-
брѣтенія.

Статья 4.

Изобрѣтатель обязанъ, въ теченіи 6-ти мѣ-
сяцевъ, со дня опубликованія настоящаго
Постановленія, выдѣлывать ткани изъ же-
лѣзной и мѣдной проволоки, по способу, на

wyrabiania tkanin z drutu żelaznego lub
mosiężnego, mający na celu ubezpieczenie
tychże od rdzy lub śniedzi i złutowanie
osnowy z wątkiem, bliżej opisem i rysun-
kami, w Kommissyi Rządowej złożonemi
określony.

А р т у к у л 2.

List takowy rozciągać się będzie na całe
Królestwo i trwać ma przez lat dziesięć,
licząc od daty niniejszego Postanowienia.

А р т у к у л 3.

Udzielenie niniejszego listu, nie zaręcza,
ani za nowość, ani za pierwszeństwo,
ani za dobroć wynalazku.

А р т у к у л 4.

Wynalazca obowiązany jest, w ciągu
sześciu miesięcy od daty ogłoszenia Po-
stanowienia, wyrabianie tkanek z drutu
żelaznego i mosiężnego, w sposób paten-

который выдается привилегія, доказать практически предъ подлежащимъ начальствомъ, въ противномъ случаѣ, привилегія терять свою силу.

С т а т ь я 5.

Врученіе сей привилегіи изобрѣтателю возлагается на Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, а внесене оной въ Дневникъ Законовъ, на Правительственную Коммисію Юстиціи.

stawiany, przed właściwą władzą udowodnić, inaczéy bowiem list obecny upada.

А р т ы к у л 5.

Doręczenie tego listu wynalazcy, Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych, umieszczenie zaś takowego w Dzienniku Praw, Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej Królestwa, dnia 7 (19) Listopada 1841 r.

(podpisano) Namieśnik, General-Feldmarszałek
Xiążę Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, General-Lejtnant, Senator (podpisano) <i>Pisaren.</i>	Sekretarz Stanu (podpisano) <i>J. Tymowski.</i> <i>Zgodno z Oryginałem:</i> Sekretarz Stanu (podpisano) <i>J. Tymowski.</i>
---	---

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny

J. Karniecki.

Dzień ogłoszenia $\frac{11}{23}$ Kwietnia 1842 roku.

Tom XXVIII. do Nru 94.

29

Именем Его Величества

Н И К О Л А Я I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,

Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Устранивъ Постановленіемъ 18 (30) Іюня 1840 года добавочныя платы отъ кошернаго мяса, домашнихъ птицъ и потроховъ, взимаемыя на содержаніе Еврейскихъ больницъ, и желая вмѣстѣ съ тѣмъ обезпечить средства содержанія больныхъ въ тѣхъ больницахъ, — Совѣтъ Управленія, въ развитіе Постановленія Царскаго Намѣстника 8 (20) Марта 1821 года, по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Ду-

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszech Rosyi, Króla Polskiego,

etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

Uchyliwszy, przez Postanowienie z dnia 18 (30) Czerwca 1840 roku, opłaty dodatkowe od mięsa koszernego, drobiu i podrobiów, na utrzymanie Szpitali Starozakonnych pobierane, i chcąc zarazem zapewnić środki utrzymania chorych w tychże szpitalach, w rozwinięciu Postanowienia Xięcia Namiestnika z dnia 8 (20) Marca 1821 roku, na przedstawienie Kommissyi

ховныхъ дѣлъ, постановилъ и постановляеть:

Статья 1.

Еврейскія больницы, какъ заведенія для бѣдныхъ больныхъ учрежденныя, должны, на основаніи выше приведеннаго Постановленія, быть учреждаемы и содержимы подлежащими Еврейскими приходами.

Статья 2.

Частные Попечительные Совѣты Еврейскихъ больницъ, будутъ споситъ съ Дозорами божицъ, на счетъ суммъ, нужныхъ на содержаніе больницъ, за вычетомъ доходовъ, получаемыхъ больницами изъ другихъ источниковъ.

Статья 3.

Божицъи Дозоры, при составленіи штатовъ, дѣлають росписанія и самыхъ складокъ на содержаніе больницъ, на основаніяхъ опредѣленныхъ помянутымъ Постановленіемъ 1821 года, и представляютъ оныя

Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, postanowiła i stanowi:

А р т y к u л 1.

Szpitala Starozakonných, iako zakłady dla ubogich chorych urządzone, na zasadzie powołanego postanowienia, przez właściwe parafie Starozakonných zakładane i utrzymywane być winny.

А р т y к u л 2.

Rady Szczegółowe Szpitali Starozakonných, znosić się będą z Dozorami Bóźniczemi, względem funduszów, na utrzymanie szpitali potrzebnych, po potrąceniu dochodów, przez szpitale z innych źródeł pobieranych.

А р т y к u л 3.

Dozory Bóźnicze, przy układaniu etatów, zaprojektują rozkład składek, na zasadach, powyższém z roku 1821 Postanowieniem przepisanych, i takowy przedstawiać wła-

на утверждение подлежащаго Губернскаго Правленія.

Статья 4.

Мѣстныя административныя власти будутъ имѣть наблюденіе за взысканіемъ складокъ для больницъ, распределенныхъ Божничьими Дозорами и утвержденныхъ Губернскими Правленіями. Складки эти будутъ собираемы и объявляемы такимъ-же образомъ, какъ и другія складки, входящія въ составъ штата Божничьихъ Дозоровъ, а Губернскія Правленія будутъ строжайше наблюдать за недопущеніемъ при семъ какихъ либо злоупотребленій.

Статья 5.

Гдѣ приходъ не имѣлъ бы средствъ къ содержанію своей больницы, тамъ два или болѣе приходовъ могутъ для сего соединиться вмѣстѣ и представить свои предположенія подлежащему Губернскому Правленію. Если бы и за симъ не было достаточныхъ суммъ на содержаніе больницы, въ

ściwemu Rządowi Gubernialnemu do zatwierdzenia.

А р т ы к у л 4.

Władze miejscowe administracyjne, czuwać będą nad ściąganiem składek dla szpitali, przez Dozory Bóżnicze rozłożonych, a przez Rządy Gubernialne zatwierdzonych; składki te, wybierane i podobnie ogłaszane będą, iak inne składki, z których powstają etaty Dozorów Bóżniczych, a Rządy Gubernialne obowiązane są czuwać najszybciej nad tem, aby żadne nadużycia nie miały przytem miejsca.

А р т ы к у л 5.

Gdzie parafia nie posiada funduszów na utrzymanie swego szpitala, tam dwie lub więcéy parafii w tym celu połączyć się, i wnioski swoje do Rządu Gubernialnego uczynić mogą. Jeśli pomimo to nie będzie dostatecznych funduszów na utrzy-

такомъ случаѣ должно закрыть существующія тамъ больницы, и новыхъ не учреждать.

Статья 6.

Приходы иеимѣющие Еврейскихъ больницъ, обязаны платити издержки за лечение тѣмъ больницамъ, въ которыя будутъ посылать своихъ бѣдныхъ больныхъ. Сумма на покрытие этихъ расходовъ, будетъ замѣщаема подлежащимъ Дозоромъ божницъ въ годовой штатъ. Для означенія количества помлнутой суммы, будутъ принимаемы въ основаніе издержки, понесенныя на лечение больныхъ Евреевъ въ прошломъ году; а если бы встрѣтилась надобность увеличить оныя, составленіе добавочной суммы должно быть производимо порядкомъ, предписаннымъ въ 3-й статьѣ сего Постановленія.

Статья 7.

Гдѣ, по отдаленности Еврейской больницы, невозможно будетъ отсылать въ оную больныхъ, тамъ Дозоръ божничій войдетъ въ у-

manie szpitala, tam istniejące szpitale zwinąć i nowych tworzyć nie należy.

А р т ы к у л 6.

Parafie, w których nie ma Szpitali Żydowskich, opłacać winny koszta kuracyjne tym szpitalom, do których na kuracyą swych ubogich chorych odsyłać będą. Fundusz na opędzenie tych kosztów kuracyjnych, zamieszczony będzie przez właściwy dozór bóżniczy w etacie rocznym. Do oznaczenia wysokości pomienionego funduszu, brane będą za zasadę koszta kuracyjne chorych starozakonnych, z roku upłynionego; gdyby zaś okazała się potrzeba powiększenia tychże, obmyślenie dodatkowego funduszu następować winno w porządku, przez artykuł 3-ci obecnego Postanowienia przepisany.

А р т ы к у л 7.

Gdzie, z powodu oddalenia miejsca, chorych do szpitali starozakonnych odsyłać nie można, tam Dozór Bóżniczy wey-

говоръ съ Попечительнымъ Совѣтомъ ближайшей больницы другаго вѣроисповѣданія, для помѣщенія въ сей послѣдней своихъ больныхъ за плату, съ условіемъ доставленія больнымъ пищи, сообразной съ религіиными ихъ правилами.

Статья 8.

Исполненіе настоящаго Постановленія, и внесеніе онаго въ Дневникъ Законовъ, поручается Правительственнымъ Коммисіямъ Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ и Юстиціи, по принадлежности.

dzie w układ z Radą Szczegółową najbliższego Szpitala innego wyznania, celem mieszczenia w nim swych chorych za opłatą, z zastrzeżeniem dostarczania im żywności, przepisom religijnym odpowiadającą.

Artykuł 8.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, Kommissyom Rządowym: Spraw Wewnętrznych tudzież Sprawiedliwości, w czym do której należy, polecamy.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 25 Listopada (7 Grudnia) 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek,
Xiążę Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego Sekretarz Stanu
Prezdydującego w Komis- (podpisano) *J. Tymowski.*
syi Rządowej Spraw We- *Zgodno z Oryginałcm:*
wnętrznych i Duchownych, Sekretarz Stanu
General-Lejtnant, Senator (podp.) *J. Tymowski.*
(podpisano) *Pisarew.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezdy-
dujący w Komisseyi Rządowej
Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Именем Его Величества

НИКОЛАЯ I-го

Императора и Самодержца Всероссийскаго,

Царя Польскаго,

и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства,

По представленію Правительственной Комисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ и сообразно Постановленію своему отъ 8 (20) Іюля 1837 года, постановилъ и постановляетъ:

Статья 1.

Выдается емь французскому Маршалу Князю Рагузскому, привилегія на новыя

w Imieniu Najjaśniejszego

MIKOŁAJA I.

Cesarza Wszelch Rosyji, Króla Polskiego,

etc. etc. etc.

Rada Administracyjna Królestwa.

Na przedstawienie Komisyyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych, zaprzyszyszy się na Postanowienie swoje z d. 8 (20) Lipca 1837 roku, postanowiła i stanowi:

А р т ы к у л 1.

Udzielony zostaje ninieyszém list przyznania Marszałkowi Państwa Francuzkie-

изобрѣтенія его по части горной выдѣлки
жельза, изъясненныя въ описаніи и чертежѣ,
представленныхъ въ Правительственную Ком-
мисію Внутреннихъ дѣлъ, а именно:

1) на новые аппараты на обогрѣваніе воз-
духа въ горныхъ железно-плавильныхъ за-
водахъ, для поддержанія потребнаго огня.

2) На аппараты для сушенія дровъ, кото-
рые могутъ быть употребляемы для суше-
нія и иныхъ употребляемыхъ въ фабри-
чныхъ заведеніяхъ матеріаловъ, изъ коихъ
нужно испарить воду, или растительные
соки.

3) На новый видъ и внутреннюю кон-
струкцію большихъ печей для переплавки
жельзной руды посредствомъ дровъ, безъ
обращенія ихъ въ уголь; и притомъ въ та-
кихъ большихъ плахахъ, какія обыкновен-
но рубятся при складкѣ въ сажени.

го, Xięciu Raguzu, na nowe wynalazki,
poczynione przez niego w części hutnic-
twa żelaza, według opisu i planów, zło-
żonych w Kommissyi Rządowej Spraw
Wewnętrznych, a mianowicie:

1) Na aparaty nowe do ogrzewania po-
wietrza, przy hutach do podsycania ognia
potrzebного.

2) Na aparaty do suszenia drzewa opa-
łowego, które także mogą być używane
do suszenia innych materiałów w zakła-
dach fabrycznych używanych, przy któ-
rych idzie o ulotnienie wody, lub soków
roślinnych, połączonych z materiałem su-
szyc się mającym.

3) Na nowy kształt wewnętrzny i kon-
strukcją pieców wielkich do przetwarzania
rud żelaznych na drzewie, bez poprze-
dniego zwęglania go: i to na drzewie w
szczepach dużych, iak się zwykle w są-
żnie rąbać i układać zwykły.

4) На печи, такъ называемыя пламенные (four à reverbère) съ трубами и безъ трубъ, изъ коихъ въ сихъ послѣднихъ необходимое прохожденіе воздуха можетъ производиться посредствомъ механизма, замѣняющаго трубу.

5) На аппараты для задержанія газовъ улетающихъ трубою большой печи, или иного огнесодержащаго мѣста въ горныхъ заводахъ и для употребленія тѣхъ газовъ на увеличеніе степени жара въ домнахъ, горнахъ, пламенныхъ печахъ и иныхъ употребляющихся въ горныхъ заводахъ, и накопитель для согрѣванія паровыхъ котловъ.

Статья 2.

Привилегія эта распространяться будетъ на все Царство Польское и имѣть служить въ теченіи дѣсяти лѣтъ, со дня сего Постановленія.

4) Na piece zwane płomieniowe (four à reverbère) z kominami lub bez kominów, przy których - to ostatnich przeciąg powietrza koniecznie potrzebny, za pomocą mechanizmu, komin zastępującego, może być osiągnięty.

5) Na aparaty do chwytania gazów ulatniających się gichtą wielkiego pieca, lub z innego ogniska przy hutach i do zużycowania tychże dla podniesienia stopnia ciepła w piecach wielkich, fryszerkach, piecach płomieniowych, lub innych, w hutnictwie używanych, nakoniec; do opalania kotłów machin parowych.

Артикулъ 2.

List takowy rozciągać się będzie na całe Królestwo Polskie, i służyć ma na lat dziesięć, od daty niniejszego Postanowienia.

Статья 3.

Привилегія не рѣшается ни за достоинство, ни за первенство, ни за доброту изобрѣтенія и не ограничиваетъ извѣстныхъ доннынѣ способовъ устраивать заводскія печи для выплавки желѣза.

Статья 4.

Получающій привилегію, обязанъ изобрѣтенія свои привести въ практическое дѣйствіе въ теченіи одного года со дня опубликованія привилегіи, и то подлежащимъ образомъ доказать;—въ противномъ же случаѣ привилегія теряетъ свою силу.

Статья 5.

Врученіе настоящей привилегіи изобрѣтателю, поручаетъ Правительственной Комисіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ, а

А р т y к u л 3.

Udzielenie tego listu, nie zarecza ani wartości, ani pierwszeństwa, ani dobroci wynalazku, i nie ogranicza bynajmnięz dotychczas znanych sposobów urządzenia pieców hutniczych do wytapiania żelaza.

А р т y к u л 4.

Otrzymujący list przyznania, obowiązany jest, wynalazek swój w ciągu jednego roku od daty ogłoszenia listu przyznania praktycznie zastosować i we właściwej drodze udowodnić; w przeciwnym razie list takowy upada.

А р т y к u л 5.

Doręczenie tego listu wynalazcy, Komisji Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, zamieszczenie zaś w Dzienniku

внесение оной въ Дневникъ Законовъ, Правительственной Коммисіи Юстиціи.

niku Praw, Kommissyi Rządowéy Sprawiedliwości, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyinéy, dnia 9 (21) Grudnia 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek
Xiążę Warszawski.

p. o. Dyrektora Głównego
Prezydującego w Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Duchownych,
General-Lejtnant, Senator
(podpisano) *Pisarew.*

Sekretarz Stanu
(podp.) *J. Tymowski.*
Zgodno z Oryginałem:
Sekretarz Stanu
(podp.) *J. Tymowski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydujący
w Kommissyi Rządowéy Sprawiedliwości

Kossecki.

Sekretarz Jeneralny
J. Karnicki.

Dzień ogłoszenia $\frac{14}{27}$ Kwietnia 1842 roku.

Именем Его Величества

Н И К О Л А Я I.

Императора и Самодержца Всероссийскаго,
Царя Польскаго,
и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Согласно Постановленіямъ своимъ отъ 17 (29) Декабря 1835, 16 (28) Июля 1837, 15 (27) Апрѣля 1838, 4 (16) Июля 1839 года, и послѣдующимъ, на первомъ изъ нихъ основаннымъ, Совѣтъ Управленія, по представленію Коммисіи Финансовъ, постановилъ слѣдующее:

С т а т ь я 1.

Бывшій въ военной службѣ Карлъ Ковнацкій, помѣщенный въ числѣ лицъ невопользовавшихся амнистією, исключается изъ приложеннаго при Постановленіи Совѣ-

в Имени Найяśnieйшого

М И К О Ł А Ј А I.

Cesarza Wszech Roszyi, Króla Polskiego,
etc., etc., etc.

Rada Administracyjna Królestwa,

W następstwie Postanowień swoich z dnia 17 (29) Grudnia 1835 roku, 16 (28) Lipca 1837 roku, 15 (27) Kwietnia 1838 i 4 (16) Lipca 1839 roku, oraz dalszych, i na zasadach w pierwszymъ przywiedzionych; na przełożenie Kommissyi Rządowéy Przychodów i Skarbu, postanowiła, co następuje:

A r t y k u ł 1.

Umieszczony w rządzie osób z amnestyi nie korzystających, były woyskowy Karol Kownacki, ma być wykreślony z listy imiennéy, przy Postanowieniu z dnia

та Управленія отъ 28 Іюня (10 Іюля) 1835 года, списка выходцевъ, а имѣніе его Ковнацкаго, отъ конфискаціи, со всѣми ея послѣдствіями, освобождается.

Статья 2.

Исполненіе настоящаго Постановленія, которое должно быть объявлено въ публичныхъ вѣдомостяхъ и внесено въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственныя Коммисіи: Юстиціи и Финансовъ, по принадлежности.

28 Czerweca (10 Lipca) 1835 r. ogłoszonéy i konfiskata tego majątku, z wszelkiemi skutkami cofnięta.

Artykuł 2.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które przez pisma publiczne ma być ogłoszone i w Dzienniku Praw umieszczone, Kommissyom Rządowym, Sprawiedliwości oraz Przychodów i Skarbu, w czym do której należy, poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjney, dnia 2 (14) Grudnia 1841 roku.

(podpisano) Namiestnik, General-Feldmarszałek
Xiężę Warszawski.

Zastę: Dyrektora Głównego Sekretarz Stanu
Prezydujący w Kommissyi (podpisano) *J. Tymowski.*
Rządowéy Przychodów i *Zgodno z Oryginałem:*
Skarbu Sekretarz Stanu
Rzeczywisty Radca Stanu (podpisano) *J. Tymowski.*
(podpisano) *Łęski.*

Zgodno z Wypisem:
Dyrektor Główny Prezydu-
jący w Kommissyi Rządowéy
Sprawiedliwości

Kossacki.

Sekretarz Jeneralny
Karnicki.

SPIS POSTANOWIEŃ
W TOMIE XXVIII DZIENNIKA PRAW.

I. Postanowienia Królewskie.

Stronica

- Ukaz Jego Cesarsko-Królewskiéy Mości, zrównywiający systemat menniczny Królestwa z systematem w Cesarstwie przyjętym. 5
w Warszawie, d. 3 (15) Września 1841 r.
- Takiż Ukaz, zaprowadzający rachunkowość we Władzach Rządowych i wszystkich Instytutach, pod opieką Rządu zostających, od d. 20 Grudnia (1 Stycznia) 1841^I, na ruble srebrne i kopięyki. 21
w Warszawie, d. 3 (15) Września 1841 r.
- Takiż Ukaz, zmieniający dotychczasowe bilety Bankowe na inne, których wartość oznaczona będzie rublami. 35
w Warszawie, d. 3 (15) Września 1841 r.
- Takiż Ukaz, zaprowadzający w Królestwie papier stemplowy z herbem Rosyiskim, ustanawiający wartość jego na ruble srebrne i kopięyki. 43
w Warszawie, d. 3 (15) Września 1841 r.
- Ukaz Jego Cesarsko-Królewskiéy Mości, upowazniający Kommissyą Rządową Przychodów i Skarbu do wystawienia trzeciéy seryi Obligacyi Skarbowych pięcio-procentowych. 55
w Peterburgu, d. 11 (23) Marca 1841 r.
- Ustawa Gimnazyum Realnego w Warszawie, wraz z Etatem tegoż Gimnazyum. 91
w Petersburgu, d. 16 (28) Listopada 1840 r.
- Ukaz Jego Cesarsko-Królewskiéy Mo-

- ści, powierzający oświetlenie miasta Warszawy,
Warszawskiéj Straży Ogniowéj. 245
w Petersburgu, d. 23 Kwietnia (5 Maia) 1841.
Ukaz Jego Cesar sko-Królewskiéj Mo-
ści oznaczający sposób, w jakim ma być na skład
przyjmowane zboże do magazynów z woli Nay-
wyższéj przez Bank wystawionych. 273
w Peterhofie, d. 11 (23) Czerwca 1841 r.
Ukaz Jego Cesar sko-Królewskiéj Mo-
ści, nadający Generalowi-Leytnantowi Lieders,
Dowódcy 5-go korpusu, dobra Makolin. 291
w Peterhofie, d. 11 (23) Czerwca 1841 r.

II. Postanowienia Rady Administracyinéj.

- Postanowienie oznaczające ceny, po których
papier stempłowy ma być stempłowany. 49
w Warszawie, d. 26 Września (8 Paźdźier:) 1841.
Postanowienie oznaczające wysokość opłaty
maiącyéj być pobieraną od cechowania miar i
wag, zaprowadzonych postanowieniem Xięcia
Namiestnika z d. 13 Czerwca 1818. 63
w Warszawie, d. 14 (26) Stycznia 1841 r.
List przyznania, Piotrowi Steinkeller, wyłączno-
ści przez przeciąg lat 10, na nowy sposób po-
krywania dachów cynkiem. 73
w Warszawie, d. 17 (29) Stycznia 1841 r.
Postanowienie oznaczające opłatę konsumcyjną
tak na rzecz Skarbu, iako i na rzecz Kassy eko-
nomicznój miasta Warszawy, od różnych gatun-
ków piwa pobierać się mającą. 79
w Warszawie, d. 17 (29) Stycznia 1841 r.
Postanowienie rozciągające karę konfiskaty
majątków 5-ciu osób, których nieobecność w kraiu
świeżo wysledzoną została. 85
w Warszawie, d. 7 (19) Lutego 1841 r.

- Postanowienie zwalniające z rozciągniéty kon-
fiskaty majątek Wawrzyńca Walczewskiego, któ-
ry z listy osób, z amnestyi niekorzystających
ma być wykreślonym. 119
w Warszawie, d. 28 Stycznia (9 Lutego) 1841 r.
List przyznania, Augustowi Norblin, wyłączno-
ści przez przeciąg lat pięciu, na nowy sposób
urządzania lamp Argandzkich. 123
w Warszawie, d. 25 Lutego (9 Marca) 1841 r.
Postanowienie oznaczające nowy termin dla
właścicieli owiec do godzenia owczarzy. 129
w Warszawie, d. 4 (16) Marca 1841 r.
Postanowienie oznaczające zasady do wszelkich
opłat pocztowych. 139
w Warszawie, d. 14 (26) Listopada 1841 r.
List przyznania, Samuelowi Heringer, wyłą-
czności na lat trzy, na nowy sposób w wyrabia-
niu araku. 215
w Warszawie, d. 4 (16) Kwietnia 1841 r.
Postanowienie nadające miastu fabrycznemu
Łodzi, wszelkie prawa i prerogatywy, służące miast-
tom Gubernialnym. 223
w Warszawie, d. 25 Kwietnia (7 Maia) 1841 r.
List przyznania, Samuelowi Walter, wyłączno-
ści na lat pięć, na ulepszenia w dotychczasowych
lampach ochronnych. 227
w Warszawie, d. 25 Kwietnia (7 Maia) 1841 r.
Postanowienie oznaczające karę na defraudan-
tów, za dopuszczenie się ucieczki z pod dozoru
straży więziennéj. 233
w Warszawie, d. 18 (30) Kwietnia 1841 r.
Postanowienie rozciągające karę konfiskaty
na majątku dwóch osób, których nieobec-
ność w kraiu świeżo wysledzoną została. 241
w Warszawie, d. 6 (18) Maia 1841 r.

- Postanowienie rozciągające do wdowy Heuten i dzieci iéy, udzielony poprzednio iéy mężowi list przyznania wyłączności, na nowy sposób przyrządzenia lnu i konopi. 253
 w Warszawie, d. 9 (21) Maja 1841 r.
- List przyznania Leonardowi Langenmaier wyłączności, na lat 5, na ulepszenia w aparatach górzelnianych. 261
 w Warszawie, d. 9 (21) Maja 1841 r.
- Postanowienie oznaczające karę, której ulegać mają osoby nieprawie używające znaków ubezpieczenia w krajowym Towarzystwie Ogniowém, w Warszawie, d. 6 (18) Czerwca 1841 r. 267
- List przyznania, Marszałkowi Państwa Francuzkiego Xięciu Raguzy, wyłączności na lat 5, na przyrządzenie udoskonalające dotychczasowe piece hutnicze do wypalania wapna. 285
 w Warszawie d. 2 (14) Lipca 1871 r.
- Postanowienie oznaczające normalny probierz do mierzenia tęgosci wódek i spirytusów. 295
 w Warszawie, d. 21 Lipca (? Sierpnia) 1841 r.
- List przyznania, Matorowi Inżynierów Andrzejowi Wiszników, wyłączności na lat 10, na nowo wynaleziony przezeń materiał palny, karbolein nazwany. 305
 w Warszawie, d. 12 (24) Sierpnia 1841 r.
- Postanowienie nakazujące rozświetlenie lasów przy drogach niebitych. 310
 w Warszawie, d. 28 Lipca (9 Sierpnia) 1841 r.
- Postanowienie rozciągające karę konfiskaty majątku do 14 osób, których nieobecność w kraju świeżo wysledzoną została. 315
 w Warszawie, d. 26 Sierpnia (7 Wrześ.) 1841 r.
- Postanowienie oznaczające karę za kontrabandę towarów, taryfą celną wzbronionych. 323
 w Warszawie, d. Wrześ. (1 Paździer.) 1841 r.

- Postanowienie zwalniające z rozciągnięty konfiskaty majątek Leonarda Hrabiego Kwileckiego, który z listy osób, niekorzystających z amnestyi, ma być wykreślonym. 329
 w Warszawie, d. 16 (28) Września 1841 r.
- Postanowienie cofające rozciągnięta konfiskatę majątku Boduszyńskiego Felixa i Bielawskiego Iózefa, w skutek uzyskanego przez nich Naywyższego ulaskawienia. 333
 w Warszawie, d. 16 (28) Września 1841 r.
- Postanowienie, oznaczające prawo cywilne osób, które uległszy śmierci cywilnej i karze konfiskaty majątku, otrzymały przebaczenie, z pozwoleniem powrotu do Królestwa. 339
 w Warszawie, d. 17 (29) Czerwca 1841 r.
- Postanowienie nadające na wieczną posiadłość Duchowieństwu Grecko-Rossyjskiemu, wszystkie zabudowania, z ziemią pod temiż będącą, dziedzińcami i ogrodem przy Ulicy Długiej N^o 588, N^o 589, i przy Ulicy Miodowej N^o 488. 353
 w Warszawie, d. 14 (26) Października 1841 r.
- Postanowienie oznaczające dystry i kosztą podróży dla Urzędników, przez Władze Rządowe wysyłanych. 361
 w Warszawie, d. 6 (18) Czerwca 1841 r.
- Postanowienie zniżające opłatę od prenumeraty Dziennika Praw. 407
 w Warszawie, d. 21 Paździer. (2 Listo.) 1841 r.
- Postanowienie wskazujące porządek, w jakim Prokuratorya Jeneralna winna popierać obronę powierzanych iéy wszelkich spraw, pomiędzy dobrami Xięstwa Łowickiego a osobami prywatnymi wyniknąć mogących. 413
 w Warszawie, d. 21 Paździer. (2 Listop.) 1841 r.

- Postanowienie nakazujące wszelkim aptekom
w Królestwie Polskiem, z upoważnienia Rządu
ustanowionym, używania na szyldach i sygnaturach
herbu Królestwa. 423
w Warszawie, d. 4 (16) Listopada 1841 r.
- Postanowienie nakazujące zaprowadzenie targów
raz na tydzień, w dzień środowy, w kolonii
Reden pod Dąbrową. 427
w Warszawie, d. 4 (16) Listopada 1841 r.
- Postanowienie zwalniające z rozciągnięty kon-
fiskaty majątek Józefa Chmielnickiego, który z
listy osób, z amnestyi niekorzystających, ma być
wykreślony. 433
w Warszawie, d. 28 Paździer. (Listopa.) 1841 r.
- List przyznania, Tomaszowi Pokrzywie, wyłą-
czności na lat 10, na nowy sposób wyrabiania
tkanin z drutu. 437
w Warszawie, d. 7 (19) Listopada 1841 r.
- Postanowienie zapewniające środki utrzymania
chorych w Szpitalach Starozakonnych. 443
w Warszawie, d. 25 Listop. (7 Grudnia) 1841 r.
- List przyznania, Marszałkowi Państwa Francuz-
kiego Xięciu Raguzy, wyłączności na nowe wy-
nalazki, przez niego poczynione, w części hutnic-
twa żelaza. 453
w Warszawie, d. 2 (14) Grudnia 1841 r.
- Postanowienie zwalniające z rozciągnięty kon-
fiskaty majątek Karola Kownackiego, który z li-
sty osób, z amnestyi niekorzystających, ma być
wykreślonym. 463
w Warszawie, d. 2 (14) Grudnia 1841 r.

